× rabalera

Rabalera rabalaa'i
orda, väsen

Ha e ed nu för rabalera
du har ställt ti, din kältring?
hå e ed nå för rabalaa'i du
har stalt tí, din fjèltaty?

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rabalderi

Rabalderi
oreda och ovåsen

Du kommer bara å ställa
ti rabalderi får jämnan.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rabba

råbor (obest. pl.)

kålrötter.

№ 4339 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

labba

Rabba = kålrot, nova
Rabbegröd = rotmos

làba

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rabba

Rabba el. rabbenalla-
hård, elak människa.

rabenàla

Nr 6168. Simris, Järrestads **hd**

Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rabbet

Rabbed räbbad

Den va rabbed annan-jus.

awarpå
a

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rabenalla

rabenàla

hård, elak människa.

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rabbig

råbed

skrovlig, ojämn;

han. e. so. råbed på.

fäyed.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rabbig

råbad, pl. ~ -a;

grov, ojämn i huden l. skinnet, (om människor);

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rackare

råkara m. ; pl. = ;
(natman, hundavdragare)

råkara de. va ~ sämre folk.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rackare

råkarsk, -- en, = i mask.

nattman person som avlivade
och flådde hästar etc.

äv. nattman (nàtmàn)

(N. f. 1868)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rackare s.

råkarna (best. pl.)

'höstslaktarna'

322 : 2

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Aroskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Raskarebänk s.

Råkarabänken

= 'gåsabänken'

322:2

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Aresköug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Frackningen

Fråksugen

i uttr. Foråksugen, kuldrigare
svordom; ungefär: för tusan;
(N. J. 1873)

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad

rå, -n, rår, rårna

äv. rad på t. ex. ett bet- l. potatisfält;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad
ab.

ra. - n. - r

dær - hejzor - en - hél
ra me - hvgára buinor
sénor - om hàragàrden.

Nr 4339 Vallby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad

rå, -n, rår, rårna

de-jinja malom rårna
(mellan raderna av potatis-
stånd);

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad

på Rar rar
rader

Han skrör tall-traj rar
i hin-dan.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad

ra, -n

v. hàda (t. mat) ti.
flèra da r_rá.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ng en ra' = rad s.

ideligen, i ett i ett.

"Här rännа de i en ra"

6168.

Nr ~~5974.~~ Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad

rad, -n, rar, rärna

(av. rad av potatis stånd,
rotfrukter o.d.);

so hulja de två rär
= stelad - for - än
so höja de två raden (o:
med ardret) i stället för en;

Nr 3928 G. Nöbbelöv, Järnestads Hd
Hugro Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rad s.

Ra

" '
.. l Ra me ... "

322 : 2

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad

rå ; -n ; -r ; -rna

där gård i ena rå

där går det utan avbrott (om skörden)

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Backemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rehåndt × radhånd
= bekväm

Om en fatti stackall behåuer
en bid kyd - - - så å'd så
rehåndt å gå opp te hinne,
för humm å allti så villier

Wranér, Gårafolk

s. 21

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rehändt

= lätt

+ radhänd

nu ä'd nock inte så rehändt
för 'na å få nå'n plas

Wramér, Gårafolk
s. 63.

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radländ

adj

rehänd, rehänt; rehända

lättvindigt, enkelt

dé ʃɛtʃ ʃɑ so rehänt

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× 1 aktändrg

Rehänded

bekvämt

Folk ha ed rehänded
po alla ler av får tiden.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× radhänt
adj:

rehänt (obest. n. sg.)
bekvämt, lätt åtkomligt,
praktiskt inrättat;

de e so rehänt;

№ 4389 Vallby, Järfestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× radhänt

rehéint (obest. n. sg.)
adj:

bekväm, praktisk

de e so rehéint o ha ed
här nyla, so slúpor en
o gå so lózt;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radhänt

Rehänt rehént

behändigt, lätt

Di gickj så rehänt så...

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birglt Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× radänga

Radängga =

läng, läng rad el.

läng historie

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raft

rawt, pl. -a;
lång kraftig kåpp
där e två lösa
råtta;
(:: en lösor stöka eller
en lösor gren).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*raft
sc.

raft

metapó

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raft s.

rawt n.; pl. ²a

slana

Glabat

№ 320.

Fåreslår

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× raft

rawt, -'en mask.;

grovt fpõ, kāpp;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raggig

ràgad, pl. ~-a,

ojämn i ytan,

(t. ex. om ett våffel-

järn).

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ragla

rågla -a -ad.

Nr 319 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér

fem.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak

rag, ragt, råga;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak

rag; ragt; -a;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka
vb.

ràgga . =

raka av, skrapa (bort),
raka skägg;

--- en ~ träspå o~
raga ~ áv trúlad ~ ma,
~
en träspade att raka
av (bak)träget med.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka
sb.

rägga, -'an, -'or
(regnraka)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka

vb.

rägga, = , ± ad

1) avraka skägget

2) raka glödorna ur bakugnen o. d.

de hade en dagspajl o raga skuld rent ut de hade en dagspajl av raka tråget rent ut

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, v.

Raga ràga -a -ad.
skrapa

Raga Lued rent!

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka

ràgja, = ,ˈad

dår raga de, ud vàrman,

de raga, dom, ud o

la, dóm ˈ àskehöled

(om glöderna i spisen.)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Av. raka skagget.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka

s.

råga f.

ugnsraka (til bakugn)

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka
vb.

ràga, =

en del
raga - a / raka av en
ål (d: slem)

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 19/9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka s.

rägja, -an; -or, -na

Kf 30

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka

rägga, =, ~ ad;

1) raka av skägg

2) raka av, raka bort m. m.

få ~ hö dagspjälen (dag-spaden), so ska vi räga, av fruad (tråget);

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

O. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka sig

Raga si råga si

raka sig

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakborste

ràgebùste m.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakdon

Rage-donen rakdonen

rakgrejer

Ha sier du, hittar du ente rage-donarna, eli liggja nåll dær di bruga, nidel ja.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ragefra s. 'rahtvällödder'

rak-fraga

.. de vidd hår farket di ä a få ragefra i ynen ..

Wramer skåesn. o. ställesl. s. 73

Järrestads hd.

№ 319.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakkniv

rågakniv, `- - ˙ en, `- - ˙ a,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakt
adv.

rägt

de. jeja. rägt pa. sägen,
de nämnde sakerna vid deras
rätta namn.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rallet adj

råled, -a

skrånglig

Kf 30

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv Järrestads hd

Wanda Hansson 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ram

adj.

ramt (obest. n. sg.)

kärt och besk i smaken.

de. smågar so. rámt

o. rælad.

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ram

ram, -an, -or, -orna

K. M. m. fl.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Backmålla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ramla
sl.

rämlja, -an, -or; sf.

stenros, stenhög;

ofta i sg stenrämla;

O. Vemmerlöv. Järrestads bd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla

ràmlja, = , ràd,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla
vb.

ràmlfa , = , ˋ ad ;

(falla)

O. Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ramm

Ramt (om smak)

något i smak som är bränn, tort och skarpt

ram, ramt

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ramma

ràmma, =

träffa en föremål, mot
vilket något kastas.

de. ramma - nte ref.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raun

raun, pl. -a korp.

Av. person som roffar till sig, roffare;

de e en piket raun (roffare). här koma raona flyanes. de flök so höpt, de vora störa kasom haw mågor, de kala de for räona.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lamm

ramn =
korp. Darr kunna så
vell krågor hä'd som
ramna.

Den kan val såväl krågor
ha ed som ràwna. Talesätt -
Se ramn: ràvna:

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kamn s.

kawn m. ²a

korp

Glasbac № 320 Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rawna -n-
vb.

*rà wna

i förb. *rawna åt sig;

de rawna åt dom

o åga mer, än de

hade rikthéd te.

Ja nu nyckel de l än rikte

rawn (röffare)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ramma

ramna =

roffa åt sig, ramna ti' sä

ramna ti' si

Obs. ej samma ord som råna.

enär ä aldrig > aa i Järrestads hd.

1-s.

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramusa

Ramusa =
snoka eg. efter ngt man
ej har med sig att göra.

ramúsa

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ramsgods

Ramsgo(d)s =
slösas bort
De' går te ramsgos = de' strös
omkring, blir till ingen nytta

rámsgȯs

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rand s.

rän, -an; rännor, -na

där byk sjöa rännor ...
där blev djupa ränder

uf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Wilhelm Ekmanson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rand s.

rän, ˈ-en; ränor, ˈ-na

bf 32

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rand

ron, -'en, rä'nor, rä'norna

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rand

rɑ̄n ; -ˊɛn , · rɑ̄ˊnor , rɑ̄ˊnorna

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rand s.

rån r. pl. rånor

rand

Glabat № 320. Järnstad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rand.

Rån
rand

Dai e en liss råe å en
mårkj.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× randa s.

rå²na f. j pl. rå²nor

springa

dar e en rå²na på gravstenen

№ 320.

Ö. Tommarp Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randig

råned; n. =, pl. -ar;

K.F. 59.

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randig

rånad ; pl. = -a ;

ha rånad förlora ;
(förlåda)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råned adj. 'randig'

randig

..di allra värsta va ju å en skulle gå å asa hela dän på de store lunga rånede schalauna, som väjde en fira, fem mark styngjom.

Wramer Sthm sn. o. Stäl. s. 30

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

$r\underline{\ddot{a}}^{2}nld$, $r\underline{\ddot{a}}^{2}nld$, $r\underline{\ddot{a}}^{2}nlda$ handig

randig

Järrestad

№ 320.
Malte Areskoug 1923.

Järrestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randig

rönad, -t, -e = -, -t, -e -a;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randig

ràn̄ad (obest. sg.)

-̀ -a (" pl.)

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ranka

ràŋkka ; -an ; -or

ribba ; år. mager sill

K. M.

№ 2327:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rant

rántor l. rant

adj:

med rak hållning;

han l. ránt r.

rýggen.

№ 4389 Valby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rant

rant eller ránter

adj.

smärt, rank;

de e en ránter kar;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rant

Rant rant

rank

Han va läng å rant.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rant, ranter rant

= smårt rant

ja tyekjer ja vill dra mi te
mingje å då va en ---ranter
på.

Wranér, Gårafolk
s. 112

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rank

rank

= rak, skilig

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rant

ránkor l. rank

smärt (och reslig), med rak hållning;
(om människor)

en ránkor karl, en
smärt karl;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rant, rant, ränta

× kant

smärt

Glasbo № 320. Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ranta
v.

Ranta, ranta ikring.
Rämna hit o dit

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ranta v.

rå²nta, rå²ntar, rå²nta, rå²ntad (sv)

sträcka upp (sig)

han rå²nta sv rent : dr ska ja

betala sa han.

№ 320.

Ö. Tommarp, Färestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x randafej

randafej

= husundersökning d. sökande efter orsak.

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapa

rèva

pres. sg. révor,

ja- révor so- èla av-

da- dárna ja- ha- fad-

í - m.

№ 4329 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapa

kéva

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapa
v.

Reva, rêva, -ad.
rapa

Lä ogtun reva, sin han
hav eded.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapa

rèvfa , -fa , -t

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapa

rèrfa, -te, -t;

pres. sg. -or;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapa vb

2 2 2 2
rēva, rēvar, rēva, rēvad

rapa

Gladsax № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapa

se*räpa!

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Raskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rapeskall

= virigt söka, snoka.

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raps s.

raps

ja ska mun fél sa raps
i ta tygelan ...

322:3

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rar

Rar rar
sót

Hum e fasett rar i sin nye
felänning.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rask adj.

Rask 'frisk'

"unga å rask å kan få se'na
kårenda da ..."

S. 114

Nr 5183 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rassla

rà̀sla, =

M. J. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1950 Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rasta

rästa, = , -ad;

motionera hästar;
äv. hålla ngn i ständ arbete, låta ngn
ngn stöta sitt arbete med fart;
ja ska rästa dig!

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rasta

rå̄stfa, =, -ad;

motionen rāstar;

āv. (mer l. mindre skämtsamt)
om människor, numera dr° = bila
nya "varm" under arbetet;

ja skō̄la rå̄stad på̄r. (med
betoning);

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rasta

rasta, =

motionera (t. ex. hästar)

han-l-stalstån, so-
han-l-stålad u-bénan,
dul-far-ta-nid o-
rastan.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ir 4389 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rava

råvla, =

ragla, vackla

han. ha. fjórt sa, so-
hästana sta. rent o-
råva;

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rava

rävla, =, -ad;

ungefär: skrapa med fötterna mot marken"

han stå, o råva på, gären (en varulven) (M. fj. 1873)

" Av meddelare från Gyjutstorps sn, Ryelstads hd använder orket (1936) en hästar, som följ även vöka fö' en tungt lastad vagn i sin genom att ta sjyaln mot marken

kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ravalja

= lång rad

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<s>ravla</s>

vb.

ràvla, =

gå osäkert

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ràya

reda

1. ràya, ràyde vb.
1. ràyde

göra i ordning;

t. ex. raya mån, reda
manen på hästar.

de hade trekóma (trä-
kammar), som de ràyde
me. de rayde römpan
ósh. dm. får, ràya hårad, so-
da ser bäst ut.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda

ved nära på

Nr 318 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda

rèda

Inhr. ha- rèda -ja

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɾeda

ɾèda

" dɛ vɛ̀k ja ɾèda på ... "

322 : 5

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda

råja

i uttr. ha råja på

ha reda på;

yngre: ha, réda på;

di ha, vi, ö:te råja på;

№ 4380 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda

råja, -de, -t

tillreda, ställa i ordning

raja grød = koka gröt

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda de

2 röja av

reda upp

2 röja av häred

№ 320

Glabat Järnsta

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda

rèda

i utkr. vrda, rèda-ps, ha reda på

vrd, han rèda-ps di: har han reda på det?

Nr 4022 Stiby (Järnboås hd) 1949

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räje s. 'reda'

reda
s

räj/r

"Ellas gichj han allî did, å han hade räje på allt, som va rolet å hade händt unge både dinne Prostens tid å den andres.

Wramer stuesn. o. stäaasl. s. 48

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reje

= reda

reda

s.

ja ha aldri annad än dunder-
don, — — — då ha alle stabo-
fruorna så grant reje på

Wranér, Gårafolk

s. 3

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reja si v. 'kamma sig med redham' reda sig

reja si

Ja ha aldri i mitt liv badad; om en toar si
å tvälar si om händer å ansigte å rejer si
de syne dana å toar halsen å händer si om
sönnan, så kan en varra ren nock.

Wramer Skuesn. o. Städesl. s. 68

Järrestads hd.
№ 319. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redare

ridarfa ; pl. = i mask. ;

skeppsredare ;

han ~ sål ridara for ~

skuldorna ;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede

rädde, -en, -a, -ana;

fågelbo; äv. om mindre djur-
bon";

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

"Jfr sg musarede, råt-
bo;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede s.

rɛ̀ʲdɛ̀k, `-ɛn; `-a, `-na

dɛr lɑ́ ɛ́ʃ i rɛ̀ʲdɛn

df 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede

rödd", -en, -a, -ana

l. rödde etc.

näste bo (fågelbo, kärnrede
råbo o.d.)

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1943

v m. f. 1862

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede
s.

Rydde

rede

Dä lä toll-traj äggj i hyrsa-rydden

tol-

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede, s.

rydde
= fågelrede

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede

forts.

räja l. räja

bo, näste (för mindre djur)

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug.

1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× redekam

ràjekóm

gröörekam att reda ut
kåret med;

Ff fjämekóm frikam;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x redekam

rajakom

grövre kam, med vilken håret redes ut;

№ 4389 Valby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× redekam

rägekom

— gröre kam att reda håret med.

(M. J. 70)

Simrishamn 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* redekam

ràjekom

grõre kam (an rek ut kåret med)

K. M.

№ 2327:I Gladsax, Järrestads hd

Backemåla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× redes

rä̀jas

i uttr. ta rä̀jas redo;

ha nud. ta rájas, ha något i boredskap, färdigt aū tagas i bruk;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× redeägg

rùdaəgz ntr.;

ägg som lämnas kvar i reden,
då denna skattas (av prästen)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

rèdi ; pl. -`-a ;
präktig, utmärkt ;

de-l . rèdi dən , det är
präktiga verktyg .

№ 4389 Valby, Järrestads hd
H. Arnstrand 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

redier

'riktig, redig'

"då" å" då å en redier frö̈jd..."

S. 114

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

rèdu, rèded, rèdua;
bra, duktig, förträfflig

dan (o: båten) e ä
a o våga for sjön
(om betyd. se u. *vaka)

Nr 3929. Ö. Nöbbelöv, Järrestads
Uno Ahnskrug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x redkam s.

2 räjekàm r.

grov kam

Glasbr № 320. Järnsta

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*reds

rus

i ustrykket fr. rús, tüi reds, redo, i beredskap;

vr. skolen ha. hd. ván hum fr. rús fr. r. - márən.

№ 4389 Valby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(te) rejes red

= till reds

Hemm hade kokt vällingj
i går te rejes.

Wramér, Gårafolk
s. 21.

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reds

rags

(reds)

te rags : tillreds

№ 320.

Glabac Järnstad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

reskáv, pl. -´or, -´orna;
(jordbruksredskap).

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Ancker 1910

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reskávorna
(best. pl.)

redskap
forts.

sèlen han - tríftsor pa-
strìvan, so - tèsten han
dàvnar, han - slàynde-
se for - reskávorna.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap
forts.

reskåven (best. pl.)
reskåvor (obest. pl.)

ånsa reskåven

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskaps s.

reskav n.

redskap

Gladsax Järrestad

№ 320.

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskaps s.

reskaw n.

redskap

Glasbak

№ 320.

Färestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

reskäv ; - -ad ; =

vi kona nte fjöra ma na
(stoet) for - -en ;

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Backemölla Hugo Areskog 1832

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regemente

regimente n. ; pl. —

regemente

Glasbal

№ 320.

Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regera

regérfa, =

Äv. bråka, vara bråkig.

sköta en gård, "sköta för husthållet."

de. regéra èna, de äro samma om att sköta gården.

de. e. själva förhedsändan, som regérar.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regera

rejérsa, =, -ad;

1) regera

2) vara husbonde, utöva högsta myndighet på gården, styra och ställa efter eget godtfinnande

då rejéra vi ena ungefär: d. v. vara vi ensamma herrar

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regera ob

rejéra rejérar rejéra rejérad

regera, väsnas

han jek på a fåjta a rejéra

№ 320.

Ö. Tommarp Malte Areskoug 1923. Tåssestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regering

regérungor (pl.)
anordningar, an-
stalter

dær - vǽ - ìŋa ánra
regérungor på dén tíden.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1950.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regering

regérig;

i utt. ha stór regérig, hada
stort hus, ha en stor gard at
skóta med mycket Gäste-
fock;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna v.

rä̀nka , = , ̀-ad

de rä̀nar så de ǿsor
mer

bf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv Järrestads hd
Wanda Hansson 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

rɛjn n.

a. dɛ ˌbɛr ˌnɨtə rɛjn

nu, åh. dɛt blir nitə

rɛjn nu.

--- nɔd ˌsɔm ˌnɨtə fɔldə

rɛ́jn ˌblɔr ˌdɔ́m

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

rayn, -ed;

aw. rayn

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads h[d]

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

rajn, -ad, =, -en;

vr fuje ad döked rájn
e hündan (härondagen);

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

rèjnə, =, -ad; äv. rèjna;
pres. sg. -ar;

de - rèjnar fint;
nú ha - de - lænad - äv
one - o - rèjna;

№ 4389 Valby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

rägna, =, -ad,

pres. sg. -ar;

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna v.

Rajna stort rajna stört

regna mycket

Rajnar ed stnt.a

rajnar ed stört?

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna:

Låssa som de rajnar
strunta i, inte bry sig om.

lòsa som da càjnar

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

rägna, =

Pres. äg. -ar

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

rägnsa, =, -ad

äv. rägnsa etc.

ja menn_ rägnar ed dölsfad, ja, minsann regnar det duktigt,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

rà'jnfa, = ,-'ad;

pres. og. -'ar;

nu rà'jnar-ad det,
nu regnar det "tä" (nu
fader regnet jämt);

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnande

de många regnaned
= det mycken regnandet.

5974:25

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× regnbösa

regn bósa f.

regnskur

№ 4389 Valby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnig

rèjnad (obest. n. sg.)

da va ~ o rùskad;

m. f. 70

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnig

rägnad ; n. = ;

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X regnråk

rajnrógˈ n.

fint, stundom drivande, duggregn.

de ~ r ~ rajnrógˈ ~ r ~ dàˈ.

(d: nàr ~ de ~ drév me ~ fínt regn).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*regnråka

sb.

rajnrógа f.

fint, drivande regn;

de-e-rajnrógа.

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd
Hugo Areskoug. 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x regnråka

vb.

pres. sg. raynrógar

duggregner

de- raynrógar -r- då.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rejäl

rejäl m.f.65.

praktig, utmärkt;

dd ha-ja-an ånan

nåvon, som-l- rejäl.

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rejäl

rejäl, rejält

en rejäl karl;
en präktig karl;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rejäl

rejäl, --t;

praktig; riktig, verklig (genuin);

en rejäl kar;

adv. rejält, duktigt, ordentligt;

rejäla karegåra verk-

liga herrgårdar; 1120 Å Romep.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1843

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rejäl

rejél

präktig, bastant

rejél mad, rejäl mat.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rebe s.

² rẽgze r.

sahir

glasbe № 320 järnstav

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× reke s.

Påfastanes regje=
ako ej ha åtil sewman
vakna på morgonen,

rèdja = salir

pa fàstanes rèdja

Nr 6168 Simris Järrestads hd

Hilda Larsson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 reke

Fastanes regje:

spottet, innan man förtärt nåt på morgonen. Regje smordes på ufslag för att de skulle läkas el. "gå bort."

fàstanes nèdje

6163.

Nr ~~5974~~. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rem

rum, -len, -or;

de. hade, mässingsbojla

o. rummor.

№ 4389 Valby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem

rum, -*en*, -*or*, -*orna*;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rem

M. Rymma el. rymmor
remmar

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rem s.

rafm, -an, -or, -na

en löj rafm hörde dar

te

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

uf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rem

rum, -'en, -'or, -'orna

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rem

rum, -'en, -'or, -'orna

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Backmålla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rälm

rälm, -en, -or, -orna.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Remedier =
tillbehör

× remedier

6168.

Nr ~~5974~~. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remedier

Remedier remédior

lieberön, hjälpmedel

Ja har ente remedierna
mä, så de blir spöke
å jåra ed i dla.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remont

remont; pl. -ˊor;

han gåˊr ij som remónt;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remsa

rimsfa ; -an ; -or

vi ha en liden ~ mot
(i fråga om ett åkerfält, varav
en del återstod att avverka)

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remsa

rämsa, -an, -or, -orna
fem.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren
adj.

rēn, rēnt, rēna.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ren adj.

Rena

(förstärkande)

"ä'l rena sigoriesöd ..."

S. 114

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren
adj.

ren, -t, ÷a

de hade en dagspägel
o raga trúad rent mä
de hade en dagspade aū raka
tpåget rent med.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren

adj.

ren, -t, -a

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rɛn adj

rɛ̀n, rɛ̀nt; rɛ̀na

dɛ́ va ɛ̀na rɛ̀na lɑ́ɛ̀t

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Uf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren

rēn, rēnt, rēna

ja kan inte få flajor.
na rēna, hönt jä
bär mu ód.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren

adj:

ren, -t, -a;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa

rinsa , = , ad

M. M. m. fl.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa

rènsa, =, -ad

rènsa sil, rensa sill;

rènsa gryt rensa diken (M. F. 1868)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa

rènsa, = , ÷ ad

rensa, óp rensa upp,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frensa

frùnsa, =, -ad;

frunsa, sil;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent adv

rent

här: helt, alldeles

han va rént vid

han var helt vit

67/99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent
adv.

rent

fullständigt, alldeles, helt och hållet;

de e rént ut skämpel-
skott han är riktigt
en stackare. han frysor,
so han rént hudrar.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent adv.

rent

'aldelas'

"då bö" de rent som de ...

S. III

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

adv.

rent

alldeles, totalt

nú l-ja- rént èna,

nu är jag alldeles en-

sam.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

rent

adv.

alldeles, fullständigt

som kona stå rent

ensthja somliga kunna

stå alldeles enstaka.

Ur 3929 O. Nöbbelöv, Järrestads hd
Uppsala Arkiv 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

de ha rent kommed opp i
Matise fadt.
= alldeles

5974:5

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent
adv.

rent

rent av, "riktigt"

ja. rént rústes, jag
riktigt skälvde

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent
adv.

rent
alldeles, helt och hållet;

fåren bytte rent pälsfäll,
fadern blev alldeles utfattig;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep

rev, -'ad, =

'rena 'revad, so- da- kan-
bø- 'løst, slakna repet,
på- an det kan bli 'löst!

№ 4389 Vallby, Järfestads hd
H. Arenskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep

rev, -ed, = , -en;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep s.

rev n.

rep

Gladsax № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep

rev; -ad; = ; -an

de bojd fast me
stärka rev; f. L.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa
vb.

rèvfa, = , ÷ ad

repa lin, repa linknoppsarna
av stjälkarna; (m. fl. 1893)

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1943
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa

rèvpa, =, ˈ ad

(repa lin) (K. f. 1849)

--- en hørarèva som de-
skola rèvá hóran ma.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa
vb.

riv/a, =, -ad

riva. fjär plocka fjäder (på slaktade fjäderfän).

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa

v.

fork.

riva ena med kniv

repa av exkrister med kniv

M. f. 63

1950 Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Hugo Aroskoug

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repsa

vb

rɛ̄va rɛ̄vat rɛ̄va rɛ̄vad

repa

rɛ̄va bɔ̄r : repa bär från klasen

t. el. vinbär

№ 320.

Glasbac Malte Areskoug 1923. Järestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa v.

rèsa, rḗsor, rèsta

rest

Kf 30

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa

rèžan (best. sg.) sb.

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Resa v.

rest (fsa.)

'rest'

"nu sän Rassözen a" rest te..."

S. 110

Nr 5183 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa

rèsa, -te, -t;

pres. ag. -or;

äv. fara bort med vinden, flyga bort;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa, v.

resa hem

Nr 318 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa, v.

den som inte leser o inte
reser vidd ingenting.
talesätt

5974:35

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1934. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. resa
vb.

rèsa, -te, -t;

pres. sg. -or;

färdas

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. resa

rb.

rèsa, st, rèste, st

--- en svårvadar rol, som
dær va hùl i, so fåga
de fåt i dém, nær de
skola rèsa dom op.

№ 4389 Vallby, Jätrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. resa

rèsa, -te, -t;

pres. vg. -or;

(färdas)

E. framaden rest?

har "främmanden" (besöket)

rest?

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv. Järresta's hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. resa

rèsa, -te, -t;

pres. sg. -or;
" pl. =;

ge sig i väg, rymma sin kos;
(t. ex. om en häst som
slits sig och skenar);

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107. Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa
vb.
forts.

den som inte res o-
inte les (läser) han vet
ingenting (talesätt)

M. f. 63

1950 Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x resel s.

2
resle

takresning

vr lål resle på huset

Ö. Vemmerlöv № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resegille

rèsagíla n.

taklagsöl, traktering som bestods, då tak-stolen rests.

Sv. takmorgíle.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reegille

Resegille-
takkaggille el-fest

rèsajila

Nr 6168 Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lesme

Rissmesk
vinbärsklasar
neutr.

Se, så långa rissmen?. dai e pr
rispen.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resning

rèsning

håålning, god håålning

(om hästar)

dær va brå rèsnny

på dèn hästen.

№ 4389 Vallby, Jätrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resning

rèsniŋ

dær. e. son. rèsniŋ-pròn, där är
sådan resning på kronon (säges om
en häst med vacker hållning).

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resoning

fabs.

rèznin

han ha som rèznin

e krópan.

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resning

rèsnıy

(god/hållning (om hästar)).

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resolut

råslösen

= generös, givmild

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Reslusen = resolut storslagen, generös.

6168.

Nr ~~5974~~. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× resolverad

Reselvéråd =

generös

Nr 6168. Simrls, Järrestads hd
Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× resolverad

Reselvérad

gästfri. frikostig

kum

Reselvrad au si som hum e, så tjöd hum kepp å kager pr hela bonken.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x resolverad

Resolverad
Grimild

reselvgrad

Fastett hår hum va resel-
verad au si i da.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rest
adj.

réstor

uppreet

den står réstor

på en pèlare.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rest

rest

adj.

reslig till växten, med res-
lig hållning.

hum. ~ stör o. rést.

(M. J. 1901)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèta

v.

rè'tta, =

Inlånat från ryss.

han gör-ad for- o- rè'ta-
folk.

№ 4389 Vallby, Järfestads hd
H. Areskoug 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

retad

rètada (obest. pl.)

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× retelera

retelera - sig
reda sig själv, klara sig;
han kan inte retelera sig.
K. J. 59.

№ 4389 Vallby, Järfestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× retelera sig

Reteléra si' =

klara sej. Säjs nog mest
om sjuka, el. går dåligt.

J'fr retaréna si i
Västerås. J-s.

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× retirat

retterät

utväg, rettått

Nr 319 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér

Jen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reflexiva, v.

reflektera
= klara sig.

5974: 30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klv s.

r & v r.

bom på en vår

Gladsax № 320. Järnstad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× reva

rèvfa, ˈ-an, ˈ-or; f.

~ mårtrev;

dær va kluins fo rèvan;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reva
s.

Reva
(repa) eva

Dai va fått an reen i
möbleina.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

revben

rövbén ; --'ad ; = ;

fröskan gått över --'en

pst. n (på honom)

P. L.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ribbor s.pl. 'revben' revben

Ja han undra horr mied hyd du skulle
hall på ribborna, om du skulle sudded å
eded röbedor å brö hela Julen ..

Wraner Stuen. o. Stäaek. s. 21

Järrestads hd.

№ 319.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Revben, s.

Se x revbensben, s.

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

revbenspjäll

rivbenspjäl

(på gris)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reve

rörsh ; ± en

vävbom

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads h

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reve

rève, -n m. sk.,
~ vävbom;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

revel

rɶvl, -´an, -`a, -`ana

(sandrevel i havet)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× revensben

révensbén xtr.

revben

(K. F. 1849)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X revensben

Rivensben rävensben

revbenssjäll

Di ska bli gott nä rivensben ti middn.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rhenländaren

ryglándaren

namn på en dans; (Kleinländer)

ovtzärvyen den, ovtzärvyen

den, som inte kan dänsa

ryglándaren (ramsa)

(M. J. 1873)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ria
sb.

ria, pl. -or
torkställning för
malt

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nibba s.

nèbba, `-an, `-ar, `-na

en slo hvá' nèbar på
hvæs

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

uf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ribba

riba f.

smal jordremsa

M. J. 70;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ribba

ribfa, -an, -or f.

spjälor du vägg

ribor;

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ribs

Ribs
vinbär

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ribs × ribs

= röda vinbär

rocken måla ja må saft, som
ja kramma ud au Mosters ribs

Wramér, Gårafolk

s. 47

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ricka

rizza, = , -ad;

1. rizza pa nod, förnätta
   ngt i lätt dadring l.
   skakning;
2. lät skaka (itr); t. ex. i uttr.
   sida o rizza på kn vägn
   sitta och - skaka på kn
   vagn;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ricka

Rickja rikja

gunga äv. = rubba.

Sidd ente å rickja pr stolen,
så kan gå itu.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pickig

fritzsed ; Pl. = ;

adj:

som står ostadigt, som är löst
sammanfogad, skranglig;
(f. ex. om ett skåp, ge vagga om.)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida

rísa rè

pres. sg. -or; rèh

" pl. =

pres part. rianes.

han. kom. rianes på

nå morgsjed. då so-

rèh de;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rida v.

Ria

322 : 1

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida

rìsa , rē
pl. rèa

pres. sg. -or
" pl. =,

dē rèa barbrída , de
reds barbacka ,

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida
v.

Ria, sc, reed

rida

Han re pa en blissed mär

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ridare

riara; pl. = ; m.

långsgående bjälke i

takresningen;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ridbolde

s.

ríbóle

ridbóld, bólduppkommen

tíu fólgd ár rit

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1950

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ridhäst s.

rä'hä'st, -en

mä' e hae baza rä'hä'sta

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

uf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ridhäst

rihäst ; pl. -ä a m.

de. hada. sàla (sadlar)

t. rihästa,

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rigel

rigel, -en, -ar

(på dörr)

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rigel

rigel, ± -en, rigla;

(dörregel)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rigel

rìgzel, -- en, rìgla, rìglana

även rìgel etc.

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rigla

rigla, =

(rigla en dörr)

rigla dörren!

№ 4389 Vallby, Jätrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rigla
vt

rìgla ,=

(rigla dör)

rìgla dören!

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik ark

rig , rigark , rigast

hf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv Järrestads hd
Wanda Hansson 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rídzor

rik

l. rígz , rígt , rìdza

y. rig (bl. a. av N. f. 59)

en. rídzor knàžu, en

rik knōl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

rīdz ; rīdt (rīket) ; rīdza ;

komp. rīdzare ;

superl. rīdzast ;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

rig, rigt, rigja

komp. rigjara, superl. rigjast,

de kona, äta bö. ändå

an, rigja, de kunna inte

bli annat än rika;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

rigz

hum ~ e ~ rígz.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikedom

rìdjzadòm, `-`-'-en, `-`-'-a,

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikedom

rìdʃzedòm, ˈ-ˈen, ˈ-ˈa,

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdaler

riksdálor, pl. =i

(= 1 kr)

Jfr en tŕydálor

50 öre.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdaler s.

r2sdalor

en hel r2sdalor rips-
mynt

322:1

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Riksmynt s. u.

Riksmynt

322 : 1

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

rikt, rikted; rikted;
dv. l. kn. rikt ("äkta")
vrång.
dä. l. kn. rikt drub (slö-
fock). dén hade hönga-
hö n. stelad, för-
rikted. hö (om hundar-
ker). dä. l. kn. rikt plirtja
n. lampa.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

forts.

de - ɛ - lɑ, räkstad

snöskyfär, det är en riktig

storm;

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

rèkt, rèkted, rèkta,

äv. rikte

vi hade en rikt form (gissform), vi skifte i (som vi stöpte i)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

Rekti, rekted rèkti; -ad
riktig

byta

Ja bytej rekted snitt,
nä ja tankejte pr ed...

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

rikte

de- e- en rikte språ-
lánt (upptågsmakare)

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

rèkte (mask., fem.)

rèkted (ntr), rèkta (pl.)

äv. rikte adj., rikted

de bør vå nte rekted

fær nevær rkvèl det

blir väl inte rikt.gt o fjärr-

klart i kväll,

Upp. 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

rèktia (obest. pl.)

rèktia bìda, riktiga

bitar

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reletig

relatat

Nr 313 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt

adv.

rèktad

dær bygk ~ fin

lozhálm (M. f. 70),

da. va. mènigen, at da.

va. ýtta rektad brá.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt av.

reklet

"... inte reklet bra inu..."

S. 118

Nr 5183 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt

riktet l. riktad adv.

ett - riktet stort

sett (lerfat).

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt adv.

järtad

"..järtad lagtillad..."

322:2

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt

adv.

rèkted

hum - vå, rèkted

jag - j / bå̀ra dè, rèkted

gàmla, bara de riktigt

gamla

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

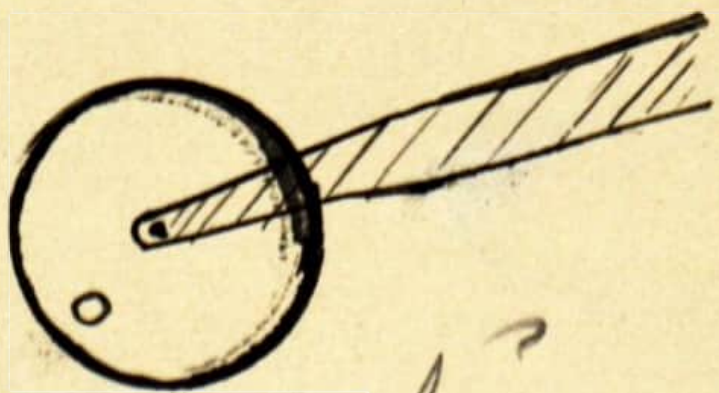
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x silattrilla

1 räktrela n.; pl. -or

järntrissa, varmed mätes omkretsen av cirkelytor och ringar.



Järnstav

Ö. Vemmerlöv

№ 320.

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rim

rim

gå på rim, gå på rim.

rimma;

de gick på rim – så

Sidengrim (namn).

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rimfrost

rimfrusit

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rimfrost

rimfrust, -ar -en

(M. J. 1873)

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rima

rima

(göra rim)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring

ring, -en, -a, -ana

mask.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring, s.

dànsa i rúy

Nr 313 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringakrok

ringakrog. -en

järnkrok varmed ringen på järnspis avlyftes.

1957 Ö. Tomarp. Järrestads hd. ed.
B.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ringla

i utt. ringla torna (= tarmar)
= svälta, vara hungrig.

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringning s.

ringning

de gå i et i et liksom Hamuse ringning.

dalesätt. 5974:6

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringning

s.

rèŋ ŋeŋ -en

de gen i ét, i ét

liasom hànasa rèŋ ŋeŋ.

Talesätt. enl. H.L.

(hàn.as, Hanas, Sockennamn).

Simris. Jämtlands hd. 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringning

de går i ét, i ét
liksom hånas ringning
talesätt om Hannas kyrkklockor.

Nr 6168 Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringorm

ringårma (obest. pl.)

revormar (på händerna).

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringorm

ringårma (obest. pl.)

en sorts utslag på händerna; enl. folktron fick man ringormar, om man t. ex. pekade på regnbågen; utslagen sträcka sig runt om handen (l. handleden?), de "skrevos bort" med en nål; de skrèva bort ringårma;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringorm

ring´orm, pl. -´-a;

revorm (på kåndera);

om man på en regnbåge, trodde detta förorsaka revormar;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringorm s.

krysorm r. j pl. -a

revorm

Glaskat

№ 320.

Fänrätt

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ringorm

ringörma (obest. pl.)

ringorm (utslag på händerna)

"skrevos bort" med en

stoppnål.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringstav

ringastav, -, pl. -ar.

med ringar försedd stav som byns höar (fäherdar) fordom använde. Om man skakade staven, skramlade ringarna mot varandra.

Valby, Säved. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna 8.

2 1 2
rẽŋa, rẽŋor, rẽnde, rent

rinna

2
rẽŋåns van (rinnande vatten)

Gladsax № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna v

rinna, rinnor, rinde,
rent

Mf 32

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Wanda Hansson 1970 Gisl c v

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ripsla

rvla - áv, =

repa av, grnngga av (t. ex.

korn nr en ax);

vr - fg - rvla - áv lld -

sé mn - hénorna.

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rips

risp; ntr. = ´-en;

vinbär;

ploka ~ rísp;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× risbjälla

(+ tyssbjälla ?)

risbjälor (obest. pl.)

ett slags bjällror på
selen med små kläpp-
par i;

(M. J. 1862)

4179 Ö. Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× risengröt"

risengröd

risgrynsgröt"

Jfr × vitergröt

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*risengrøt

risengrød

risgrynsgröt.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengröd s. risengröt

Ta ner salmeboken, så du kan se hont oren de stafvas, för när Olof kommer hömm, så ska ja fråga'n om der va felstaveringgjor, å då vanhar der risengröd på ryggen.

Wramer Skuesn. o. Stäätesl. s. 10

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~syddna v.~~

Si

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× risengröt

Risengröd
risgrynsgröt

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risk s.

lɛ̄ʃza po rɛ̄sk

ligga utsatta för risk

de lɛ̄ʃza jɔ̄ po stɔ̄r rɛ̄sk

(garnen)

№ 320.

Glabas Malte Areskoug Järrestad 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riskvast

rìskåst, -ar, en;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riskvast

riskåst, pl. -åa

("tål åra for en riskåst").

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rìsme

rìsma n. ; pl. = ;

havrevippa, havreax.

håvren han. går. r.

rìsma (går i ax).

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* *risme*

rìsma ntr. ; pl = ;

havreax, havrevippa ;

dær ɛ rèdia (duktiga,

stora) ~ ;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× *risme*
sb.

rìsma n.

havreax, havrevippa

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*risme

rìsmfa (-`ad?)

haveax

hàvran gar ~ ~.

M.M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rime

rimma, -ade, =, -are;

havreax;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x risp

risp (kollekt.)

röda vinbär

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rip

resp, -en (koll. pl.)

sinbär

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× risp

resp, -ån (kollekt. och pl.)

vinbär;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rispbuske

rìspabòske, ˋ-˗-en, ˋ-˗-a,

vinbärsbuske,

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x trispbuske s.

2 rispabuske r. pl. -a

vinbärsbuske

Glabas № 320. Järestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rispbär

rìspabæ̀r n. ; pl = ;

nästan lika i pl.

(röda) vinbär.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grissel

grísel, grísled
ett slags grovt sáll,
anv. bl. a. till att
sålla grus.

№ 4389 Valby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rissel

rísel nsr.

såll, sikt

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rissel s.

rissel n.

grövre sållning

№ 320.

Glaskar Järnsta

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rissel

rísel ntr.

grovt råd,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rissla

rìssla, =, ˙ad;

såll, silka

t. ex. i: rìssla grus, såll (silka) grus (för murbruk);

Ö. Vemmerlöv. Järrestads bd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rissla

rissla , = , ± ad ;

sålla med rísel (en slags grovt såll) ;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rissla
vb.

rissla, =

såla med en groot såll
(t. ex. grus)

rusla, grúd, såla grus.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rissla dk

rissla rissar rissla rissad

sälla

Glasbak № 320. Farrestad

Malte Arnskoug 1923

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ríʃtan (best. sg.) / riʃt

ríʃta (obest. pl.)

halster på vilka sin stek-
tes.

de hade ja ríʃta,
som de låa sílen
på

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rist

rust, -en;
järngaller i kamin l. ugn,
på vilket den grövre askan
samlades.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rist

rest, pl. -or
galler (t. ex. i kamin,
i hus för maltstorkning).

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rist

rist, -an

(i eldstad)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resta v.

rista , = , -ad

rista , repa

prägasmönren står o risar
i bröd

Kf 30

Nr 1969 Ö. Nöbbelöv Järrestads hd
Wanda Hansson 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. rista
vb.

rìsta, =

med skarpt föremål rista upp; bl. a. rista upp utbrott och utjämnat torody i fyrkantiga stycken; sin so. rìsta-hamfod.

№ 4889 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rista
vb.

rista. síl halstra sill.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3. rista

ristar (pres. sg.)
envist utfråga

han står o ristar o-
frågor efter dem som inte
behövs.

№ 4389 Vallby, Järfälds hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista

rista, =, ± ad;

halstra till

där ristas sil, där

halstrades till;

(M. F. 1873)

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista å flå, v. rista

= utforska andra

Ja å vist inte au dom, som rista å flå å å förvidda på så'nt, som inte angår dom.

Wramér, Gårafolk

s. 4.

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt

Rysta
skaka

Di ryste mattor

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 ista(s)

meg. 19 ~~året~~ Rysstes

darrar

Han e förkuad så han rysstes i kasorna.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rästas

rästas, rästes

skälva, darra;

han rästes i hela

kroppen.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads h'd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysta

rùstas, rùstes —

skãlva, darra

han bytte, so rẽd, so han
rẽnt rùstes, han blev så
rãdd, att han alldeles skakade i
kroppen;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 nästehänad

tvistlandad

barnhänt

Ö. Tommarp

№ 320.

Färrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nicthandad

Rysste-månad
Lantmått

En begynner bli gammal å
rysste-månad.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rystehånnad × rist-haudad
= darrhåndt

Svart å der --- ingen som vill
ha di te å vånna ett par böjsor
– de börjar ju å bö rystehånna-
der å försyppen.

Wrauer, Gårafolk
s. 37

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ristjärn

ristajärn n.

halster på vilket sir
stekes.

de. hade. jö. rista-
järn.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hits s.

rös r. j pl. rösor

med förmål dragen linje

№ 320.

Ö. Vemmerlöv Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ritsa
vb.

ritsa, = , -ad M.f.65.

ritsa upp med ett spetsigt föremål, åstadkomma en skåra i

№ 4389 Valby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rïtsa ob

rïsa, rïsar, rïsa, rïsad

skära med bandkniv

bänkniven den e te a

rïsa av mä

№ 320.

Järnforsen

Ö. Vemmerlöv Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x riva

sb.

rìva. -an. -or

rafsa, kraña;

av. hästrafsa (hästarìva).

№ 4389 Vallby, Järfälds hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Riva

Riva, rev, reved

(m. f. 1862)

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× riva
86.

riva, -'an, -'or, -'orna
rafsa; -ad, om hästrafsa;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× riva
s.

Riva
räfsa

Han kör små hästa-rivan.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

vb.

rìvsa , rǣv , rǣved

pl. rǣve

pres. sg. -or ; (M f. 1868)

" al. = j

den, lagan rǣv, får ner,

dei lagan rev far ner.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva
v.

Riva, röv, röved
riva
Röv du itu röved innan
du hade lest-ed.²

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x riva

sb.

ri:vsa, -an, -or, -orna

räfsa (hö räfsa), kratta,

hår ha du gjort av

ri:van? var har du

gjort av räfsan.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

vb.

rivfa	rǫ̃w pl. rǫ̀we	rǫ̀wed
pres. sg. -'or,	rǭv pl. rǭve	rǭved
" pl. = i	rēv pl. rīve	rivd

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads h d

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 313 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva, v.

riva

= räfsa, skafta

1974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

riva
vb.
rövad

pret. pl. röve
rève

rövad nér rivit nor
(M. J. 70)

... när - glitana röve - ruti -
hd. - - - när - de - röve -
dom när de revo sig.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

vb. forts.

ja. ha. röved en

fyfla wra av.

han. ha. röved. sti

bojsorna. kåten ha.

röved. mi.

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× riva
sb.

rïva, -'an, -'or, -'orna f.

räfsa;

äv. om hästräfsa;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva
vb.

rìva ; rev , rìved

pres. og -or pl. rìvli

" pl. =

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hiva s.

2
ṙ̲va f. pl. 2—or

ṙ̆ävsa

Gladsax № 320. Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva v.

a) rîva ; rîvor ; rǫ̂r, pl. rǫ̂ve ; rǫ̂ven, -d

b) " " ; rǫ̂w, pl rǫ̂we ; rǫ̂wen, -d

riva

den e nerrǫ̂ven nkl

den rǫ̂we de nkl

Glabac

№ 320. Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* riva

rivta, -an, -or

räfsa, kratta

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Backemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

rìvfa ; rēv ; rìv̄ad

pres. sg. -ór ; pl. rìv̄a

" pl. =

dę̄ ha̱ rivad nø̄r dan

ènna lǣjan

№ 2327:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivbygel

rivebøjl

hæfsbygel

Nr 4022 Stuby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivebygel

rivebòjel

bygel i räfsa

rivebòjel.

Nr. 1380 Vallby, Järrestads hd

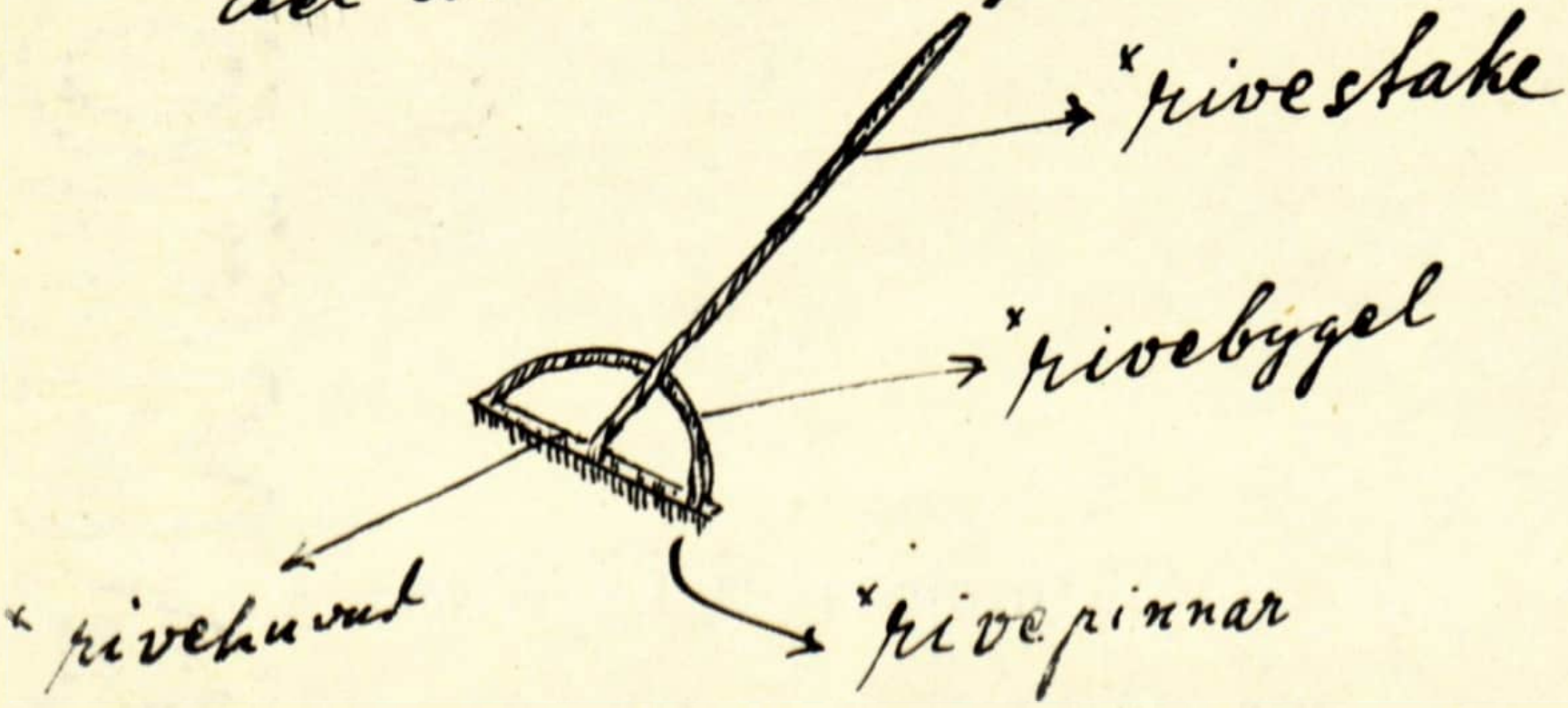
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rivebyggel

riveböjl, ~ -~ en;

del av handkäfsa (se fig.)



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× *Kivhuvud*

kìvchŏ ntr.

den del av en räfsa, där räfspinnarna äro fästa;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× *fi'vehuvud*

fi'vehå, ˋ-ˊ-ad;

den del av handräfsa (el. kratta), vari räfspinnar-na sitta fästade;

se v. ×*fi'vebygel*;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rivespinnar

rivespira pl.

räfspinnar;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivestake

rivestäjke, -n -ar m.

skaft i räfsa;

se u. × rivebygel.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivetind

rivetinja (obest. pl.)

råspinnar;

№ 4389 Vallby, Järfälds hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivstinnar

rivstinja obest. pl.

rafspinnar;

Ar. rivstein;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rivtänder

rivtén pl.

räfspinnar;

Av. rivtija x rivtinnar;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivoelsben

rívelsbén

revben (hos° slaktsvin)

där bö-gòa rívelsbén;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rivvelän

= en röra, väsen

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ro
sk.

ro

hon hade igen ro
o var hima.

Fr 4619 Simrishamn. Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ro

rø, røde, rødt

pres. sg. -r;

" pl. =;

so møte de, rø'r lan',

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rö rör röde rot

eller rör o.s.v. rö

vi möte rör alt va rörs kön.

№ 320

Simris Malte Areskoug 1923. Järrestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

to

vate me to!

= var skilla!

5-974:40

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

20:

Varr me-ro =

Var stilla, håll er tysta

var me rå

I mi bågen me rå!

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10 :
s.

Stå må ro

stå stilla

Du har ente lätt för å stå
må ro.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

20:

Mä ro
stilla, lugnt

Gytta kenna dä alle va mä
ro.'

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

road

rȯad, pl. -a;

№ 4380 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

robank

róbazk

ett slags grövre hyvel.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. rock

rok, -'en, -'a, -'ana

(klädesplagg).

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rock

rok, -en m.

spinnrock,

Jfr ×spånerock.

de spolta gárn pɔ-
rókan. du får tá en-
hɔralók o sluta pɔ-
rókan.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. rock

rok, -en, -a, -ana

m.

(klädesplagg)

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rock

rok, -en, -a m.

spinnrock;

sdg spönerök, g.

spinnerök;

röka dråjaren han

laga. röka;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock

rok, -'en, -'a, -'ana;

1. kavaj o. dyl.

2. spinnrock;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rocka
sb.

rökor (obest. pl.)

en Equisetumart, växande bl. a.
i potatisåkrar;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rocka

vb.

rö̀kja, =, ¹⁄₂ ad

rucka

1) draga upp en klocka
tr.

2) röra sig, med bi betyd.
el: röra sig sakta, med
svårighet

han kan̊ ålle̊d gå̊d hu̇m̀a
o rö̀kad yẗ̀ad!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

han har alltid gått lemma
och stampat (på samma fläck)
(om en person som (hela sitt
liv sällan lämnat föderne-
gården)

här är inte en fjäder
här är inte en fjäder
som rör sig (talesätt när
absolut vindstilla)

Hugo Arescoug. 1941
Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rocka, v.

i utt. rocka åsta
= ge sig väg

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1934. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rocka åstad

Rocka åsta =
ge sej i väg

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockbröst

rökabrädstad (best. sg.)

(del av spinnrock)

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rockadrejare

rökadrajare m.; pl.=;

spinrocksvarvare.

№ 4389 Valby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rockdrejare

rökdrójare mask.; pl. =;

spinnrocksvarvare

(M. f. 1868)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockdrejare

rökedrâjarfa, -- -- en m.
spinnrocksvarvare;
rökedrâjaren han
laga, röka (lagade
spinnrockar).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rockhuvud

rökahå m.

del av spinnrock;

№ 4389 Vallby, Järfälds hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockhuvud

rökahö, ˋ - ˊ -ad;

spinnrockshuvud;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockhund

rökahö n.

spinnrockshund; den del av en spinnrock, på vilken den häckelade linknippan fastsättes vid spånad.

(Samma form i Gladsax).

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rock rull

rò̀kar i̲l̲en (best. sg.)

rulle på spinnrock;

se u. × rocktrilla;

Motsvaran rò̀ka tö̀jed i v. Skåne

så. pl. rul;

se 1 rull.;

№ 4329 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rockskruv

rökaskrúven (best. sg.)

den skruv å spinnrock, varmed remmen till hjulet kunde spännas.

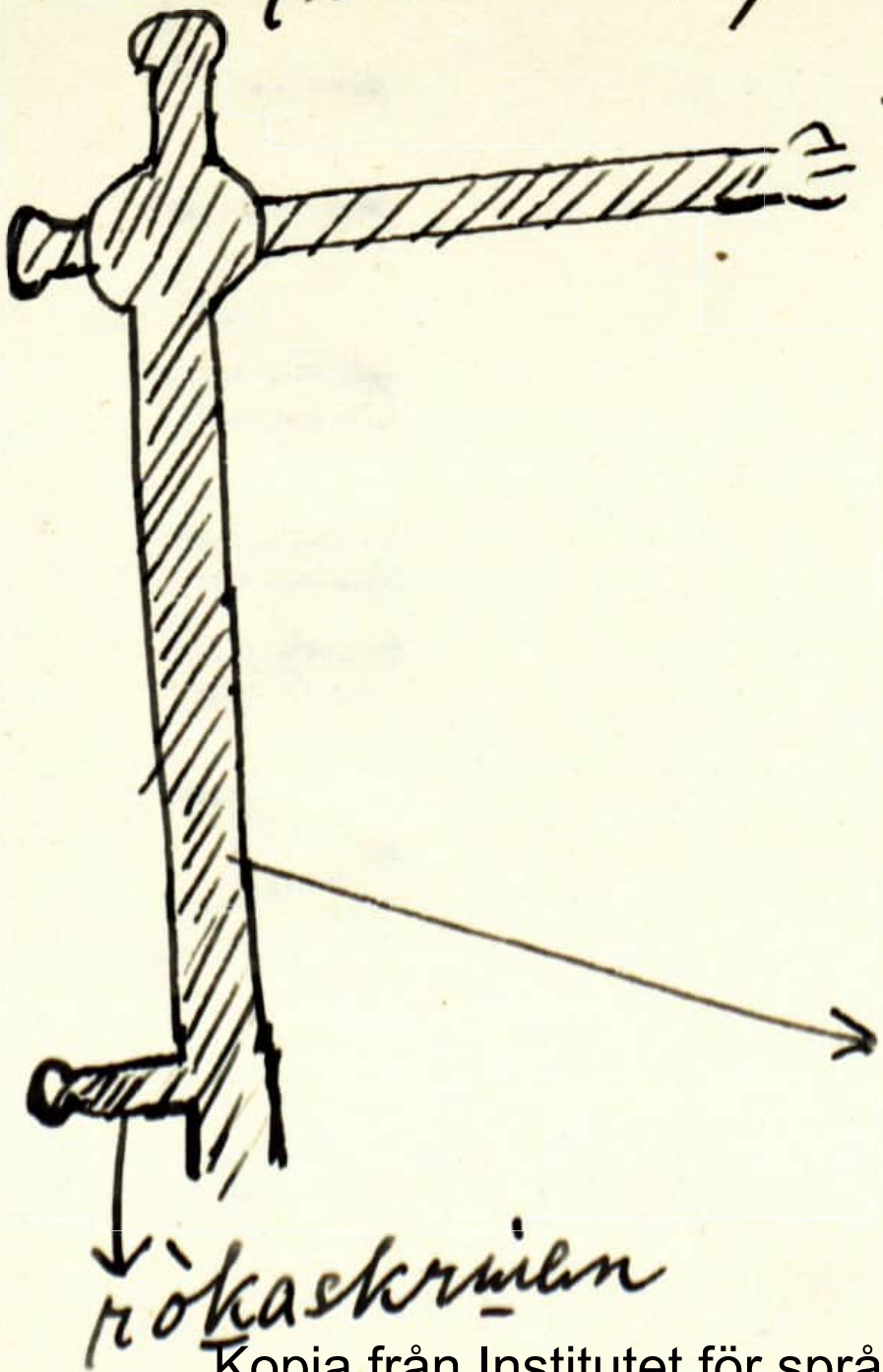
Se m. × rockståndare i

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rökastånaren (best. m. -n.) * rockståndare



hörahöljet
l. hörahöljet

rökastånaren

rökaskruven

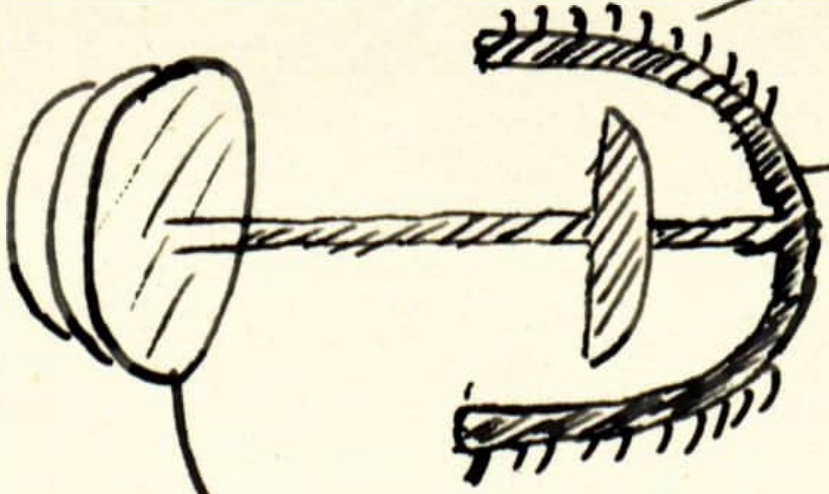
№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rocktrilla

rökatrilan
(best. f. sg.)



→ trilatåga

→ rökatrilan
l. trilan

→ rökatrilan

trissa på spinnrock.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roder

ror, -ed

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rök

rög, -en, -a, -ana

m.

råka

svart som en rög

"kolsvart";

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rok

rög, -'en, -'a, -'ana

mask.

råka

svårt som en rög

svart som en råka.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rok

rog ; -´an ; -`a

råka

han e svårt som en rög.

A. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rok

rog, -'en, -'a, -'ana

råka

(H. f. 1849)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig

rö̀l, rö̀led, rö̀la;

de̊. hade - li̊aso rö̀led

som - nä̀,

№ 4329 Valiby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig adj.

rōle, rōled; rōlea

rolig

Kf 30

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gisl v

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig adj

rȯ̀le , rȯ̀led ; rȯ̀lea

de va ènte so rȯ̀led

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

hf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig adj.

rôlad (a)

'roligt, trodligt'

322 : 1

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig

rål; råled forts.

e de så vila o gå

i skåla, de va gå

råled (M. J. 64).

№ 4880 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rom

rhìna

(fiskrom)

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rom

rogn, -en

(i fisk)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

from

rinsa, -an

(i sill)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rom

rùnsa, -`an

(rom i fisk)

slæŋ vǽk `an!

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Barkemåla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rop

rop n.

inrop på auktion.

ja-bjöd, o-ja-ljd

hd. rop.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa

rùva, =

dw. fær. gå. o. rùva

pw. dräglan, so. han

kan. kōma. óp (s: stiga

upp ur bädden).

I bebyl. vāca ngn tarde

kàla pa nån vara vanli-

gast.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopa, v.

löva

kova

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa

ropa in, =

ropa in på auktion.

han ropade in, ty. m.,
han ropade in det åt
mig.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ros

rǫ̀sor (pl.)

da-l-pǫ̀la rǫ̀sor.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosengång

rösengöz

ett slags vånad.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosengång

rösengörz

ett slags vävnads mönster

Nr 4618 Simris, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosengångspös s. 'ett slags bänktäcke' + rosengings-pös

" Å folk va der ifrå alla kroga, för då för tiden
så reste ju folk te aksjons liasom de nu resa
te markads. Å fina komme de. Der kunne
en få se rosengångspös å snårdt så di förslo,
å der va agedgnor, som barra vorre lilla fina.

Wramer Stuesn. o. Ställesl. s. 69

Ö. Tomarp

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rost

trust, -ad ;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rost s.

rust r.

rost

Glasbal № 320. Färestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frosk

frosk, -en;

Nr 4022. Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosta

rùistfa, = , ÷ad;

(angripas av rost);

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosta sb

rŭsta, rŭstar, rŭsta, rŭstad

rosta

Gladsax № 320. Jårestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rostig

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rostig

rüsted, ; pl. ¨ -a ;

ad rüsted sprsz, en rostig spik ;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusted 'rostig'

rostig

Men se allingg kan vias å vännas udom rusteda ryggala.

Wramer Skogsn. o. Ståtasl. s. 34

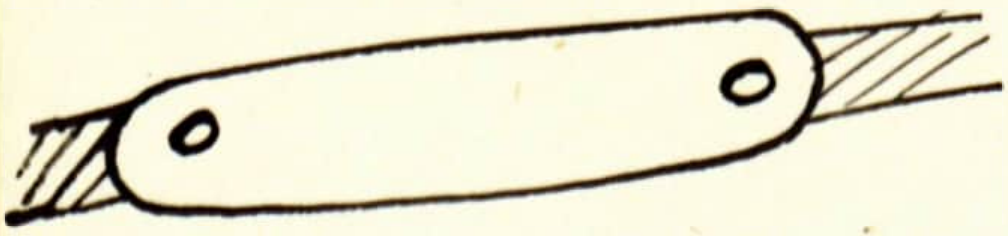
№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rosula

rósula

det underlag ovanpå båtens
kant, varpå åran vilar



K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Bråkemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rosål

rósal, -- en

roddsula, underlag för
årorna, så att de vid rodd
ej nöta mot båtens kant;

-- en sad målom
fölapiyana;

Nr 3929, Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rosättor s.

rå-stor pl.

årtull

Glads. № 320. Järnsta

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. rot

rod, -en, rúdor, rúdorna

(d åtm. individuellt med dragning mot d)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rot

rúdor, rúdorna

morötter

(d åtm. individuut med dragning mot d) ;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot
rújdor m.f.64.

hanska slå-
rújdor (slå ut
grodder, om harre, som
nysblöns i vatten)

rúdor pl.
(morötter)
K.f.59.

Fr. Barkanerot o. morot.

galra, rúdor, gallra
morötter. K.f.59.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot 1

rod, -'en, rúdor,
rúdorna

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot 2

röda

i utt. de tog te röda

det tog tie röfterna

(om en regn).

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot

rod, -en, rufdor, rufdorna

(K. F. 1849)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 ot

11. Rydder
i bet mörker

Vi sko ha stuade rydder ti
midda.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röta v.

rö̀dɔ, `-ar, `-a, `-ad

ska dɛt lil o rö̀da n

hägɑrn?

Uf 32

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roka

rödja, =, ~ ad;

bölja (om sjön)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rota

Roda, roda, rodad rôda

leta i bet. "leta"

Han rodar ette sin söndes-
hua.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rota

rödja, = , -'ad;

snorka; bökа (om svin);

svinen gnya = skåwan

o rödda;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rota

rödja, =, -ad;

snoka, leta;

äv. böka (om svin),

han går o rödar om

nöterna,

Nr 3929 Ö. Köbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rotaregn

rǫ̊darǫ́jn ntr.;

regn som tar tiu rǫ̃t-
terna, som trǫ̃nger ner tiu
rǫ̃tferna;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotblöta

rödabluda (genus?)

starkt regn

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rothåll

rødhol, -ˊ-ˊ ed

(M f. 1868)

Rothållet underhöll fotsoldat, rusthållet ryttare;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotstående

rodstånes

på rot (om skog)

vr. sålad ~, vi sålde det på rot;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rova

röfa, -an, -or.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rua sej

Rua si, rua si, ruad si
grua sig rùa si -a -ad

Di har hum ruad si får
läge.

di' har hum rùad si' for lège

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rubblig

röblad; pl. ~ -a;

med skrovlig, ojämn yta;

brädan hann ~ l ~ so ~

röblad; de ~ l ~ röblada

på ~ blån.

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ruffa

rò̲ffa, =, ˙ ad;

gegnta (om svin)

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ruffa

rö̀ffa, =, -ad;

smågrynta (om sorin).

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads h ä

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruinera

ronéra

förstöra, göra ohägn;

de fara illa om nötorna

o fèla o ronéra.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruinerad

ranérade (obest. pl.)

förstörda

M. y. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1949

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ruka
sb.

riiga f.

fallfärdigt hus, husruckel

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rùgja. = x ruka
vb.

pres. sg. -àr;

rusa. sitta sysslolös; tvol.
mest i förb. sida- o. rùga
sitta och rusa;

dų- sidor, dær o. rùgar.

№ 4389 Vallby, Järfsta ds hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ruka

rügga, ÷an, ÷or fem.
hög av kreatursspillning,
syn. bläda och bläga fem.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads h d
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ruka

rugga, -ar, =, -ad

ungefär (sitta och) kura

han sidor dar o rugar

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Bäckmölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ruka
s.

Ruga ruga

liten högsmedshög

liten hög, smedshög

Nr 6168 Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. rull

rul, -en

rulle på spinnrock

K. 7. 59

Ör. pökarilen; sl. fig. u.

×rocktrilla;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rull

rol

rulle, cylindriskt föremål.

Rspr. påverkad form: jfr ril.

--- en svärvadar rol, som där va hul-i. so-
ftoga de fåt i den, när de skola resa dom
opp. № 4389 Valby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3. rull

rö̀la l. rul̀a (obest. pl.)
upphöjningar i huden
efter slag.

dör. byts. jö. rö̀la (rul̀a)
på. fäjad.

№ 4389 Valby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. rull

rull , -a ;

rulle

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rull

rull, pl. -a

långsträckt upphöjning i huden efter t. ex. fiskelag; hud valk

dær e sòma kàra, som ha rùla på hálsen, det finns somliga karlar, som ha valkar på halsen;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rull

s.

rul, -en

rulle

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1950 Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

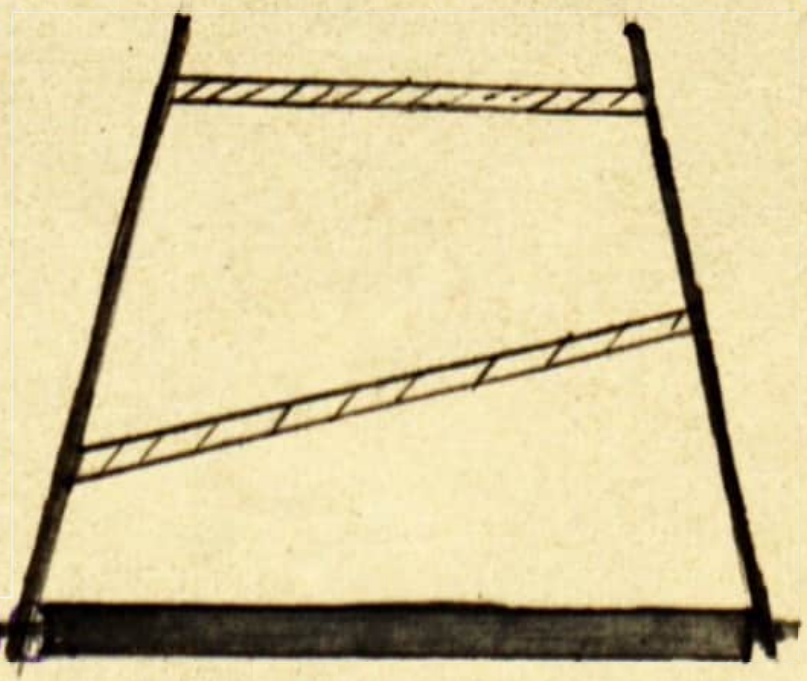
x rull s.

rull r. pl.-a

rull-

rull k a gåjna 1

i trågården



№ 32

Ö. Vemmerlöv Malte Areskoug 1928 stad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla

rila, =

so skola sòma rila
(): rulla torvdy[x]i mossen)

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

x) på skottkärra;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla

rilla, =, ± ad

~ mödz köra ut göd-
sel ur landgården
med s.k.* kassabör
(en slags skottkärra),

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla

rùla, =

forla på skottkärra

rula-tórv, forla tórv-

dy på skottkärra vid

torvberedning i tormossen.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla

rulla, =, -ad,

rulla, tygla; rulla som
en tunna nerför en slutt-
ning (en backe)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla

rulad i törv

rullat torvdy på skär-
sår i torvmosse (då
den upplösa torvdyn
forslades bort så bredes ut
på en jämn plats)
(att där torka

Hiby N. J. 1874

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4022. Järrestads hd

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla:

Rulla tynje ryla tyga
rulla sig på marken

Gån ned pr backen. glytta.
å rylten tynje, så ha ni nåd
å skörda. (Gèla)

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Linaström 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rilla, v. rulla

= rulla

de å ... inte så kångelt å gå å rilla torf

Wranér, Gårafolk s. 2.

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rulla v.

rȕla (prat.)

rullade (tourmalla)

322 : 1

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Aresköug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla

rulla, =, -ad;

äv. köra en skottkärra;

de rulade bönor ma-
skade, de rullade skott-
kärror med sill i;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla

rulla ; = ; - ad

äv. köra en skottkärra

rulla ut med mjölk!

(gödsel)

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rullbord

rilabåred (best. n. sg.)

del av spinnrock (som

under × hörlockshuvudet);

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pullbōr

pìlebø̀r, `-'-'en, `-'-'a mask.;
skōuhārra,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x "rullebör"

rùlebȯr

skottkärra

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rullebör

rullebör, -n, -a

skottkärra

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1888

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rillebår + rullebår

= rullbår, skottkärra

så körde ja te Hör
må en rillebår

Wrauén, Gårafolk

s. 33

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lullebär

Rylle-bär
skottkärra

Han kom körandes med en
rylleebär.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fullbor

fullabör, ˊ-ˊen, ˊ-ˊa;

skolkamera;

simplex. bör;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x grullig

rùlad, pl. ~-a;

adj.
försedd med långsträckta upp-
höjningar på kroppen, t. ex.
märken efter slag;
han slö dom, so de vore
rùlada po hèla kröpen;

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rulling

rùlːz ; pl. ˋ-a

lysning

A. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nullsill s.

rèplesèl, -en

nullad, lokt sillfilé

rèplesèl laxtjor på ön

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Kf 30 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rulltagg

rulata'ga (obest. pl.)

taggar på spinnrocks-
rulle, äv. fig. m. *rock-
trilla;

Motsvaran nokatöjed i v. Skåne.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Rullvinda

Rullarsa f.

eld slags garnvinda;

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum

rom, -ad, =, -an;

dör. e. láut r.
rómad, hör. ha. böd.
so. sòbed r. rómen.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Arenskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

RUM s.

ROM, -AD; = , -EN

---FRESTS SOM AD LYDA

ROM

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Uf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum s.

rom, `-ed; = `-en

hf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Wanda Hansson 1970

i Gisl c v

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum

rom, -'hd, =, -'en,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum

rom, -et, =;

en tridjedel stora

en dita rotmad.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum

rom, -ad

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum

rom, -ad, =, -an

här ha sit rom

var och en har sitt rum

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rumla

römlja, =

kurra, frambringas en
kurrande ljud (t. ex. i
magen. bröstet)

de römla i brýstad,

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumla

römlsa, =, -ad

festa, sira;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa

rämpa, -an, -or, f.

svans.

lira ma, rämpan, [redacted]
vänligt vifta med svan-
sen (om hundar)

№ 4389 Valby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kumpa s.

kòmpa, `-an; `-ot, `-na

svans

då sa de kòmpan i

vàsd o spröjt så ej

lòndan.

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Mf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa

rómpa, -an, -or, -orna
fem.

svans

de lå̀ta, dom ä̀ rómpan
de lyfta den i svansen.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa

Rompa rùmpa

Svans

Dai e injen leo pr isen, så länje rompan e pr lann.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa s.

rumpa

.. när han så hade fäd si ett par seppa, så börja han ble stor i snudan å snacka om, å han hörde osse te Kongens Befalningshafvande å lodes han va en rälia stor kaxe.

"Jajamen", sa Bo Tuassen, rumpan hör osse te hungen," sa Bo.

Wramer Sluesn. o. Stäkesk. s. 53

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumpa, s.

här e injen ko po isen, så länje
kompan e po land.

talesätt. 3-974:15-

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumpa, s.

ja ska vara bodde ho o kompa.

Falsätt 5974:17.

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumpa, s.

vara bodde ho o kumpa.

5974:41

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa

rómpa, -an, -or, -orna;

(svans)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kumpa s.

kompa f. ; pl. -or

svans

Glasbak № 320. Järnskärd

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rumpdrag

rumpedrag

korpulent

{ hum e ente hmelskag
men rumpedrag

№ 320.

Gladsax Malte Areskoug 1923. Järrestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

rumpedrygg

rumpedroj

= undersättsig

1974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rumpedrygg

rómpadrój, pl. -ar - -a;

bred över bakdelen (mest

om kreatur)

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dén kólen | x rumpedrygg
husm-l- | forts.
so- rómpadröj (bred över
bakdelen ?)-

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumplag s.

rumpelåw n.

svansremmen på häst

№ 320.

Glabas Järvsta

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpläder

rómpelår n.

den del av remtyget
på selen, som går
under hästens svans.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumplår

rämplår, -- -ed, -;

rem på solen som går runt
västens axelrot;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rumpeläder

rompelär. -- ad;

den del av remtyget, som
går in under svanskoten
på hästen;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rumpluss s.

römpeltåjs

svans

löksorn har lära en
liden römpeltåjs

Kf 30

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rumptång

rompetöz, ˈ-ˌ-ˈ-ˌen;

svansrot (hos häst);

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rumpetång

rumpetöz

svanskot hos häst

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rumpetång

rómpetòz, ˋ-˗-en;

svansrot hos häst;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund

rónor

l. ron, -t, -a;

en rónor træbon;

der -l- rona plota, där

är runda flackar.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund

ron

en rön kop

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund adj

rɔ̀n , rɔnt; rɔ̀na

rɔ̀na e läst

bf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund

ron, ront. -a;

rona yur, som vore po. fåren;

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lund

rag

frikostig

Glakal

№ 320.

Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund

ron, ront

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund

ron l. rǿnor, rond, rùna

ad. rond

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund

rön l. rönor, rönt, röna,

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

rund

rong

= rundhänt

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x runding

rönn, -- en

krets, cirkel, runt föremål,
rund yta;

... en hyvlad bräda, som
de hade böjt, som var
rön liksom en rönn.
där var större rönnar
där byn slutar.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Trending

rönn, -en

kreds, cirkel

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rundring

rönn, -en

cirkel, krets,

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

rune

rune, rune

rom

= fiskrom

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Rune

Rune
rom

Där e gott om rune i
Sillorna.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rune s. 'rom'

† rune

.. börja på rumpan å eda både rune

å mellje å allé hopp.

Wrane sv. n. o. ställesl. s. 76

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trunga

rònja, = , `- ad, .

han kona snàka, so de
rònja - kfor - kd;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runga, v. runga

låna, giva eko

han hade en --- snyddenäsdug
å den snöd han si i --- så
då runga i stuan

Wranér, Gårafolk

Järrestads hd. s. 50

№ 538.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runten-om

Ronten-om rónterón

runtomkring, överallt

Såna ser en ronten-om.

Nr 6342. Stiby, Järrest. hd
B. Lindström. 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× runtenomkring

rönten omkring

runt omkring;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× runtenomsskiva

rántenomsskiva f.

brödskiva skuren över hela brödet (brödkakan);

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Runtom ako.

Rönlenöm

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

uf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt i kring

runten i kring

runt omkring

Gladsax

№ 320.

Malte Areskoug 1923.

Fårreslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rus s.

va på rus

"Men om qvällen så kom Far hömm å va på rus, för han hadde varred borte nånstäns å böd bån på brännevin,..

Wramer sömesn. o. städasl. s. 26

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. ruska
vb.

ruska
vb.
vara ruskväder;
da ruskar ld;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. ruska

ob.

rùska, =, ˙ ad;

refl. rùska, sc, ruska sig (om fjädrarna som t. ex. efter regn riska på kroppen av vingarna för att skaka bort vattnet); tillsyna de ruska dom, ankungarna de ruska på sig;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruska

rüska, =, ÷ ad;

småregna, ruska;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ruskef

Rusked rùsked

ruskig

Di e rusked rent.

Nr 6342. Stiby, Järrest. hd
B. Lindström. 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruskig

rûsked (obest. n. sg.)

om väderlek

de va rägned o .

rûsked

m. f. 70

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruskig

rùskad (obest. ntr. sg.)

rùskad vær, ruskigt väder (regnväder);

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× russbjälla

russbjälor (obest. pl.)

slädbjällror.

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× russbjällekrans

russbjälakråns, pl. -ˈ-ˈ a.

krans av slädbjällror.

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

russin, s.

Rossiner

russin

sg. rosína

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusthåll

rusthål, -ʹed

(m f. 1868)

Rusthållet underhöll en dragon l. husar, rothållet en infanterist

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta

sb.

rùdfa, -àn, -or, -orna

g.

(fönsterruta)

da. rajnar, so. da.

rént pàdrar på

rùdorna.

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rula s.

rùda `-n, `-or `-na

Kf 30

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puta

pùdda, -an, -or, -orna.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta

rùdfa ; -an ; -or ;

de pàdra po -an

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Backemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta, s.

Ruda, rudor
ruta (fönsterruta)

Nu slo han itä en ruda
igen!
ijén

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rubig

rùdad (obest. sg.)

'-a (" pl.)

en rùdad klänn

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutig

rudad ; pl. -a ;

ett rudat fönster ;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<u>rucken</u>

rùdden, rùdded, rùdna;

ofta användes <u>ó</u>rùdden, uppruckan;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten

neutr. rydded

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1934. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten

ruiden

№ 4389 Valby, Järfestr ds hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten

rùden, rùdad, rùdna,

ofta ópprùden, genomrutten.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna

ruṡ̀dna, =
ruṡ̀dna

H. f. 59

de. boyar. o. ruṡ̀dnar (m.
g. 64).

№ 4389 Valby, Järfestads hd
H. Areskoug 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna

rudnfa, = , -' ad

(F. f. 1862 m. fl.)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frutna

rùdnfa , = , ˆ ad ;

prev. sg. ˆ ar ;

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryddna v. 'rudna'

rudtna

Å så sto sän ude å ryddna på marken, men dränggarna sudde å lodes de skulle lesa i Luchen nere i dränggahused.

Wrang skuesn. o. Städdesl. s. 90

Järrestads hd.

№ 319.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna

rùdna, =

rudna-nér, ruttna ner.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna

rudna, = , -ad;

ofta i förb. rudna upp, ruttna upp;

ex. spåla de rudna åbr op, spålar de ruttna aldrig upp;

O. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna

rùdnja ; = ; ˈad

pres. sg. ˈar ;

" pl. = ;

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rnva

vb.

rnda. =

rnva ut ägg

rna-nd-gäsliga,

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2: ruva

rulla, =

(ruva på sgt, på händ o.d.)

--- när de gnya o-
rulla på de skola-
hämnas.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuva v.

ku/a , `-ar , = , `-ad

di lar o ku`a , dä´

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

kf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuva

kùlpa, -an, -or f.
(på sår)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. ruva

rusa ; = ; -ad

rua ægz = ruva ägg

№ 2327:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. ruva

rulla ; -an ; -or

(på tåg)

ruv ner av -an !

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

" Backmalla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuva, s.

Rua, ruor
såskeryra

rùa
s.

Lå vara å riva ruan au!
Lɔ vàra ɑ rìva rùan ɑ̀w!

Nr 6342. Stiby, Järsst. hd
B. Lindström. 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 319 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kya
ob.

ŕ̀ya, =, -`ad;

refl. ŕ̀ya, se, beklaga sig,
j̃ämra sig;

(K. f. 1862)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kye s.

²ryh n.

sämre, stenig mark,
dock odlad (röjning)

²üde po ²ryed
nu ga vi ud i ²ryed a hög²a

№ 320.

Glabbat Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryyy s.

ryfz ´-en , `-a `-ma

bf 32

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg.

rygg, -en

Nr 4618 Simris, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg

rygg, -'an, -'a, -'ana

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~rygg~~

rygj3, -'en, -'a, -'ana m.

de. stål sø o. skola.

rýgj3 lid.

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg

rygg, -en, -a, -ana

ja ha so farlet ont
i ryggen jag har så
förfärligt ont i ryggen.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggg

forts.

ryggj

vändryggj på plöjt fält

--- ledja - en - ryggj.

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ryggs.

Ryggen

Ryggen

322:5

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Arejkoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg

rygg, -en, -a, -ana,

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rygga
vb.

rygga

gå baklänges (om hästar);
dra en vagn baklänges;
rygga dig! (till häst);
du får rygga hd endän
dan rygga vagnen litet till;

NF 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygga, v.

Ryggja
backa

lydja

Du får ryggja inj pr gåren

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggbast

rygg·abäst, -et, -ar.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ryggjabyr. *ryggbyrd

ryggbörda, "en hel ryggjabyr"
så mkt man orkar bära på
ryggen

rygdzabyr

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggbörda, s.

ryggjaleyr

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ryggbõske

rìgdzabǿske ntr.

ryggtavla, ryggpartiet

[meddel. från Gladsax rìgdzabǻske ntr.]

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggkors

ryggsakörs, ˈ – ˈ ad,

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ryggkurra

rygdzakäror (obest. pl.)
m. f. 70;

ryggkotor;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggsjamal s. 'ryggsmärg' + rygg-mal

..ja lychjer, viita Far'. dä rehtet isar i ryggsjamalen'.

Wranér Stuesn. o. Stättasl. s. 43

№ 319. Järrestads hd. 55

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ryggskrunta

rygdzaskrunta fem.

ryggtavla, ryggparti

där ɛ son ~ pon

där är sådan (d: försvarlig) rygg-

tavla ja honom.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads
Hugo Aréskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggtra

rygdzetel nkr.

korsvis ställda trän över
takåsen med uppgift att
hålla halmen kvar.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ryggetrã

rygdzetrẽ n.; pl. =;

korsställda trän över takåsen, som höllo livar halmen i halmtaket;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

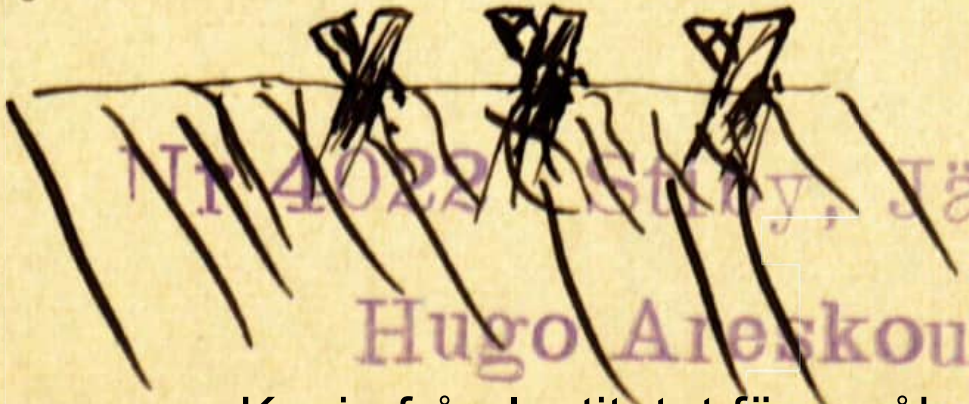
ryggtrå

ripdzatrè nbr. ; pl. = ;

korsställda trän över rygg-
åsen på halmtak med upp-
gift att fasthålla halmen.

Samma meddelare
kände också benämningen vårtrè ;

(N. f. 1868)



Nr 4022 Estby, Järnboås hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ryggås

rygås, -en;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg aj

rugåś, -ár en

l. rågåś, -ár en

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggås

rygås, - -'en

A. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskamåla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka

rȳdzfa , rōg , rōgad
l. rȱgad

pres. sg. -or;
" pl. =

jōren ha rȱgad, sa
jorden har pukit så (= så för-
farligt);

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka, vb.

Ryggja, råg, rogged

ryka rygga, rog, rogad

Där råg au pivan.

el. Di råg au pivan.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka

rȳ̀ʃʒa rǭg rǭ̀ged

pl. rǭ̀ga

pres. sg. -'or ;

" pl. = ;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykа

rygga rag[x]

pres. sg. -'or ,
" pl. = ,

so. rág. du dàkted ,
vàjana rygga rdá ,

x) stundom av. efter sbj. i pl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valiby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykka d.

rykka ; rykkor ; rågg , rågh ; rågad

även pret. rågh , part rågad

rykka

№ 320.

Glaskat Färestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka

rykta ; rök ; rökad

pres. sg. -ör

de rök av våjana

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta

rö̀gta, =

(rykta hästar och kreatur)

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta

röfta, = , : ad

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta

Rojta, rojta, rojtad
rykta

rò/ta

E öjjen rojtade.²

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta

rö̀ʃfa, =, ˙ad

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta
vl.

rö̀kta , =

rö̀kta ögon.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta

röjfa, = , ~ ad;

röjta ɥɔʃzan (terégzan);

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta

röjsta ; = ; ÷ ad

vr mota tila (tärjt) op

om marnana o röjsta

ödjan S. L.

i det ällsta uttalet även röjsta etc.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemåla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rykta d.

röyta röytar röyta röytad

plocka fisken från
näten.

№ 320.

Simris Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare

rögtare m. j pl. =

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röjtare

röjtarn, ˋ-en, =, ˋ-na

fåren va röjtare på
Sumbrholm (Tunbyholm),

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rytkare

rö̀ytare, ˊ-ˊ-en, =

mask.; j

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare

röjtare m. ; pl. =

(ladugårdskarl, kreatursskötare)

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare

rö̀ftare; ˈ- - en ; = ;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare

röjtarsk; ˈ- -en; =;

i de äldstas uttal även röjtarka

etc.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fryll

rùla (obest. pl.)

upphöjningar i huden
efter piskslag.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymlig

rimlig
adj:
som arbetet går raskt undan för,
effektiv i arbete,

dln. rimlig hårve, han
har ett bra hårvadråv,
det är en effektiv karr, han tar
ett bra "karr-drag" (v. bredd),

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma

rïma, rïmde

gå rasht undan, ge gon resultat (om en arbete)

de (hästarna) hade löpa ben, so de rïmde dökted (så det gick rasht undan).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valiby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma

rìmpa, -de, -t;

pres. sg. -or; de rymor, bråpå

" pl. =; arbetet går raskt undan

rìma, se gå raskt undan

(om ett arbete), vara effektiv

(om arbete o. d.);

de rymor, se åta arbetet

går rask undan;

Nr 3929 Ö. Ingelstad, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Nöbbelöv, Tärestads hd
Hugo Areskoug 1940.
Nr 3929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 rymma

rimfa, ~ de, ~ t;

pres. sg. ~ or;

(fly, rymma sin kos)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 rymma

rìmja, - de, - t;

pres. sg. -or;

refl. rìma sig, oppers.
gå raskt undan, lämna påtaglig
resultat (om ett arbete);

de - rímor, sig bra, det
går raskt undan med ar-
betet. de i rímor sig illa,
det går dåligt undan med arbetet;

Nr 1022. Stiby, Järrestads kn
Hugo Andersson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma, v.

Rima, rimde, rimt

Rymma rima

Han rimde i hin-dan.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma

rima sig forts.

ge (effektivt) resultat
(om ett arbete)

det rimar sig inte, arbetet går sakta undan;
man fann fidzas (skynda sig)
lid, bättre, so det kan
rima sig lid.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. rygmna

rimfa, -'da, -t,

(ge sig i väg)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rymma

rimma, -de, -t;

oper. refl. rimma sig, gå undan, lämna påtaglig resultat (om ett arbete)

de rimmar sig åt;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rymma

rima

i förb. rema, ón, flytta undan obehöriga föremål, "städa upp" (t. ex. flytta vagnar o. d. bort från gårdsplanen);

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma

2 1 2
rîma rîmor rîmde rîmt

rymma

Glasbat № 320. Järnestad

Malte Areskoug 1923

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma

rimma -`da , -t

pres. sg. -ór

" pl. =

sín -`da han h amériska

A. M. m. fl.

№ 2827:I Gladsax, Järrestads hd

Bakmöllan Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lymma sig

Rimer sig =
går fort och bra, blir
nytt av.

pres. rimar sig

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rymma sig

Rimer sä eller

typ sä' = tror si, blir

mer av dé'

rímor si. pres.

Nr 6168 Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rymmelig

rimeli

adj.

som arbetet går raskt undan för;

de e en rimeli kar,

den det är en karl som arbetet går undan för, sägs.

Nr 3220 Ö. Nöbbelöv, Särestads sn
Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Tårestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rynka

rynka, pl. -or f.

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rynkesärk

rynkesärks m. K. f. 59.

ett slags veckat kvinnoplagg.

№ 4389 Vattby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rynkesärk

rynkesærk, pl. = - - a,

ett slags med rynkor försett

krinoline

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x frynkesärk

rysk skjorta (obest. pl.)

ett slags kvinnolinne

med veckning.

Nr 4619 Sirrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rynkesärk

rȳ̀ŋkjəsǽrkʃ, pl. = ~ -́ a,

ett slags linnetyg, försett med rynkor;

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rynkesärk

rynkesärk

veckat linlyg

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Backemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rynket

Rynkjed ryjtjed

skrynklig, rynkig

Stryjj kläänningen lite

gråne, den har blivit

rynkjed.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rynneka
sb.

rúneka

gammalt fallfärdigt hus,
ruckel

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysa

pres. sg. rýžor

de. rýžor 2. krójan.

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryslyt adv.

rysalet

"kam va sa rysalet

mil"

322:1

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nyslept arv.

Nyseland

" vi arbeja Nyseland den
dan ---"

322 : 1

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryss

rùssana (best. pl.)

rùssana ha~ vad nona~
ráhtedor (otàcka människor)
ál tid.

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug.

1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysS

rys, -'en, -'a, -'ana,

fö'la, de nöd, so stö'le dé'
en häst frå rysen o-
slåta fattades de något, så
stulo de en häst från rysen
(d: ryssarna) och slåkkade (yttrandet
fått om de finska soldaterna)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysta

rùsska , rùsta , rust

pres.sg. -ór ;

skaka (tr.)

dá rusta . du . ńta

ńd . ad (skakade ut

det , om halm). han rùsta

(ristē) a . tòjlana (tyglarna).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rysta

rùs̲sta ; rùs̲t ; rus̲t

uppryckа gräs o. d.

~ jo̲ʒ ; ~ gre̲s

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. rysta

rùstfa , rùsta , rust

pres. sg. -or ;

" pl. =

skaka

han to o rùsta

prágan ;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rysta

ríistfa , ríiste , rust ;

pres. sg. -or ;

" pl. = ;

plocka gräs

rusta , grés ;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysta

rùstas, rùstes

pres. sg. rùstes

itr. skaka, skāka (t.ex. av kōld)

han. frýsor, so. han. rénk rùstes. de kone ja frýja, so. de rùstes me.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rystas

Pret.
rùstas

skālvn, darra

ja - rént rùstas, jag
riktigt skālvde.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nystohandad

prùstehónad

darrhänt

ja, tror, du, e prùstehónad!

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rystehuvad

rùstehòad, pl. ˊ-ˊ-a;

adj.

som darrar på huvudet, vars huvud skakar;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Fystelse

fröstelsa, -n

skakning, darrning (t. ex. i händerna, i kroppen);

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryttare

rŭtare m.; pl. =;
en hél svadrón ma-
rŭtar;

№ 4389 Valby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×rytter

rytor, ¹/₁-an.

indelt dragon.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryter
= ryttare

x ytter

de va en ryter, som sad på
ett ögj

Wranér, Gårafolk
s. 42.

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rytter

rýtor

dragon;

dær kemor en rýtor

(m. fl. 1863).

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ryttershäst

ryttershest m.

indelt dragons l. husars häst.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rytti ka

sb.

rú_tifga f.

ruchel, fattigt hus

en ~ gàmal ~.

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1949 Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raw, óm ra°

raw óm, -da óm

(ãga)

han rawde óm, ld,
alt rhóva, da, vã-
stór forlúst för, dén,
M f. 70 som, rawde, óm sær.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå°

adj:

rå, rot, råa

en kan eda dom råa

osb;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå°
vb.

råwa
råw, = de, -t
pres.sg. -r;

1. i förb. råwóm på om,
-äga;

börja råwde, óm
gåren Börje rådde
om gårdene

2. råwa sig, råda sig
själv, själv bestämma Vän

Nr 4022 Stiby, Järrestads sn
Ingadröskning 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du får råwa di sél

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rauca mä 'rå med'

rå med

Inte kan han rauca mä å gå iggjennom alle dom.

Wraner Sluesn. o. ställesl. s. 84

Järrestads hd.

№ 319.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå om

raw ôm, rawde óm

han, rawde, óm alt

rhóva.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råbock

råbók m.; pl. -ar;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. råd

råa n.

(råd som man ger ngn).

№ 4329 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. råd

rå

I mörck som: ha-rå-tt,
ha råd till;

dör-l-jéls rå tt. o-
få-av-hd, där är
god råd till att taga av
det.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd

rå (sg. och pl.)

vi ha ̀nte ~.

gò̀a rå, goda råd

M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. råda

raw, - da, - t,

pres. sg. - r,

i förb. raw-óm, rå om, åga;

han rawr, ýtta óm-en,

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. råda

råwa, -de, -t;

i förb. råwa sig, sél, själv bestämma, vara sin egen herre;

bönorna ha, hd, brå, för de råwa dom sèlf, bönderna äa åt bra, ty de äro sina egna herrar.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råda vb

råwa, råwor, råwde rawt

rå

Glasbal № 320 Järnstav

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såda vb

råwa mb

kinna met

Glasbac

№ 320.

Järnslag

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Råda v.

Raua

"lä" nu mej raua ..."

S. 121

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raua, v. råda

: råda

Sier kumm då förståndet å,
kann kumm ju gerna få raua

Wramén, Gårafolk
s. 63

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rana, v. råda

= råda

Hadde du fåd rana di sån
— — — så hadde du ged trojan
te Per å bojsorna te Pål

Wranér, Gårafolk
s. 14.

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raua, v.
: rå

råda

"Ho rauer om den?" hviskja ja
te en liden lös

Wranén, Gärafolk
s. 51.

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råda för

Rana får, raude får,
raut får
rå för, vara villiga till,
" kunna hjälpa ".

Han raude ente får
ed.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råda om

Raua om

åja

Han rauer om en stor gås.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råda sig själv

Rana si säll råwa
bcstämma själv
Du rauer di ju säll.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg

rut, -'en m.

de. börja - ja inte medan -
vida o. rut, man band
endast vete och råg.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg

kall, i en mask;

rulen bygg, mjad båtor;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rag

rul, -en

rulle hålade ti. brö.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåj s.

Kul, -n

de va kun som gå

lösjälm

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Uf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg

rål

nga ~ rål, samla luggan
råg tin fång, vara bin-
las kärvar.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg s.

rål

"..en tyg a ràl ...

'en tunna råg'

322:3

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Råg s.

Rai

"..brést på rai ---

322:3

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råj

rue, - 'en

de ~ l ~ oh - màla rue,

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räg

rui, -én m.

dær ska ja ha rui nästa

ar;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg

rut; -en;

so länge de hade rut
på länsfed, so svälte
de inte.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågax

rugás n.; pl. =,

Jfr rågvippe.

№ 4329 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råga

rug-ás n.; pl. =

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågbröd

rubbrö; ntr.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågbröd

rubrik;

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råghalm

ruhálm

de- små̲a kà̲l̲a̲ de̲ for-

ruhálm.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råghalmstrå

rughálmstrå

M. J. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1950 Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× råghälmter

rusältor (obest. pl.)

agnar och axstumpar

efter tröskad råg;

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rågha's

rughe's

stor rågstack, ofta i omedel-
bar närhet av gården.

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råghöst

rughöst, --'en

rågbärgning, stundom råg-
huggning jämte inbärgning;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågmjöl

rumél ntr.;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rågnjöl

rul mél, – -l ed

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågnjöl

rulmél, -'ad,.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råfnek

rutnidja, pl. -ar;
otröskad rågkärve.

Trol. finns också rutnidj;
jfr vidanidj, tåvranidj,
tågranidj.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågnek

rugnígz, pl. -ar

rågkaŋve

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rågrås

rurås, pl. -ór;

rågskyl;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågvilet s.

rusajte

rågsikt

Glabat

№ 320.

Färnstad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rågstubb

rustöb, --'en;

(rågstubbåker)

ja sprant rét øvor

rustöben;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågstycke

rysk, -ad, =

rågåker (mindre)

P. L.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Backemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågslycke

rusthyfsa, -´-ad

rågåker;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rågvippe

rulvrîpa n. ; pl. =

rågat

Fr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågvippe

rúvípa n. ; pl. = ;

rágax.

Av. rúás.

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*råg vippe

ruvvippa, -'-ad; = , -'-an

råg ax

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x råg vippe

rug vipe utr.; pl. =;
rågax;
dær e-gràna rug vipe;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågväg

rul väg

räkäker, skyffle besäm

med räg

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågvång s.

rågång r. pl. -a

rågåker

Glasbal № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

rågång r. pl.-a

rågång s.

rågång

№ 320.

Ö. Tommarp

Jårestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råhed s.

råhet

"

Ahja, för råhedens skyll, så ä der inte brist på öfverflöd i den väjen, sa Per Snickjare, när han fick kyssed hahråll."

Wrauer Skuesn. o. stäääsk. s. 68

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*råka

sb.

rågor (obest. pl.)

Kölstrimmor i flist

Jfr sty *Kötråka

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka

sb.

råg, -an, -a, -ana

om.

de svårte rågana.

№ 4389 Valby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka s.

råg, -an; -a, -na

fågel av kråkfamiljen

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Wanda Hansson 1971

Uf 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka s.

råg m. ²/₋ a

råka

№ 320.

Glabas Färestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× råka
ob.

rågga

Pres. sg. = ar

regna fint och med för
vinden drivande regndroppar
de. rågar.

Fr 4619 Simrishamn, Järrestads hd
Hugo Aronsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× råkregna

rogrägnar (pres. sg.)

duggregnar.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råkunge

rɔ̀gaɔ́zʃe, pl. ˋ – ˊa.

de. ʃɨ̀da-ʒɔ̀ rɔ̀gaɔ́za,
de. hɑ̀ - tʉ o. stɛ̀dza.

№ 438 e Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rånga

rönja, pl. -or f.

trädgren;

en ~ rönja av ett träd.

Jfr × trädråmga.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ränga

rö̀zfa, fl. ¹⁄₋or fem.

slana, ¹.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rås

ras, -en, -or, -orna

sträng av sammanräfsat hö,
som skulle stackas

M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Backemåla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kås

kås, -en, -or;

sådesskyl

stå r, kås, stå upp-
satt i skylar;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råˢ

sl.

råsor (obest. pl.)

(hört i betyd. 'rågskylar')

M. f. 63

--- när de stå i råsor.

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1949 Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rås

Rås, -en

rad av föremål (t. ex. ton, stenar osv.)

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kås

kas, -'en, -'or;

hopråfsad höstråg;

(K-J. 1849)

en lo'z kas;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x råsa

råsa, =, ± ad;

bilda x rås (se d. o.)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× råsa

råsa, =, ± ad;

åstadkomma en ×rås, hop-
räfsa lö till strångar;

(K. J. 1849)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råsegel

rásajl, -'-ad,
äv. rásajl etc.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* måte

pùde (mask.?)

o

var i får;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x råle

rùdh

l. rùdh, -en m.
2/M. f. 1862
var i sår

de e rùden, dær sudor
ryn. i, det är varet, som
sitter mine i;

i den gud mellan d och t

4129 å Tornep.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x råte

rȳda mask.

var i sår

(K. f. 1849)

Srek[x] o. rȳda;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

x) var i sår

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× råte
sb.

rȳda m.

var i böld

Ö. omatéria;

här. e. rȳda i. bulan;
da. börjar. o. flȳda ma rȳda
K. f. 59.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta

råtta, -an, -or, -orna;
f.

№ 4389 Valby, Järfestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nålla s.

näfta, -n; -or, -na

näftorna fåa sään ---

bf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta

råttfa, ¹- an, ¹- or, ¹- orna;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta

råtta, -an, -or, -orna, f.

råttor och möss, råttor och möss;

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta, s.

Rytta, ryttor, rätta

Nå katten e bäte, dansa ryterna jro bored.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutta, -an, -or, -orna,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta

rùtta; ˋan; ˋor

da skola jælpa for
bo ˋor o mús;

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta

rått|a, -'an, -'or, -'orna f.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råttbo

rùttebó n. pl. = ;

Åv. rùttarugda pl.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× råbböle

rutebböle ntr.

råmbo, råmkål;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råhål

rutehål, -- -: hd, =, -:- an
ntr.
(råbo).

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättbrut

rättakråd n.

Uppgavs betyda ett gift som lades ut åt råttor,

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råttkrut

råttekruid ntr.

arsenik (?)

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× råttrede

rùtarùjda (obest. pl.)

råttbo

dør. va. rùtarùjda e.

halmstáken.

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× räbobbe

räbóbe m.

fågelskrämma.

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räck

retts (genus ?)

räcke (t. ex. vid bro)

№ 4889 Valby, Järfälds hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räck

rejs, -en

(bro)räcke, räcke vid
brant vägkant;

där stå en rejs;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka

sb.

rèttsfa, pl. -or f.

(tygräcka).

vr. fa blèdja rèttsorna,

so de kona bo klåra.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka, v.

rate si ; pret.

råte si

5974:34

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka

sb.

räcka l. räckä ;

– an l. ~ än

tygräcka,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka

vb.

rètt͡sa, rȧ̀ta, rȧt;

y. rèkta, rekt.

han ~ rȧ̀ta ~ mę̃ bȯ́gen.

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. räcka

rä̀ʃʃa ; -à̀n ; -à̀r

(räcka tyg)

ja skola vò̀rpa (varpa) en

~ fr vò̀ven (väven)

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. räcka

rækʃa ; räyth ; rayt

rækʃen ær te ! = 'räck'er,
så an ni nå maten.

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932.

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka v.

räcka, räcker, räckte, räckt

räcka

Ö. Vemmerlöv № 320. Fårestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka

sb.

rä'ttsa, -'an, -'or, -'orna

tygräcka;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råcka s.

råckja nètja

'råcka, tygstycke'

"han förderfvar en hel råckja i ett lag ..."

S. 122

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räckja v. räcka

ipf. rate reffa, rāte, rat

Forresten ska ja si di Far! du så lustī ud
du osse i dina skinnböjsor mä de hvide
hossorna å kragstäulla, som rale midt på
läggjanna, . .

Wraner Skuesn. o. Stäuesl. s. 71

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka

sb.

rätt|ska, -an, -or, -orna f.

tygräcka;

Ö. Vemmerlöv. Järrestads bd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× räckerum

rätzgerånad (best. n. sg.)

plats där tyg räckor lades till blekning.

№ 4389 Valby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädd

rädd; neutr. saknas.;
pl. -a;

han är så rädd, så
han rent bävrar (dar-
par)

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädd adj.

rädd; rädda

jä, n vädd rädda

Kf 30

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"rädd adj.

rädda (pl.)
"rädda"

"..de vara så rädda för-
fäkta ..."

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd
M. Aroskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädd

rädd; neutr. saknas; pl. -a;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädd

rädd ; ntr. saknas ; rädda ;

Nr 3929 · Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädd

rad ; pl. rädda

Nr 4618 Simris, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädd

rädd

jä- vä- rädd om-
järan (d: husdjuren).

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfsa
vb.

räfsa, -n, -t;

pres. sg. -or;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfsa

rèwsa, -`le, -l

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug, 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfsa 0.

2 2 2 2
rǒwsa, rǒwsar, rǒwsa, rǒwsad

rävsa

Glasbol № 320. Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råfsa

rèwsa, -te, -t

Pres. sg. -or

" pl. =

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rãfsa

vb.

rö̀wsa, -'te, -t,

pres. sg. -'or;

ar. kõka med hästrafsa;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× räfse

räfsa, -ad;

det hö(den säd) som hop-
räfsas på fältet efter
inbärgningen av stackarna
(skylarna).

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfse
sb.

räfsa, -ä, -ad utr.

vad som kapräfsas på fältet
efter den egentliga in-
bärgningen av grödan;
(t. ex. lösa strån av säd);
vr. hå räfsa inn.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* räke

rèdʒe; – en

spott, saliv

en ~, en spottavsöndring (som

appellativ?)

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Bacheräka

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kåke

rè'dzja, '-an

spott, saliv

(K. f. 1862)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna

rena-åfor räkna efter;

rena-ud räkna ut;

du kan vel rena-ud,

hon mét da bér.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna

räkna

räkna

Glasdal № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räj ej.

räl (n.)

'räligt styggt'

"..et räl jur ..."

322:5

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rälig adj

rä'le, rä'led; rä'lea

här: ohurlig, hårt

ad grövt räled dyna-

vår hade an på sä

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

kf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rälig

rälu, rälad, rälga;
obehaglig, otäck, ful (om utseende);
den ~ rälga hösten;
de ~ rälga pågana;
de ~ ser ~ rälad ut;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rälig

rälet

beteckn. allt som inte är bra el. vackert

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rälig

rǽlu, rǽlad, rǽlya

best. m. sg., best. pl.

otäch, obohaglig. rǽlya;

best. fem. ntr.

ark. rǽlad sg. rǽlya;

di' ser jo rǽlad ut,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× räling

adj:

räl

ful, otäck, obehaglig

def. sg. en. räl kona

(kvinna), den.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rälig,

rälk; pl. rälja

ful, otäck, elak;

de är rälja och hästa,

de äro elaka vid hästar;

№ 4389 Vallby, Jätrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rälig

rälı, rälad, rälya;

ful, obehag-

best. m. sg. rälya; lj. otäck;

" f. o. n. sg. rälya;

best. pl. rälya;

din rälya snorbrälla du e!

din otäcka snorgäs (du är)!

da e lin rälı ko hoppa se

det är en otäck ko hon

att [illegible]

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Jr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x räälig

forts.

Kompar. rälgare

mya rälgare

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1950 Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hälig

röh, röled, röha

ful, otäck

en son röh ögh

Glabat № 320. Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räliga

adv.

rälga

Inekande satser som: ja
slo inte so rälga, mjed
van på, jag slog inte
så särdeles mycket vatten
på.

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1950 Hugo Aronsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x "rälighet

rälhédor (obest.-pl.)

otäck person

rulsana ha- vad-

nona- rélhédor al

tid. M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1950. Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rälagt adv.

rålad
'illa, slagt'
i slåden rålad falk ..."

322: 8

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rälig t

adv.

rælad l. rælat

hazen han-jér so rælad, hunden han skäller så illa (med obehaglig skall). da-hlér so-rælat på-bénan, det hliar så otäckt på benen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ mälius

Rälius
otäcking, stygging

Usch, en sån rälius!

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rämpa

rämpa f.

jördremsa, smal jord-
bit;

---en, rämpa-jör,
som-nte l-r-örnig.

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rämpa

rämpa, -an, -or, -orna,

långt smalt stycke av ngt

föremål;

en lång rämpa (om ett tyg-

stycke); rämpor (om lösa

trådesstrån som hänga

samman)

Nr 3020. Ö. Nöbbelöv, Kristianstads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rännа

vb.

rènna, rènde, rent;

pres. sg. -or;

" pl. =;

1. rinna; 2. rännа;

han rende til mig,

han knuffade häftigt till mig.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tänna, v.

i utt.

tänna me hal vinj.

t. ex. uträtta nåt halvdant eller med dålig reda.

5974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rännа

vb.

rinna, -'de, -t,
pres. sg. -ór;

1) rännа, springa

2) rinna

dær e ett lidad, hul
bönan, som vaxad
ranor, tid ergrom.

Nr 3929 Möbbelsamling, Lärarstad
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rånna v.

rénor (pres.)

'ränner, springer'

"

"sam e ùda a rénor..."

322: 4

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rämna s.

rèmna, -an; rèmor -na

bf 32

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rånna v.

rènna, rènnor, rènda

rant

springa

bf 32

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970

Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. rãnna

rænna ; -`da ; -t

springa

kan di' vara nød o

rœna po gå̃dorna ?

M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rãnna

rinna

bl̲ǿ́d rændɛ n̲á̲ en

(av honom) O. L.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rånna

vb.

rånsa, -'da, -t;

pres. sg. -ór;

1) rinna

2) rånna omkring;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rända
v.

Ränna, rände, ränt
rinna

Vanned rände ud.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rända
v.

Ränna, rände, ränt

i bet. rinna

Alt vannd har ränt ud.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ränna

rånna

.. sömmana ha börjad å rännna opp i höjan.

Wramer Thesn. o. Städasl. s. 67

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Rännsot

rännsöd

sot som samlas i skor-
stenen

där va rännsöd 2 v
skorsténen;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

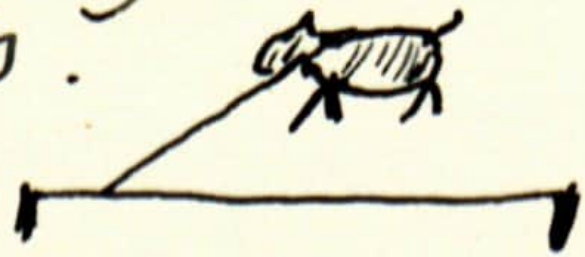
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rännetjuder

rènetjgr n.

tjuderanordning med två
tjuderspåler, mellan vilka
är spänt ett rep. Längs det-
ta rep löper det tjuder,
som är bundet kring det tjud-
rade djurets hals.



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kännsten

rännesten ; ˋ-ˊ-en ; ˋ-ˊ-a

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rãnta

rèntfa, -`an f.

sirn rãnta

drönbatrie, de to de rèntan pa,

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*räpa

rèvfa ; -ˈfa ; -f

rafa

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla²) Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rät

rät (obest. m. f. n. sg.)
-a (" pl.)

du får kovla åv en bíd
le, so kön (bräden) bör
rät. P. L.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Backmölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rät

rat; pl. ~a,

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rät

Rätt

rät

Ja stickjar ém rätt å ém vräng. (om ett slags mönster för stickning).

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rät.
adj.

rät; pl. = a;

adv. rät;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* råta

rä̀tta ; = ; ˋad

göra rätt (rak)

där ha de ˋad vajen

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Backmölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räta vb

réta, rétar, réta, rétad

räta

de réta bénéd po nam

Ö. Vemmerlöv № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råta
vb.

rätta, = , -ad;

(göra rät)

nsl. ha - de - rätad

vöjan;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rãtan

rætan (best. form)

rãtsida

~ o vrøgan (avigsidan)

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Backemölla Hugo Areskog 19 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt adv.

rat , = ; rå̲t̲a

gamla ha unta ältt rat̲

gamla har inte alltid rätt

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

hf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt adj

rat, = ; råta

dé va mók rát

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

hf 99 **Wanda Hansson 1971**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. rätt
sb.

rett

rättighet

de - lyda doras, rétt, de
åtnjuta sin rättighet.

№ 4389 Valiby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rätt
sb.

rät, -'or

fo- maträn

dær - vä- fina rä'tor,

№ 4389 Valby, Järfestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rett

rätt
ads.

du gåte rett, du gissade rätt;

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkn.
adv.

rent

rent fram, rakt fram,

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rätt adv.

rätt

"a rätt som da va' ..."

322:5

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rätt ti fass
nätt reu jämt

rätt
eN.

De fårslo nätt ti fass.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt
sb.

rät, -en, -or;

maträtt;

de hade gamaldas
rätor;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt
sb.
forts.

èla kan man inte
ta rét po dòm,
annars kan man inte
kära dem

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1950. Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt så

rätt so

rätt so brå
ganska bra

Kf 30

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rått sa°
adv.

rät - so

ganska, tämligen

rät so fort.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta

rètta, = , ÷ ad;

1) råta upp

2) göra rät (rak)

han kom i nöta rèta
på hóld;

vägen ha bgd rètad;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* råtten
sb.

råtan (best. sg.)

råtsidan;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättighet

riktighéd, ˊ – – ˊ en;

so ~ ha ~ de ~ riktighéd

o ~ fa ~ gósed (giftogodset)

fbága syín . de ~ rawna ~

fi ~ dom (roffade tiì sig)

o ~ fóga omer, en de ~ hade ~

riktighéd te .

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättighet

fors.

rèktshéd

Nr 4339 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättnu

rètnui

strax, om ett ögonblick,

han leónor rètnui,

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rättna

rètnŭi

strax, om en stund

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättne

Rättne rètnè

strax

Ja kommer rättne.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt vis

retvis

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1949

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättänkande

K.f.59

№ 4389 Vallby, Järfsta ds hd

H. Arnskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råv

råv, -en m.

synonym. mitzel,

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råv
s.

råv. 1/2 kn. pl. 1/2 a

1923 14. 4. Gladsax. Tånnet. kd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räu s. 'räv'

räv

Gack ud eĕe kynnrögjen, Nella, så farsas
stäulla kunna bö ed gråne folhelia: de ä röa
som en räu;..

Wramer Sluesn. o. Stäĕe sl. s. 79

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råv

råv, -'en, -'a, -'ana;

syn. mitsel;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låvrumpa

Råvarompa =

groblad (plantágo majór)

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rävspel

rævaspel

en slags sällskapsspel;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rävstreck

rö̀vastrè̩dza (obest. pl.)

i ntr. pa ~ med hjälp av
vårliga medel, på vårligt
sätt;

da gö̀r pa rö̀va-

strè̩dza

(N. f. 1868)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rävtäva

rèvatèva, `- - ÷ an;

rävlona;

när rèvatèvan skrígzor

i lila skóg, so bør de

pìnstami ànat vèdor utáv,

när rävlonan skriker i "lille skog",

så blir det ta mig tusan annat väder

utan (Vänd!)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Talesätt.

(M. f. 1873, citerades av denne sf-
ten fadern, f. 1811)

Annat väder utav, vera riksspråks-
formen, troligtvis häntade ur Bonde-
praktikan. Anm. vid granskning.

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd

rø, rut, røa.

røa best. m. sg.; best. pl.

røa best. fl. o. n. sg.

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd

rø, rut, røa;

ed rut ful, ett rött fol;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd

rø, rut, røa, ..

èla so lø. vr jo fäjad,
stjjom rut o stjjom
svärt, a mars så lätø vi
ju fäja det, stundom rött
och stundom svart.

NT 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd

Rö, rytt, röa, röe

obest.f. best.f.

röd

Vi ta väl di röe, di e grannast.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rød

rø, rut, rø̀a;

at rút øgz en rød kast;

dær e fólk ma rø̀a

flø̀ta (flickar)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödblåsig

rø̂blísed, ntr. = ; pl. – -a ;

röd med vit strimma (vitt bräm band) i pannan (om hästar).

(M. J. 1873)

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1943
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödbrusandes

rödbrusandes oböjl.

rödbrusig

en ~ kar, en rödbrusig

karl;

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rödbrusandes

rǿbrúsanes

rödbrusig

han-l- rǿbrúsanes.

№ 4329 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rödda

ruda - skóva, vb.

= saker

vräka samman i en

enda röra.

de. ruda. skóva.

Jfr *ihopröddad

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rõddeka

rúdeka f.

gammalt fasfärdigt hus,

ssg husrúdeka ds.;

SÖ. Nõbbelöv (Gislövslamm.)

rúteka ds.

Gladsax, Sävs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rõddeka

rúdetza f.

husrnckel, fallfärdigt hus,

dí húsed ser úd som-

en rúdetza.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. röde
sb.

rödh. -'en M.7.64.;
blod vid slakt

gå. mid o. få. mód
rödan gå ut och tag
emot blodet! (uppma-
ning vid slakt).;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rödle

sb.

rȯ̀la

i mtr. gå. å. rȯ̀la antaga en rödaktig färg (om mognande korn);

kȧ́rnad hå. gå. å rȯ̀la (M. F. 64).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röelgröt

rögröd, -ən;

saftkräm;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödrot

Rögröd

"saftkräm"

Hum kogte rögröd.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödgul

rögul, pl. -ar;

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röja

rȳ̀dja

rȳ̀djas (passiv inf.).

ofta i förb. rydja ú̄ppan

rymma upp (ej röja skog).

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röja undan

Rydda ongan

" opp =

röja undan, städa opp

ryda ögan

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödklar

rǿklår

rödlaŭ, röd i hyn;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röhäntad 'rödhårdad'

rötkäftad

Du Moer! se de inte så röhäntade ud som
ett par bandtrosor?

Wramer Skåne sn. o. städ. s. 99

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rökäutad × rödkäftad

rödkindad

kumm va inte rökäutad, ullan
kumm så kolia vissnåbbad ud

Wrauer, Gärafolk

s. 112

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödlätt

rólet

hum. l. so. rólet o. grán.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödsjuka

r ☿ sjúga f.

en slags sjukdom hos svin.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rödoked

ö.

rösé

ett slags navare för urhol-
kning av ämne till träsko
(?: den som de hölva
med).

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× "rödsked

rufve l. røfvé, M.f.65.
røfvén;

apparat med vilken träsko-
ämnet urholkades;

de va. røfvén de. hålva
träskon me (M.f.65).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödsot

rosót

(sjukdom)

№ 4329 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rödspättig

røspä́tad; pl. -ä́-a;

rödbrokig (med små fläckar)

jfr storbröad;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x "rödriker"

rø̄vrígra (obest. pl.)

spön av rödpil (användes
vid taktäckning).

Av. rèa vrígra.

№ 4389 Valby, Järrestrds hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödögd

Rö-ygad 1 öjjad
röd ögd

Ryckyn dun sprs, ettersom
du ser så rö-ygad ud,
ella har du gredet,[2]

Nr 6342. Stiby, Järfestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök

rø̄ʃ, -'en m.

dær skole-rø̄ʃzen

ga-'ud; R. 7. 59.

hær sta-ga-dò̄rorna

dòna[x]), so. hær-bø̄r-'ke

so. min-rø̄ʃ.

x Läs: dòna

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök

rø̲ʃz, -́ en,

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök

rø̲g̲z, -en;

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök
s.

rög. 1 en

kär loktar rög

I. Ingers Simishamn, Västerg. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök

røgz, 1 an

i røgzen skolen kòma

dær;

Ö. Vemmerlöv. Järresta's hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röka

rø̀dzja, = , -`ad;

pass. inf -`as;

1. Röka tobak

2. Röka flask, sill,
malt o. d.

málad skola rø̀dzas.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rõka

rø̀gsja, = , -ad,

1. rõka fläsk o. d.
2. rõka tobak,

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rõka

rø̀dzja, =, -̀ ad;

1. rõka tobak

2. rõka sill, lõ̂ o.d.;

Ö.Vemmèrlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röka

rödzfa : = : ˋad

ˋad flæf hade de nte
so ft (ofta) po di stæled
(den gården) M.M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Backmölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rôka

Rõgja, rõgja, rõgjad
rõka

rõgja

Di e gott mä rõgjad leyd.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 319 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rökig

Röjjid rökigt

rögjad

Hän lutar röjjid.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rökpipa

Räjje-piva rèdzapíva

rökpipa

Du svar pr den rällsinde räjje-pivan i et.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röksill s.

rögasil, -en

rökt sill

Kf 30

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv Järrestads hd
Wanda Hansson 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönn

M. S. 64;

rygn

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Könn

run, -'an, -'or;

(u → ug);

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönn

från

(K. F. 1849)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rynqja = × lôna

reukel

da. × lônne

även kùsanyya.

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönnbär

rönnebär n. (mest i pl.)

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönnbär

rùnnebèr ntr. (kollekt.)

(K. f. 1849)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönnbär

rùnnebȁr ntr. ; pl. = ;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönnbär

rönnebär ntr.; mest i koll. användning;

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönnträd

rönnabär ntr.

(rönn, rönnbärsträd);

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönnträd

rönnträ nt.

(K. f. 1849)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röc

röred ; b. f.

de går me en trå i röred.

5974:5

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. röra

sb.

rö̀ra, -n f.

(sörja, virvarr, oreda)

de. byĝĝ n-én rö̀ra.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. × röra
sb.

rörsa, -d;
gjumske (på människor)

so. fyra-de-önt r-
rörad.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rõra

rø̀ra ; rø̀rda ; rørt

pres. sg. rør ; imper. sg. rør!

" pl. = ; " pl. rø̀ren!

dær e ̀nte en fjær dær rørs,
det är fullkomlig vindskila
A. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röra

röra, rörde, rört,

pres. sg. rör,
" pl. = : de rör, de inte,
det angår dig inte;

glutana voro so förlegade
(hårt hällna), so de vägade
inte röra dom (röra sig)

N:o 3929 U. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röra ök

2
röra rör 2 rörde rört

röra

№ 320.

Å Tommarp Färestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Röra v.

"rör ihop (gras.)

'rör ihop'

"rör ihop"

"ukan han rör ihop ut-
ländska ör ..."

S. 115

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lörelse
s.

Lörelsa

end. H.L.

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rörlig

2
rörlig

rörlig, livlig

hum e 2 rörlig : hon är livlig

№ 320.

Glasbak Farrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röst s.

rust r. pl. rustor

röst

Glabac № 320. Löreslad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röst

rust, -en

ja fjæenda yin, -en
(igen konom) fjæ -en
P. L.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rõsta ok

rŭ̲sta, rŭ̲star, rŭ̲sta, rŭ̲stad

rõsta

Gladsax № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rösta

Rysta rysta -a -ad
rösta

Nu ska vi gå å rysta.

nu ska vi gå a rysta.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* frõste

frùiste (mark.?)

mäskat malt;

där bryts frùiste av
målad, de fryn-thún-
sen;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rõste

rùsted (best. sg.)
(m. f. 1868)
~ mäskad malt, det urlakade
maltet;
rùstfk, - en (K. f. 1819)
`- en, dén fuga- kreàtauran

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× röste

rästa, -an

maskad malt, avfallsprodukt
vid bryggd;
rästen, dän gå ~ vr ~ kaénsan,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× röte s.

2
röde

var i sår

Gladsax № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rôte

Rydde
var

Han har rydde i di ena
gad om marnana.
ˌgad

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× röte

rydde

= var i sår

5-974:30

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rötmånad

rùtemånad.

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rötmånad

rutlemånad, -- -- -- en;

(K. f. 1849)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rötmånad

rùtemånad, `--!-en,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rötmånad

rutmånadan

(Landsbygden rutta-
månaden).

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rötmånad

rutsemånad, ˋ - ˊ - en;

(K. f. 1834 m. fl.)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rõtteka

rúteka f.

gammalt fallfärdigt hus.

I Gadsax sn rúdeka ds.

1929. 1943

Ö. Nöbelöv (Gislövs hammar)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rötterstuvning

Rydde-stuving rödderstuvning
stuvade morötter

Di åde rydde-stuving
å koht tyd.

tj

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lövs.

lövem

lövem, ändan

322:1

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× röv

röw, -'en

podex

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röv

forts.

husmanhållare röv i. går

(sades, då pigan blev gift

med husbonden på gården);

1929.

Ö. Nöbbelöv (Gudmundrå hammar) 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x röv s.

röv m. pl. -a

~~1/ röv~~

2/ stuss

Glasbak № 320. Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röv

röv, -en

anus, podex

gräsjörvana böjde (byggde bo) ~ ~ rövan på nom (d.v.s. en skojad person). (M. T. 1868)

Nr 4022 Stiby, Järnestadsbd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rövballe

röbálfa, -ána pl.
arsklinka

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rövballe

röbålana (best. pl.)

årsklinkorna;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rövtarm.

rövform, -en, -a;

ändtarm

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sabba

sàbba, =, ÷ ad

vara oenfärdig

ofta i uttr. gå o ~

arbeta långsamt så att

ingenting blir uträttat.

Nr 3929 G. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sabbekar

Sabbe-kar
en som aldrig blir färdig

sàbekàr

Hår ska ed sant sabbe-
kar komma ivaj nån gång?

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sabbesock

sàbesók mask.

senfärdig person, sölkorv.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sabbet

såbed

senfärdig.

Nr 3349 Stiby, Järrestads hd

Birgit Märtensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sabbig

sàbad

långsam, senfärdig;

jfr * sabba;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sabla adj.
stöjl. attribut.

sabla sa̲bla

"Då" va en sabla människa..."

S. 129

Nr 5183 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadel

sàla (obest. pl.)

de. hade. sàla fr. rúhésta.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadel

sal, -en

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug.

1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadelmakare s.

sädelmägare, -en

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Wanda Hansson 1971

Uf 99

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadelmakare

sàlemagark m.; pl. =;
l. salmagark;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadla

sàla, =

M-f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1950

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak

sag, -en

de va en sag de
hade jes, det var
en självklar sak att
de hade gåss; de gick
rått på sagen, de talade utan
förbehållande omskrivningar, ämnade
saken [illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak s.

ja lí va en ság

ung. ja, det är själv-
klart

Uf 32

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak s.

sag, ˈ-an; ˋ-or, ˋ-na

sak, ting

ub f 32

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak

sag, -'en

de va en sag de
skola, åltas det var
(självklart att det skulle
altas (om pneör)).

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak

säg, – en

du, vad en, säg, du! det
var en självklar sak, det!

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak

sag, -'en, -'or,

de va en sag, de'!
det är ja klart, det!
det är en själaklar rak, det!

de va en fäj sag med (med det)
det gjorde detsamma vilket det
hade inte något att betyda,
det spelade ingen roll,

Nr 8529. O. Näbbelöv, Järnvägsgatan 17
Hugo Alfeskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sakel

sagl l. sågel; best. form sågled

spott, saliv

M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Bråkemåla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sakla

sàgla. =

dregla, låta saliven rinna.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sakla

sägla, =, ÷ad;

dregla, låta saliven rinna;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sakla

sàgla, =, -ad

dregla, låta saliven rinna

äv. sàgla etc.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sakla

sàgla, = , ÷ ad;

dregla, låta salvèn

rinna;

da va fàrled va

gluten sàglar;

Även sigla (*sikla), vilket synes vara

ovanligare.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sakla

sàgla; = ; ~ ad

låta saliven rinna, dregla

dù saglar do ólìd

nør dì (til eĩ barn)

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sakla
vb.

sägla , =
dregla, låta saliven rin-
na.

sägla o. slima.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakna

sàgnfa ; = ; ˋad

vɪ ~ n ɲfɛ K. M.

№ 2627 :I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saknas vb

sägna, sägnar, sägna, sägnad

sakna

Glasbac № 320. Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saknа

sägnа, = ', -ad;

jа hа sägnad dе

mycket, jag har saknat

dig mycket;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saknа

sågnsa, =, ± ad,

vi skv. nte sågnan
vi skola inte sakna honom
(känna saknad efter honom);

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakna
v.

sågna -aa pl.-a, -a, -ad

1950 Tomarp, Sön. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saknа

sågnp. =

№ 4829 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× saknelig

sågneled (obest. n. sg.)
som väcker l. förorsaker
saknad.

de l. so sågneled eta-
hìna, vi sakna heme
mycket.

№ 4389 Vallby, Jämtlands hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× saknelight

sågnelat (obest. ntr. sg.)

adj.

så att man känner saknad;

där ha bod so sågnelat

ete nom;

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakristia

sakrastién l. sakrastíed

(bet. sg.)

(M. sf. 1873)

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakristia

sakresti' (neutr.?)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakta

sàjfta ˌ =ˌ ˈad

endast refl. ~ sɛ̲, ˈdraga sig efter'

(om klockan)

nɯ̲ fro̲r ja hum ha̲

ˈad sɛ̲ yi̲n̲ M. M.

№ 2627 :I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saktfärdig

satför, satförad, satföra

saktfärdig

senfärdig

Glasbat

№ 320.

Malte Areskoug 1923.

Järrestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sallad

salát

K. M.

№ 2627 :I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x salle s.

2 sål

sälg

Glabat № 320. Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salpeter

Salpitter

Salpeter salpéter

Han e faren i hanlarens
etter salpitter.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Linaström 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt s.

salt, -ad

df 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saltask

salt, =

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt

salt, -'ad,

hær. vā. gā. slè'ta
stè'na, som. dę. kom.
kvnisa salt o. pívor

(me

№ 4389 Vallby, Järfestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt

salt, -ed; utr.;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt

salt, -ad;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt

salt, -ad

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla

Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt
sb.

salt

Kruusa, sält, krossa

salt

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salta v.

sàltfa, `-ar, =, `-ad

bf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gisl c v

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salta

sàltfa, =, ~ ad;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salta

sàltfa, = , -` ad ;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salta
vb.

sàlta , =

Nr 4618 Simris, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salta

sàltfa ,: = ,: ˙- ad

№ 2827 :I Gladsax, Järrestads hd

Backmölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saltbalj s.

sältebäl, -en

stort laggkärl att
salta in kött eller
fisk i.

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järestads hd
Wanda Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saltbalja

sältebälja f., -ar, -an;
balja vari fläsk ned-
saltas och förvaras.

m. f. 70;

– balja yngre form för
bal.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saltkar

sältekär, ˋ-ˊ-ˊ-ad;
(på bordet)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saltkar

sàltekâr, ˋ-ˊ-ad, =;

1) kar vari kötvaror nedsaltas,

2) saltkar på bordet,

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saltkar

sàltekär, -ed, =

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saltsten

saltstén m.

sten att krossa salt med

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saltsten

saltstenen (best. sg.)

sten att krossa salt med.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sålva

sàlva, -an

dær ska skárp sàlva
fa skàbeda hors.

(M. F. 1862)

4179 Ö. Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salvia

salvájor (obest. pl.)

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salvia

salavæja - an - on - orna

1955. Beantevik i Simris
enl. fpk. H. Larsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samhälle s.

samhälla, -ad

de lå ùdanom samhäled

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

uf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samhälle s.

samhèle n.; pl. obest. f. samhèle

sg. best. f. samhèled; pl. best. f. samhèlen

samhälle

de förstör samhèlen totält (=bisamhällena)

Glabac № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samla

sàmlja, = ' ad

de. ha. samlat. op.

hö X. J. 59.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammanhang

2 sånenhàng n.

sammanhang

Glastad № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammenhång s.

tsmmanhang

"I fån säll sia, hont di ska sammansättas, far!
för ja kan inte få nä'd sammenkäng i 'ed ellas."

Wramer Sluesn. o. ställesl. s. 10

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samme

på sáma plás

Nr 313 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sams

sams

i nttr. te sáms

att samman, utan åt-

skillnad

de va jo tzulna

te sáms, det var ju

vel (bränsle) allasammans.

(K. J. 1849)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samtageu

samkan

= snuskig, dålig

5974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sand s.

sån, -en

har du sån i skóna?

har du sand i skorna?

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

uf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sand

sån, -'lån m.

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sand

sån, -én

(K.F. 1849)

vrdor sån, vit sand;

vr. behövda mian (mycken)

sån;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sand

sa̲n, -'an

pl. -'a = sandiga marker,

jfr ortnamnet Gxalöv sandar.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sand

sån

vïdor sån, vit sand.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sand

son, -en

vi voro alltför sön, vi
voro efter sand;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sand s.

san n.

sand

Glasbak

№ 320.

Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sand

sa̲n ; -ˊ ln ; -ˋ a

sá̲nan = sandbälte vid en havsstrand ; sà̲na = sandmarker ;

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Backmölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sanda

sàn/a, =

(strö ut sand, t. ex. på stuggolv)

de ~ sàna gúlad.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sanda

sànfa, =, ¹– ad

l. sà̃nfa, =, –¹ad

beströ golvet med sand

(Båda formerna hos K. f. 1849).

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sanda

sȧ̀na, =

(sanda golv)

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sanda

sòna , =

(strö sand på ett stuggolv).

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandad adj.

sånad, =; sånada

de va på den tien

de hade sånada göl

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Uf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sandar pl.

2
sāna

sandmark

1 2
gnālövs sāna : granskog på
sandmark i Gnalöv

№ 320.

Ö. Nöbbelöv Malte Areskoug 1923. Järrestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandbacke

sanbáken (best. m. vg.)

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandbotten

sånbon : -'- en

av. sånbón

A. M. m. fl.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Bachmölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandbotten

sanbón, -´-´en;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sånhull s. 'sandhål'

sandhål

Ja hiffte då salt nock, di vidd ja: der ä en hel posse inn ude på baglus bored, udom allt som ha städ å laggnad å flydded ner i sånhullad.

Wranér Sthsn. o. städesl. s. 21

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandkulle

sankölk, pl. -ar

grusbacke

(M. f. 1868)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandrevel

sanrøvl ; - -´en ; - -´a

A. M.

№ 2627 : I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandrevel

sˈanrˈœvl, pl. —ˈa
l. — rˈövl,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandsleed s.

sånsle r.

liten kolspade använd
vid ässjan

№ 320.

Ö. Tommarp Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sanka

sàzkə, = ˌ-ˈad

samla

i uttr. sàzka, rhs

vid kärnandet foga samman
smörpartiklarna till en
sammanhängande styckə.
Medel. gumma i 60-årsåldern;

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sankthansafton

sanhansåtan

midsommarafton;

Numera ur bruk och

ersatt av misomorsåtan.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sankthansafton

sanhansåtan

midsommarafton

e. kväl e. da ~.

Nr 4339 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sankthansdag

sanhánsdå

midsommarsdagen.

mí ~. da ~.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sankthansdag

sanhánsdå

midsommardagen;

numera i regel midsommarsdå;

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sankthanspåk

sanhánspåg, sanhánsa-
påga (pl.)
rågskott som visa sig vid
midsommartid (N. J. 1863).

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sankthansört

sankhånstörter (obest. pl.)

en slags odlade blommor; upp-
gåvos vara väl en meter höga
med högröda blommor.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sankt-
Hans örter, s.

Sankt Hans urtor, pl.
= brandgula liljor

5974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sankt Hans-örten

Sanct Hansverter=
brandgula liljor

santhånsmånton

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sanktlarsdag

sanlårsda

10 aug.

Då böjades för ålfisket

M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sann adj

san, sant; sàna

de går, sàna mina ord

det går, sanna mina ord

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

d. 5/3 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sann

sant (obest. n. sg.)

de. gòga. te, at

de va. nók sant.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sann 057.

Sant (n.), sant,

"men om då" vorre sant..."

S. 124

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sann

san (obest. m. f. sg.)
sant (" n. sg.)

Där sådu ett sänt or.
M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Arleskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saan

san, sant, 2 sana

saan

Gladsax

№ 320.

Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samm adj.

sant (n.)

'sant'

ja. da va sa sánt sa.

322:2

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sanning

sànn, -n

Da e en tydeli sànn,
det är faktiskt sant;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sans

sans

vett, sina sinnens fulla
bruk;

bära en hå sin sånsa
förstån. K. J. 59.

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sans

sánsen (best. sg.)

M. f. 63.

Ö. Vemmerlöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sanslös

sànslǿs

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1949 Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sats

sats, -or

(omgång o. d.)

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

satt

= undersåtsig

satt

vå boränmen sad en hidan
satter kar

Wranén, Gårafolk
s. 49.

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sal s.

Sas

322:5

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Aresköug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak

saks ; -an ; -or

större sax, ullsax

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sax

sas, -en, -or.

Av. försax (fårasas).

En mindre sax kallas sisare.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sax

sas

stärk sak, ullsak

Jfr sisare.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

selås s.

Säys r.

sämre vagn

№ 320.

Ö. Tommarp Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se v.

se, -r, sa, -a, sel

Uf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se v.

sɛt (sup)

'sɛtt'

"sam kada sɛt na..."

322:4

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Aresköug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se

se sa set

pl. sån

pres. sg. -r;

" pl. =;

imper. sg. se

" pl. ser

ja, boda, sér o, hörn

jag både ser och hör;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se, ob.

Se, så, set

se se, så, set

Ja har sét ed må muha éne syn.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se
v.

Vä sett va sätt
vid kyse

Ja börjar se dölket vä sätt.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se:

Få set fa sét

få lyis, se

Tänn ja få unte séf elyis!

Mera genuint:

èlas

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se e.

ser (fres.)

'ser'

S. 110

Nr 5183 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Se v.

så° (prat.)

'säj'

"å moer så° ja° Bengta..."

S. 113

Nr 5183 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se v.

se åta (forts.)

'säg efter, säg sej
för'

322:2

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskou; 1933. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sl

sl, sa, sk

Fiskaren Elvin Turesson,
f. 1889.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sl
forts.

Typ.
Alt

Nyare form för
gemint set

M. f. 63

1949

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se

se sæ sel

pl. sæ̀h

pres. sg. -r,

" pl. = i

imper. sg. se!

" pl. sex!

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se

se , sa , set

Pres. sg. -r ;

" pl. = ,

ha han sét did ?

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se, vb

se

ser, pres.

Nr 318 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sed

sed, -en, -or;

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedan

sin m. f. 70

№ 4329 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedan

sen l. sían

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sedan

sien

" nu sien Passören å rest

te Amerika ... "

S. 110

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sien 'sedan'

sedan

.. horr länggje sien kan 'ed varra ne?

Wraner Sūesn. o. Stāteasl. s. 69

Järrestads hd.

№ 319.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedan

sin

du får gora mér sin.
ja ha ite träff-an, sin
han kom hem. A. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedan

sin

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

sín so lak - vi

nona stóra sed tar

vo j ' sedan så lade vi ut

c

nagra stycken vandra.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedan

sägen

Nr 313 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du ska ´nta | sedan
ga ´eta ´vän, | forts.
sen ´da ´l ´mórd.
ja ´ga ´gar ´nta ´eta ´vän,
sen ´da ´l ´kvál.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sedan

Sen

322 : 1

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedan adv.

SMM

Uf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedel

sáydla (obest. pl.)

penningsedel.

Formen hörd blott en gång. Genuin?

Jfr bröpráya (obest. pl.)

— ds.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedel

sɛ́dal; sɛ̀dalen *)

åldersbetyg (K. F. 1849)

ja ha, ältid hat mɛn,

sɛ́dal ɔ stybi, te ja

gùcte, nu jäg har alltid

*) sic! haft mitt åldersbetyg,

säg till s jag gifte mig;

Vbds. varit [illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seg

n. sagt (m. f. pl.)

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seg

say, -t, -a

kompar. -ara

de kòga tréad, for

de ska bø sàjare.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads
Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seg

say, -t; -a;

tzyídad e sáyt;

en sáj mær, en seg

männ.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seg

saj; obest. neutr. sg. -t
" pl. -a

K. M. m. fl.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saj

Saj, sajare, sajast
seg

saj

Ja fick dem sajaste
biden.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seg draga

sejdrå, sejdrå

draga segt och ihärdigt
(om hästar).

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segel

sajl, -ad, =, -an;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segel s.

sajl n.

segel

ner nu sájlen

№ 320.

Simris Malte Areskoug Färestad 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segelgarnstråd

Segelgarns-tråd
snöre

Binj en segelgarnstråd om.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segerhuva

sáyorhúa f.

(på nyfött barn)

han, hada, en, brá

sáyorhúa pl.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segerhwa

sǫ́yorhwa f. forts.

han ~ e ~ fwǽdor ~ ~

sǫyorhwǽa.

Nr 4389 Valby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segerhuva

sègorhùa

va fúd me ~, vara född
med segerhuva;

(u. f. 1873)

synonym: sègormùa;

Vänd!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dén kären gar ed brá r. hòna,
han ha troletvis bod - fúd. me
sègorhùa; (M. f. 1873)

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1943
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segermössa

sègormüsa

va fúd nh ~, vara född
med segermössa; (N. f. 1873)

Synonym: sègorhüa;

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x segill

segíl

mójl. sabadíjāūika;

nar de ha ànlàg for-
o avla lús, dá ska-
de svèta ma segíl.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segla

sàjla ; = , ˙ad

de kom sàjlanes (sejlande)

dud.

A. M.

№ 2627: I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segla

sàjlja, = , -ad

äv. sàjlta, sajlt;

Nr 3323 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segla

sàyla

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segna

sèjnsa, = , ˈad

(dígna till marken)

ja va sùlten, so ja holt
på o sèjna,

Nr 3323 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segna 26

säjna säjnar säjna säjnad

segna

Glasbac № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segsliten

sysslóden

hårdför, som tål att arbeta

ansträngt;

fjällen, sysslódan

människa; (sv. f. 1873)

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segsliten

sagsläden

om personer: som tål hårt
och långvarigt arbete.

handl. so- sagsläden.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sela

sèlja, =, -ad,
(lägga sele på)

sèla dom! sela dem!

sla på, sela på;

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1943
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sela

sìla

i förb. sila på, sela på en hätt.

Nr 3323 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sela upp

silla opp bojserna

5974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

selbruten

sèlabrùjden

hästen ha-bod sèla-

brùjden;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

selar, pl.

silla

= betshängslor

5974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele

sèlfer, -`en, -`a, -`ana,
mask.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele s.

sèlk, `-en; `-a, `-na

l. sèla

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

uf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele s.

sèl/e , `-eni `-a , `-na

di' ha de èja sèla po

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

mf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele

sêlfer, -en, -a, -ana;

(M.J. 1812)

Wrangén: sele.

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele

sèla l. sèla
obest. pl. K. J. 59.
sèlana M. J. 64;

№ 4389 Valby, Järfestr ds hd
H. Arcskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele

sèlfa, -en, -a, -ana
l. sèlfa etc.

(m. f. 1868)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele

pl. Silla
hängslen

Stor

Grybban va så stor pos ri,
hum hade föd nyt fukle mä
silla pr nyggin.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele

sèle

M. f. 1936

Nr 4022. Järrestads hd

Hugo Areskoug 1955.

St. by

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele, s.

Sille sìla

sele

Han la sillana pr ögjen

ögjen

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele

sìla pl.
hästselar

M. / 06.

4179.

Hugo Lundkvist

O. Tommarp. Järrest. hd 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele

sèlen (best. sg.)

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele

sìlja, -en, -a, -ana

pl. sìlaâs/byckhängslen,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

selgjord

silajör, -- -an

(på seldon)

№ 4329 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

selgjord

sìlajȯr, ˋ – ˊ en;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× selkack

sìlakàk ; pl. ` – – ´ a ;

inrättning varmed skackels
fästes vid selen . å nordra
ra selen ´ användes i
stället remmar ;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x selkack

sèlakàka (obest. pl.)

sprint som hör skackeln
fast vid bukgjorden
(nu användas i stället
remmar, skägelrämmor)

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* selkack

sìl̲akäk̲a, sìl̲akäk̲ana

pl.

träsprint under skackeln

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sen
adj.

sɛ̄n, sɛ̄nt, sɛ̀̄na

dɛ̃, vorn sɛ̀̄na aw sɛ̃.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sen

sen, sent, sèna

kompar. sènare
superl. sènast

adv. sent,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sena

sènå *) f.

sènan, sènor

sènorna

sènorna de-é so- spènda.
ja- ha- bed- so- strám --
den- èna sènan.

*) med starkt bitryck fr° ultima

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sena

sènfa, -an, -or f.

(M. J. 1862)

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sena

sènsa, -an, -or; fem.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sena

sinka, -'an, -'or, -'orna

Nr 3929. Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sena s.

sena f. ; pl -or

sena

№ 320.

Gladsax Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sena
sl.

sina f

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senap

sínop l. sénop.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senap

sénop, ´--en

(n. f. 1862)

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senap

sénop, -- en

krusa, sénop, krossa senap

(K. f. 1849)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senap

sénop, -- en;

Krusa, sénop, krossa senap;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senap
fork.

sínap

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1950 Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senap

sénap

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senap krossare

sénopakrizare m.

sten att krossa senap med (d: en, slefor sten).

Nr 4339 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senapskula

sínapakúla f.
rund kula att krossa
senap med.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~senapshalm~~

sénapshàlm
(halm av vitsenap, vilken
nuförtiden börjat odlas
som oljeväxt).

Nr 4339 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senapskar

sínapskåar n.

(skål för senap)

№ 4329 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senapskula

sínopaksúla f.

jänkula att mala senap
med (i mortel);

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo · Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senapskula

sénopakúla f.

kula av krossa senap
med i mortel.

(N. J. 1862)

4179 Ö.Tomarp, Järrestads h

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× senföding

senfäding mask.

föl som föds sent på året;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sant adv.

sant

"så sant på kvällen.."

322:4

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sent om silla

sent om si'lla

antaglgen = sent om sider

5-974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senväg

senväj m. j pl-a

senväg

Gladsax № 320. Färestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

separator

separatören (best. sg.)

den på mejeriet separerade (maskinskummade) mjölken.

de - få - betalt för separatören.

№ 4389 Vallby, Järfälds hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

separator

Sjuseratör separatör
skummjölk, separerad mjölk

En behöver ju sjuseratören
till grisarna.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

september

saktæmbor

M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla

Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sergeant

farsánt m. N. f. 59.
M. f. 64.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sergeant

sarsánt m.

sarsant, nordín,
sergeant Nordin.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sell s.

Set

'Gus nog att se

"kuem skola få sét..."

322:2

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sett s.

set n.

gjusken

en ser de båtor va set.

Glaskar № 320. Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

set s. 'ljusshen',
belysning

sett

"Då sku pägen å gröbban skjutas te å lesa -
de se bäller vä set än jag."

Wramer Slues n. o. Stä Aasl. s. 23

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sex

says

yngre seks;

says dàlor (c:a 1 krona).

sòma sa. sáys.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sex

says
föråldrat; numera seks;

de voro stora te en seks öre
stop, de voro så stora, att de rymde
en sex å åtta stop (K. B. 1849)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sek

säjs;

numera vanl. seks;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd]

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sek

says

6.

№ 320.

Simris Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sek

says

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Rashemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sexskelling
= 12: öring

Setskilling

ja hadde en sejstansstifver
ella en sexskelling

№ 538. Wranén, Gårafolk

s. 47

Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

secton

sàjstan

g. sèkstan.

№ 4389 Vallby, Jätrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sexton

sàystan ;

ygre sèkstan

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd.

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sexton

säjstan

i det ä̃ldsta uttalet någon gång

ä̃ven säjstan

T. M. m. fl.

№ 2627 :I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Arleskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

settonhundratal

sèjstanhonratåled

Nr 313 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sektonkappa

sèktankäpa f.

(ekt rymdmått)

(m. f. 1873)

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sextonskilling

sejstanjéling

ett mynt = 16 skilling

(sejstan jéling).

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sejstaus stifver

sektonstyver

= 8: öring (!)

ja hadde en sejstausstifver

Wramén, Gårafolk

s. 47

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x si

se, side, sil;

sila (mjölk);

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* si

sı̲ , -ˈda , -f

sila mjölk

sı̲ mˈiltʃan! ha̲ du̲

sı̲t miltʃan?

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sibba
v.

Sibba, sibbed=
slött, lättjefullt
sibbe=en som är sibbed

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sibylla

sibílla f.

(spåkvinna, kändgarn
"Sibyllans spådom")

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sicken

sítzen, sítzed,

sítza

sítzed snak!

m.f. 65.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sid

adj:

sɨt (obest. n. sg.)

vanensjukt (om mark)

dœr- vɑ̃- sɨ́t o- stʊ̃-

vɑ́n.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sid

sɛ̀ , sɛ̀t , sɛ̀a ;

best. pl. sɛ̀a ;

sank, vattensjuk ;

dær vɑ̀ lòytegòba (ir-
blos) pɔ dɛ̀ sɛ̀a mɑ̀rkorna ;

(M. J. 1873)

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. sida

sida, -an, -or f.

tjära (gg) t. sås (tvärsidan)

på-hår-sen, på° den andra sidan.

№ 4389 Vallby, Järrestrads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. sida

At sjöss, åt sidan

Åtka - dra åt sjöss! flytta dig åt sidan! K. f. 59.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida

sida, -an, -or, -orna;

tjära, sås, kåda på sidan;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida s.

sjan

'sidan'

"... va den andra sjan..."

322:2

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Aroskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida

sìsa, -`an, -`or, -`orna fem.

plocka ut - sìas plocka undan, röja undan, ställa undan;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd.

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida

sida, -an, -or, -orna

på båda sidor;

på andra sidan (o: släktgren);

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida

Ti sies
åt sidan.

Di läggja vi ti sies.
dí ledʒa vi ti sïes
= det läggja vi åt sidan.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida

sia f.

en hél sia (bröd).

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida s.

sì/a , `-an ; `-ot , `-na

fa' fra sian

fag från sidan

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Uf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida
s-

sia, -an

å, hun ha hål i sian i da.

(håll)

Nr 6809. Simris, Järrestads hd
l. Ingers. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sidbukad

sibúgad
med nedhängande buk
(trol. mest om nöt-
boskap)

№ 4389 Vallby, Järfestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sidbuad

sʉbʉgad, sʉbʉgad, sʉbʉgada

tjock

sʉbʉgada dɛ e hɛstana nar dɛ

ɛnte e pånta

№ 320.

Glaskar Malte Areskoug Järestad 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sidbukad

sibugad

med hängande buk (om t. ex. kreatur);

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

siden s.

siden, -ed

Kf 30

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sidoben

sìeben n. pl. = ,
revben M. f. 70

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sidoflas

sjöflås f.

böljegång mot båtens sida

Beaufvik

Limris

№ 320.

Järvsta

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sidohålla

sb.

sjahilja, pl. -- -or,
band längs älgsyssjans
kanter, varmed syssjan
fästes;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sidostycke

sidstycke ntr.

mellanstycke (del av slaktat svin).

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sig

sl, sl. sl

han misgäta sl

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sig
forts.

Zl

han. kràmar. Zl o l.
so. livador (om en
häst).

r 4339 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sig

say, say (betonat)

se se, se (obetonat)

Som refl. pron. i pl. användes
ofta dom:

där lägo de och vältrade dom
där lägo de och vältrade sig.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

52 g, Pros.

52

Nr 313 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r sigg

sigg m.

hingst som ej kan kastre-
ras, enär ena eller båda
testarna ligga vid rygg-
raden.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sigg

sidz m. ; y. sig

gris med endast en testikel ;

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

signa

sinpa , =

med besvärjelser bota
sjukdomar.

(:lesa bort Gudomor:)

№ 4329 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

signa

sinsa, =, ~ ad;
trolla bort trämpor
(Ö.-J. 1849)

de sah, de kona-
sina bort ad, de sade
de kunde trolla bort
det.

Nr 4022 Stiby Järestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× signekäring

Sinkfjäril f.

kvinna som med besvär-
jelser söker bota sjuk-
domar.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sikflik s.

sɨ²gzaflɨgz

ojämt hängande
del av kjolen.

tʃ'ölen e sɨ²gzaflɨgz : hänger
ojämnt.

№ 320.

Glabac Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sikla

sigla, = , ÷ ad;

drogla, låta salven stinna;

glutana sigla;

äv × sakla, vilket synes

vara vanligare (sägla).

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sikt

sæft, pl. -a

fint såll

vɛ̃-hɑ̃-jɑ̃ kn-sæft, som-

lidzor hær nide.

hær-vɑ̃-jɑ̃-sæfta ósa.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikt

saft, -'en

(fint såll)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikt

sept. – okt

(mjölsikt)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikta

sæjtfa. =

sikta med sikt, d. v. s. fmit

på.

--- kn- sæjt. de. kona-

sæjta- mel- me.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikta

säjfa, = , ˈ ad

(ålla)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikta

Sajta
siketa

Hum sajta meled sijan
hem bagte.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikta

sàjfta, =, ÷ ad

(sikta mjöl);

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd.

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikta

sàjtfa , = , -'ad

(sikta njöt)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

siktbröd

2
säftebrö

bröd av rågsikt

Gladsax № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sejtebrö s.

sikteb[illegible]

..ja tänkjer ja får noch en smågelrid hömm te ær osse, bådde sejtebrö å hydprölsa.

Wraner stuesn. o. stääasl. s. 19

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

siktnjöl

sàftemèl, `-- -'ad,

(siktat njöl)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads h.

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

siktemjöl

sàftamél ntr.;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikthål

sèjtahûlen (best.pl.)
hålen i en sikt (fintråd).

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

siktmjöl

sàftemél, ˙ ˙ ˙ ˙ ad

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silke

silfza n.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silke

silkska, -ad

(äv. siden)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silke

silkes, -ad, -i

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silke

silfsfa; ÷ ad

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x silkelad

silkelå ntr.

prydnadsband av siden;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads h.

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x silkeslad

silkesslå xtr ; pl. = ;

prydnadsband av siden

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sill

sil, -an f.

(sv. -gigg-, -brant-, -vrid-, -ena).

Nr 4618 Simris, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sill

sil, -'an, -'or, -'orna

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sill s.

sɛl

-- sɛ́l a sɛ́r mɛ́lfs -- "

322 : 3

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bill s.

sel

" sel a pantäftor. - "

822 : 1

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Aresköug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sil

sil, -en; äv. koll.

jela. sil, rensa sill

han. ha. slöjad an-

hel sil. dar. ha-

vaxkad. myan sil. dä (vid

fångst).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sill

sil, -'an, -'or, -'orna

№ 2627: I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillake

sìlalägga, ˋ-ˊ-ˊan,

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sill-lake

Silla-lage sillalàge

sillake

Kråken e hall au silla-
lage.

Nr 6342. Stlby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sillare

sìlara m.

sillhandlare, som kör omkring på landsbygden och säljer sill.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillbänk

silabeläzk

kornblixt

Fr. x jordmoen

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1950. Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sillablänk, s.

sillablänk.

= mareld, att slags bliet.

S 974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1934. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× siller

silor pl.

en slags små silverglänsande
flyn, som ofta förekomma
mellan bladen i gamla
böcker.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillfjärding

silafjäring m.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillfärding

silfjäru, pl. -ar

(silltunna).

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillfjärding

sil·affjär·ing, ˆ - ˙ - ˙ - en, ˆ - - ˙ - a,

mindre sillstuna;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillgarn

sìlagärn, ˋ--ˊad

№ 2627: I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillgarn

silagarn ntr.

av. silägarn

sillnät;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillgarnskavle

sillagarnskavle

kavle, använd vid nät-

bindning

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932.

Barkemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sillhund

2 Sälahö

sillhund

Glasbak

№ 320.

Malte Areskoug 1923.

Färestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillhäst

silahäst m.

ambulerande sillhandlares häst; äv. mager, dålig häst;

≈

Ar. silaʒ;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sillig
adj.

sìled

be mängd med sillfjäll

en bør so sìled om

nèvana;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. sill

sil, -en, -or, -orna. f.

de. hade. ja. rista,
som. de. låla silen-
pa.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. sill

silor (obest. pl.)

små glänsande kryp, som
stundom hålla till i gamla
böcker.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillklämma s.

sèlaklìm/a, -an

spec. används av sadel-
makare vid sömnad
av lyglar m. m.

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

dkf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillmjölke

silamiltse, ˋ- -ˊ-ˊ-ln;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sillmåka

silamåga m. -or

fiskmås

Nr 6809. Simris, Järrestads hd
l. Ingers. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sillnyra

sìlanýnsa, `--: an

sillens huvud

är. simplex nýna,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sill/pråmgare s.

silapråmare

kringkörande fiskförsäl-
jare

Uf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv Järrestads hd
Wanda Hansson 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillprångare

sìlapróʒark m.

sillhandlare, som kör omkring på landsbygden och säljer sill.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillsprångare

silaprözara

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillrom

sillarina m.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillkom

silarätt, -ar-

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillskinn

silagiz n.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sillspeke

sìlaspę́dzed (best. sg.)

skinn och inälvor, som tages bort från spickesill, innan den äres;

slaz sìlaspę́dzed ud

t. Hénsen!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillsten

sillastén mask.

rund sten som lades på locket till en sillstumma (sillbjärding).

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Siltaarick s.

sɛ̀l̲a t̲a̲l̲ɾɛɾʃ̩ɣana (best. pl.)

'siltaarckarna' (artä?)

322 : 2

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillök

silaöcfz n.

ambulerande sillhandlares häst; är. mager, dålig häst;

Är. silahäst m.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silver

sílvor

de stola sílvor i den

dær tjørtjan ;

(Mjöl. rikssprååksform)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sì'mma

sàlma, sùmde

sín sumde- han-
ostá ud e- bétjan
me dom.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

simma

sùmma, -`de, -t,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

simma

simma, -de, -t;

han simmade longt ut
i sjön.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

simma

simpa ; -da ; -t

han simda långt ut.

№ 2627 I Gladsax, Järrestads hd

Backamölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

simme

sima (obest. pl.)

snören, trådar

då sate de sima e-
brýsted på dom.

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* simme

simfa, -an, -a, -ana;

band längs fisknätets kanter;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

simme, s.

simme sïme

= band i kant på mät.

5974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1934. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* simme

simsa, -an, -a, -ana

band, snöre

K. M. m. fl.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

simpel

sí:mpel, sí:mpelt adv.

ohederlig, "simpel",
adv. fult, simpelt,
en sí:mpel ka:r,
de va: sí:mpelt jó:rt.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järresta s:n

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sin

sin, sit, sina (1)

svagbr. sin, sin, sit,

sina, sina.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

1) ofta användes som poss.

refl. pron. i pl. döras.

de kona, inte hita doras!

mus...

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sina gron.

Sina (pl.)

nok vidare bssvär ma

sina päya låla lanta"

322:s

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sin
pron.

s z t

.. m z t f a r s z t é t h ú s ...

322:4

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sin

fem.

sina (pl.)

'sina'

"å hålde sina gamla tal..."

s. 113

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sin

Jon.

Sin

"...fa'na te sin fästemo"...

S. 113

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinka
vb.

sizka, =

lägga ett sönderslaget föremål genom bitarnas hopfogande.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinnad

sìjad

(håjad)

hum va ̀ta sijad

dén gózen;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinnad

sìnad;

(hågad för, benägen för)

kum bytts-jo åbu sìnad.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinnad

sinjad sijad

hägad

Han va ente sinjad pr
ed i da.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sipla

sìvlp . =

sörpla under det man
dricker.

de. sta. o. sìvla i vánad
(om kor)

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sirap, s.

Sirop

sirap

sirop

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sirup

sírop

M. M.

№ 2627 I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sisa

Sisa, sisanes =
gå långsamt tillgjort

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sisande

sisanes
= långsamt

3974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Sisare s.

Sisarl

sak

Kf 30

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv Järrestads hd

Wanda Hansson 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sisare

sìsarfa ; ˋ - -an ; = ;

(mindre) sax ;

Jfr sax (says)

№ 2627 I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Backemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sisare

Sisare
sax

Sisaren hänger injanom
skavs-dören.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sisare

sìsarfa, ¹- -an

mindre sax (i motsats till

ullsax, fårasàs)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

sisare, s.

sisare
= mindre sat till skillnad från
ullsax.

S974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sisare

sìsare ; pl. = ,

mindre sax.

Den större sax (t. ex. en ull-
sax) kallas sås.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sisare

sisarsh, -n

"vanlig" sat, mindre sat,

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sisare

sisare

mindre sax.

Stor sax.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist adv.

sist

hf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist

sist

den sista pågen;

№ 4329 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist

sist

best. mask. sg. -a
best. fem. ukv. sg. -a
best. pl. -a

de siste, åren hadde-
han igjen, dray
de siste åren hadde han
igjen dråg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist

supel.

"te sist" sist

'tie sist'

S. 112

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist

supar.

sist

"både först a' sist ..."

fost!

S. 113

1-5

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist

sist

sista best. mask. sg. best. pl.;
sista best. fem. nkt. sg.;

de sista året;
de sista åna.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järréstads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist

sast

de sista åred.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist

den sista

på sit sista (= yttersta)

Nr 313 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist

sist

sist

Glasbat

№ 320.

Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist

sist

den – n (best. m. sg.)
" – a (" f. sg.)
de – a (" n. sg.)
de – n (best. pl.)

vi få nok ta den sist.
de – a får inte plas på
Backmälla ét las.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta, v.

Sidda, sad, soddel
sitta

Hum sad po onjänlag.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta

sidla, sad[xx], sed[x], sed
pl. sda sided

pres. sg. -or;

i imper. sg. sd!
" pl. sidlen!

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

[x] K. F. 1899; [xx] Svagr. sad;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta

sìdja ; sad, sad; sùdad
-ɷ-
pl. sùdda(-ɷ-)
pres. sg. -or ; suda"(-ɷ-)
" pl. = ; imper. sg. sid !
" pl. sìdem!

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.
" Tvagtryck

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pret. sitta Sup.

pl. sådde, sådd

då sådde vi o vådde

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida

sitta
forts.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta v.

sèd/a, -or, sad, sòda,
sòdad

mi sèda vi har sén

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

hf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta, v.

suda, pret. pl.

Nr 318 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta, v

i utt.

sidda po nyl
= halvsitta

5-974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1934. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta

forts.

hum - sídor - húsed,
hon bor i huset

M. J. 63

1950. Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sitta v.

sad (prat.)

'sat'

..får sad ältid va bor-

ren 322:

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Arpi 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sitta v.

sèˑla

"... dær skæla dræyana sèˑla"

322:2

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta

Inf

sèda

Inf.

sòdad

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sìda l. sìda;

sitta

sòda; sìded K.f.59

pres.sg. sídor

sìded K.f.59

imper.sg. sid K.f.59.

--dær-som-téna dę-sìda.

a, sid ner, åh, sitter K.f.59.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta forts.

när de sòda
ozn et tré,
sàh de: dær e brå gyzza
ozn di' fred. — han
sidor dær o krèglar han
sitter där och bråkar.
dær e kúskbók, som dén
kan sèda på, som gzèra.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sitta v.

Sidder (pres.)

'sitter'

"som sidder å spikkjeleras..."

S. 121

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta

sìdja , sad, sad , sòded ;
sòda

pres. sg. -or ;
" pl. = ;
suda-óp stiga upp
(ur bädden) ; sad-óp , sòded-óp ;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida-ór

1

sitta upp
forts.

stiga upp ur sängen;

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sjann

føn eller fan

(kraftord)

De kan ja nå min føn ente se
ja min fan

№ 320.

Å Tennerlöv

Färrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjn

gul

en gul, åta lykor,
en gjn, åta betes hagar.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjöl räkn.

Sjöl

Kf 30

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd Gislöv

Wanda Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sju råtten.

sju

"i många år – sju år – ..."

S. 119

Nr 6133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sju

sju

sju månader.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sjä

själ

i det förstärkande uttrycket

nä min själ, ungefär = ned i min

själ

№ 2627 I Gladsax, Järrestads hd

Bäckmölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjulleåtta 'sju eller åtta'

sju eller åtta

I de sjulleåtta foste ville de inte vidda

an voss, ..

Wrange Sthesn. o. Stäkkasl. s. 26

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sjubba

fóba ; = ; -ad

refl. fóba sı , flytta sig åt

sidan, om kor;

mest i imperativ, fóba dı !

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

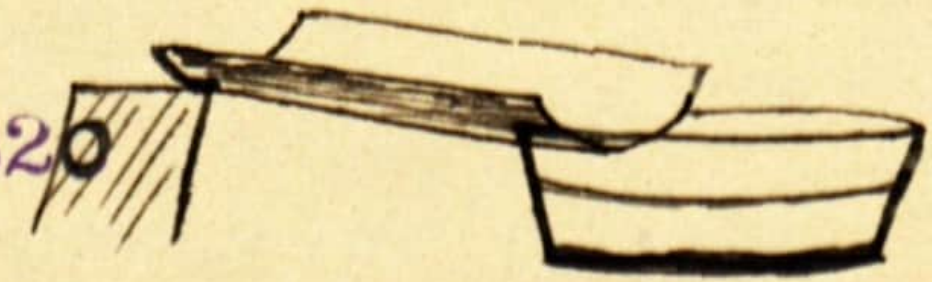
Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sjubba S.

Sö̆ba f. pl. ² or

stort, kraftigt barkstycke, använt
vid garnfärgningen, varvid den
färgande vätskan får avrinna ur
nätet tillbaka till sin balja



Glasbak № 325 J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuda

sy̆a; pret. och perf. part. sydd.

koka

M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuda
v.

sÿa, sÿor, sÖ (ovanl.)

p.p. sÖen i bet. lat, om arbetsfolk.

Nr 319 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér

Wr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjuda
?

Sya
sköa

Sidd ente dåi a° sya, skröd
näd i ställed!

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birglt Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuda, v.

sya
= koka

de syer i ed = 5974:35

det kokar med ett sjungande ljud i det.

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuda, v.

sōed
= koket

5974:35

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuk adj.

sjuk, sjukt; sjuka

lf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuk

sjug (obest. m. f. sg.)

-a (" pl.)

de åda, å de blya -a

№ 2627 :I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla 2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuk

Sjuk

hum - på - rèketed

Sjuk.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuk

sjuk; obest. pl. -a

de sjuka och elända älskova de äro sjuka och eländiga allesam-

man.

Nr 4023. Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuk

sjuk sjuk

sjuke

Han bytte sjuk i jattes.

han bytt sjúk i jàtas:

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuk

fug

han är så fög, som
han har inte mycket.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuk

fug ; pl. -a ;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuka
sb.

fʒiga, -an;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuka

Didd e hela sjeugan = s.

"de e dé som fattas"

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuka

Sjuga, -an fem.
(sjukdom, krämpa),

de e där ja ha
hela min Sjuga, det är
där (d: i ryggen) jag har
hela min sjuka. (V. S. 1849)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjukdom

fugdóm, -'en;

fùgdómor l.

fugdómor.

lesa bórt fugdómor.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjukdom

sjúgdóm, -ín, -ía,

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuklig

fågla

M. f. 63

1949 Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjunga

sjònga , sjong , sjùngd

sjùnga

pres. sg. -'or;

" pl. = ;

de sjùnga o dànsa på-

gården, de kalad för

lonedànsen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjunga

sjöng, sjog, sjungit;

pl. sjöngo;

pres. sg. -ar,

imper. sg. sjog!

" pl. sjungen!

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjunga v.

sjunger (pres.) sōgo

'sjunger'

"...sjunger Sankeys sånger..."

s. 112

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjunga

sjunged ud (sup.)

(säjed) 'sjungit ut.'

"vänta te klåjen har sjunged

rent ud ..."

S. 112

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjunga

sjöngja, sjong, sjöngd

pl. sjöngo

pres. sg. -or;

" pl. = i

han sjóng, so de

skrál i húsen.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjunga ock

sjunga; sjöngor; sjungit, pl sjungna eller sjungit;

sjungen, sjungad

sjunga

№ 320. Järnestad

Gladsax Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjunga

sjònga, sjoŋ

--- nær de då sjoŋ

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjunka

fɔ̀ʒkɐ, fɔzk, fɔ̀ʒked

pl. fɔ̀ʒka

pres. sg. -ar,

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjunka v.

fazk (prat.)

"..sa fazk kaem rét nér..

322:5

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskou; 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjunka

sjönka sjönk sjönked

pres. sg. -er,
" pl. = i han sjönk, han sjönk samman.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuttio talet

sjuttio

1969

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjutton

Gåtan

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjutton

Sjuttan

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudton

Gùtan

Gùtan är

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjutton

fjärtan

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Bokmärke

Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjutton

fjuttan

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjettonde

Fjärtena

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själ

sjæl

i uttr. min sjæl (Sk. f. 1849)

dær va min sjæl smule sjyd nok, där fanns min själ smulekoū nog;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själ

fel

i uttr. menfél, min själ (svor-
dom).

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjjälhund

fælhåŋ, --´en, --´a

sål

A. M.

№ 2327. I Gladsax, Järrestads h

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själhund

fælhǫ́z, pl. --'a

sæ̃l;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* själhundjäkel

Sælhózajæ̀kel mask.

mg. 'sældjæ̃vul' (nedsättande epitet om själen)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sål. = sjålv

själ

ja vidd ju du å lia årli, som ja sål.

Wranér, Gårafolk

s. F.

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säll pron. 'själv'

själv

I säen ju säll på pappered, Far!

Wraner Stuesn. o. Stäaase. s. 13

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjäv

sal

hf 32

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själv

sel, pl. sèle

for se sél för sig själv (M. F. 70); de brände ja sèle (K. F. 59).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själv

sel l. sel, sel; pl. sèle[x], sèle[x], sèle[x]; (Kf. 1849)

vi brojde ältid sel (K. f. 1849)
de kärda sèle, sprängda sèle
o. väla sèle (K. f. 1849), de kardade själva, sprungo själva och vände själva;

x) av. sel, sèle, sel.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själv.

Säll, di sälle
själv, de själva

Här kommer di sälle.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjäv

pers.

säl

"i sä säl"

'i sej sjäv'

S. 11 f

Nr 5183 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själv

sel, -a

(sel, ovanligt)

di förstå'n ja int sel,
det förstod en (man) ju inte
själv.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själv

sel i sèlə, pl.
l. selə

də bàga sèlə
kàgor. — sín tòja də
ud selə, sedan tröskade de
det själv. Simris

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själv

sal

Nr 313 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själv

sel, pl. sèla

de kona, sèla jòrad (göra det).

bönorna ha. hd, brå, för de råvavdom. sèla, böndorna ha det bra, ty de rådr sig själva (få själva bestämma över sin tid o. d.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själv pron.

de sèl̄a

'de själva'

-knìva fzyn de sèl̄a ha'..."

322:3

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Aresköug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själv pron.

sel

"sa tå mons tuasen sél"

322:4

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själ

sel

yngre fjelv (är. pl.)

de- står fors- sel.

de- båga fjelv o- brygde

fjelv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själva

Själva

Själva ledden, själva leden (i fingret).
de stak hål om en
penn i Själva huden.
de är Själva gerhetsänden,
som regerar.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själva

själva

själva bölamören,

själva det innersta i en

böld.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

självdöd

sèldø, sèldùt

(om kreatur)

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sjänn

sjän

i uttr. min sjän, mi själ, min sjänn (bedyrande);

ja, min sjän;

(M. L. 1862)

4179 Ö. Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjätte

gäta, fem. o. ntr. gäta;

de gäta hästar, det gätte huset;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjö

sjø, -n, -`a;

`insjö

sjøn i betyd. havet.

dær vå'r nåd, som gutt-
'id i sjø'n.

№ 4389 Vallby, Järrestrds hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjö

ʃø, -n, ˈ-a, ˈ-ana,

(ˈnisjö)

ʃøn (äest sg.), 'havet'

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjö s.

fø, -n; `-a `-na

bf 32

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjö

sjø, -n, -a, -ana

insjö;

sjøn (best. form. sg.) om havet, fem.

sjén sjær vidja sjön går vit

sjén vasar på (då vattnet i havet haftigt stiger)

Nr 8929 O. Nöbelöv Järnvägsstads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

sjö

sjø, -n

den vanl. benämningen på hav, även insjö med pl. -a, -ana

sjön ligger vid = det går vita vågkammar på sjön (eg. sjön ligger vit)

№ 2627: I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla

Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. sjö

fjärna (best. pl.)

brottsjöar

fjärna sjöh íj i bådan

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjö s.

fø

sjö, sjögång

dynn eller fø

en skåle dra båden mot mød føn

Glasbo № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjö

sjön[1] (best. sg.)

nära - vå - sjön, nere vid
havet.

[1] I betydelsen 'havet'.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjöberg

Sjöbar

skämtsam benämning på havet

A. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Bankmölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sjöbården
-borgen

Sjöbóran

vattenbrynet, det yttersta
av strandbrädden;

användes enl. fagesmannen i
Skillinge och Örnahusen, Ö. Ko-
by sn., Ingelstads hd.

1929.

Ö. Nöbelöv (Gislövsknuten) 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~sjöfågel~~

höfsula (obest. pl.)

1929. 1943

B. Nöbelöv (Gislövshammar)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjögast

sjögást

en gamal sjögást

A. M.

№ 2627 :I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Backemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjögräs

fögrés, -ét, -ed

benämning på grovt, skärande strandgräs

A. M.

№ 2627 :I Gladsax, Järrestads hd

Backemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sjöhane

sjöhäna

enl. uppgift av medeleven, en 12 års gosse, gäller benämningen en simfågel, stor som en and. Den skulle tidtals vara oförmögen att flyga och uppehålla sig vid isbanken för att "läka vingarna."

№ 2627 I Gladsax, Järrestads hd

Bäckmölla

Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjökant s.

sjökänt, -en
strandkant

--- o ploka sten va
sjökänten

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd
uf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjökant

sjökanterna (best. pl.)

sjöstränderna.

№ 4389 Vallby, Järfälds hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjökant

sjökant -- en

havsstrand

A. M. m. fl.

konen följa -- en

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Backmölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjökanten

sjökanten (endast i best. form)

strandlinjen, strandbrynet,

en kan sykla lozs ~,

han kan fulja ~ ìna

ti hultzan (Hylkan)

Nr 3929 O. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjõman

sjõmán m.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sjömodig a.

Sømodior

ledsen, vemodig

№ 320.

Glasbac Färrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjönöd s.

Sønød r.

sjönöd

№ 320.

Glasbac

Järnestad

Maite Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sjörulling

sjörulling

dyning efter en storm, mindre dyning

A. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjöå

sjå ; - - ad

ungefär = sjöjungfru ; trodde bär olycka

A. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Backemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sjösovel

fösil, -ad

skämtsam benämning på fisk

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskomölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sjösvalp

sb.

sjösvölped (best. sg.)

uppges betyda 'vattnet allra närmast stranden'.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjöddde

gödde, --ån m.

(udde i havet)

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjövåg

sjövägen (best. m. sg.)

vägen längs havsstranden l.
nära havsstranden.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skabbet

e dan två skabbeda ögj po en
fåbod, så mock sko de träffas.

5974:7

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skabbig

skàbad, ntr =; pl. ~-a;

dær ska skárp sàlva
te skåpada hors (hås-
tar); talesätt

(M. F. 1862)

4/28 å Torp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Aroskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skackel

skägel, -n, skägla

skäglana;

hum kan tro. tui

(trampa sönder)

skäglana.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skackel

skägel ; -en ; skägla

kun troda över skäglana

A. M.

№ 2627 :I Gladsax, Järrestads hd

Backemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skackelrem

skàgelrùm, pl. ˋ-˗-or,
den rem, varmed skackeln
fastgöres vid bukgjorden.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skackelrem

skägelrem ; pl. -- or

den rem, varmed skackeln
fastgjordes vid selstyget.

№ 2627 :I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skacker

skàkor pl.

överbliven varp vid väv-
nig (H. f. 1849)

~ va de sista, när
de vöa, × skacker var
det sista, när de vävde.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skackor, s.

skackor
= tråden, som blir över i en
väv.

5974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1934. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skackor

Skackor pl. skàkor
trådändar som blev över när
man fällde väven.

Skackor dua gott å krachla
mä.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skad s.

ska

öga, de e po ska i hår
krög

ungar, de hittar på lyss
i varje vrå

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv Järrestads hd
Wanda Hansson 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skada
vb.

pres. sg. skádor, K. f. 59.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skada
s.

På ska =
göra ngt galet, hitta på
mackaretyg

e du på skå, va?

Nr 6168 Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skada

ska

i utt. va. pa. skå, gön ohägn;

krejzan vore. pa. skå;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skada

skae skàe

skada

Han to skaen i gjinnom
da etter. rò̲na

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skae s. Skada

"Ja, så lä mej på hid pölsan, Moer! Så ska ja inte gjorra nå'n skae på risengröden ..

Wramer Sthsn. o. stäAesl. s. 25

Järrestads hd.

№ 319.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skae = skada

skada

Den som tier i tide, kommer inte i skae för mungen.

Wranér, Gårafolk
s. H.

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skada

ska

i utt. va ja ska' göra ohajn
(ofta om barn el. husdjur)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skada

sb

ska

I uttr. vara pass skå, göra skada, anställa skadegörelse (t. ex. om barn l. ohyrsmiga djur).

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skada s.

ska

skada

va po ska : ställa till skada

№ 320.

Gladsax Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skada

ska

endast i uttr. på ska

hönsen på ska = hönsen
anställa förödelse. K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skadlig

skåled (obest. n. sg.)

de l. skåled o. få-for-
mjed, det är skadligt att få
för mycket.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skaffa

skàffa, =, -1 ad.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaffötter

adv.

Se slaffötter!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skaft

skawt, -ed

l. skawt

l. skaft

der va lejor skaft ~~

dé (i dem). du får sete

ed bétor skawt ~~

fjulvan (klubban).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skaft

skaft, -ed, =, -en;

han sector sona hzöka skaft 2, verktyan, so, man kan knäft grèva ön dom (fata om den);

x/ dells kyn.

skaft, s.

Skaut skaft

skɑwt

Han gjire ed ysse-skaut

Nr 6342. Stiby, Järrest. hd
B. Lindström. 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skaut s. 'shaft'

Skaft

Men ja vill inte vidda au, å de formerar ude vä näbben på knipsen, udan skär ingje vä skauted.

Wraner Slüesn. o Stäaasl. s. 8

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skaft s.

skawt n.

skaft

Gladsax

№ 320.

Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skakel

skàgel, pl. skàgla

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skafkel

skägel, -- en, skägla,
skäglana,

4179 Ö. Tomarp, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skakel s.

skägel, `-en; skägla, `-na

--- o bröd skäglana au

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv (Gislöv), Järrestads hd

ulf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skakelrem s.

skägalkjm , -en

skakelrem

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1971

dj 99

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skakelrem

skàgelre'mor
(obest. pl.)

rem medelst vilken skaklen
fästes vid seldonet.

(Landsbygden ˋ-rèmor).

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skaftkelrem

skägelbrum, -n, -or;
som varmed skaftkelen
fastgöres vid bukgjor-
den;

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skal s.

skal, -an; -or, -na

hönsen fick skålorna

hönsen fick skalarna

b f 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skal
sb.

skal, -en (pl. ej belagd.)

de. sl. skálen av.
dær. va. lid. skál o. ägnor
sblán, det fanns litet
skal och agner ibland.

№ 4329 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skal
sb.

skàlana (best. pl.)

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1949 Hugo Areskoug

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skal

Skal skal

lustig. rolig

Han e jo så skål, så en kan gnida si fåndarvad.

Nr 6342. Stiby, Järrest. hd
B. Lindström. 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skal II

Skal Skal

fjivaktig

Hum har or om si å va

lid skal.

Nr 6342. Stiby, Järrest. hd

B. Lindström. 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skal
sb.

skal, -en, -a, -ana;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skal
adj:

skal, pl. -a;

opålitlig, som vill göra ohägn, som i smyg försöker ställa till förtret;

T. ex. om en ko, som försöker hoppa över en gärdsgård, en katt, som försöker snatta godbitar; är. om t. ex. barn, som man i dyl. avseenden ej kan lita på;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skal adj.

skal

begifven på skyne.

Nr 319 Ö. Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér

Wr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skal
adj:

skal, -t, -'a;

om barn och husdjur: som gör o-
hägn, olycksmig, odygdig;

han ha nona skàla yn
han har några × skala ögon,
dvs. han har ögonen med sig
i väl hög grad, han ser mer än
han rättsligen borde l. behörde se;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skal

skål (obest. m. f. sg.)

— t (" n. sg.)

— a (" pl.)

befängd, lustig, okynnig

bröga (en ko) e so skål (d. v. s. 'vill flöja'); som adv. de sa so skalt (befängt) ud; dän pägan va ölt Backmälla so skål (lustig)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skal

adj

skal, skalt, -a;

okynnig, som gör ohägn
genom att gå in på
besådd mark, genom att
hoppa över gårdsgärdar
(om betesdjur); opålitlig,
tjuvaktig (om barn, katter
hundar)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dí krégzed l ~ so ~ skált.

skal
adj.
forts. 1.

dí fóred l ~ so ~ skált,
de ~ luor ~ r ~ sén
(det springor (in) i sädes-
fältet). jésna de ~ l ~ so ~
skàla, de ~ kona ~ ska hola ~
dom ~ dr (hålla sig borta).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dén han ~ l ~ so ~
skál, han ~ tár,
ha ~ han ~ fár ~ fát ~ l ~.

skal
adj.
forts. 2.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skal

skal, pl. ˋ-a

--- skàla o. sont àwanpå (vid dryftning av korn)

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skala v.

skälk, -at, =, -ad

skala

hon kön mellan

skala pantoflor

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. skala

skàlla, = ,-ad

(avtaga skatt)

skàla-pantóflor.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. x skala
vb.

skåla
springa, löpa;
han l. dokte fi. o-
skåla.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3 × skola

skàlla. =

pres. sg. -ar;

Enl. uppg. snatta, stjäla.

han. liór - hær o -

skàlar.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skala
v.

skåla

springa

Nr 319 Ö. Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér

Wr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skala

skàlla, -ar, = , -ad

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skalle

skàlk; ˋ– en l. ´– en

han slō´ nom po skā´lan

han drà̀lda (slog) nom

i skā´lan A. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skalle

skálan (best. sg.)

gé nom pa -'an!

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads h

Hugo Areskoug 1940,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skallgång

skalgó:ŋ

Mera tillfälligt ritual? For-
men hörd blott en gång.

vɛ:. fa:. ha:. skalgó:ŋ.

stor. hd.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skallhuvad

skalhōad (obest. m. f. sg.)

- -´-a (" pl.)

bagga tva va da -´-a

P. L.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Barkmölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skallig

skàlld (obest. m. f. sg.)

= - a (" pl.)

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Backamölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skalrumpa

skalrómpa f.

ökynnig ko, ko som vill
hoppa över gärdesgårdar,
gå in på besådd mark o. d.,
ko som gärna gör ohägn.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skalskerad

skallschérad
= illa medfaren

5974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skammel s.

skämel, -en; skämla,
-na
höskel
dær va höja skämla
där var höga höskar
ub 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skammel

skàmel, -en, skàmla m. f. 65.

tröskel

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skammel s.

skammel

- tröskel

5974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skammel

skàmal, -en, skàmla

fröskel

-en rent (allrles)

opslidan A. M.

№ 2627 :I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skammel

skàmal, ˋ – an,

fröskel;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† skammel

skàmel, m.

tröskel, pall.

Nr 319 Ö. Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér

Wr 1876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skammel s. 'tröskel'

Skammel

.. humm påjde Killen ge skammelen, när han hadde skämorna.

Wramer Sluesn. o. ställes. s. 9

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skammel

skammlana (best. pl.)

'(dör)tröskelarna'

s. 120

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skammel

Skammelen

tröskeln

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skammeljärn

skånlajärn n. M. f. 65.

järnbeslag på tröskel

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skanskerad

skanschérad

= illa medfaren

5974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skamskerad

Skam- el skallskerad-
skadad el. förd̈rörad

skamfé'rad

el. skalfé'rad

I andra mål: skamfé'rad

Nr 6168 Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skank

skazk, -en, -a;

(underben på människa);

tjöka skazka du ha!

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skank s.

skank r.

skank

Ö Nöbbelöv (Gislöv)

№ 320.

Malte Areskoug 1923.

Tårested

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skank

skaŋk, -'en, -'a, -ana

(torde avse hela den nedre extremiteten)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skank

skazk, -en, -a, -ana;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skanke s.

skåpke r. pl. skåpka

skank

Glasbe № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skapelse, s.

skavelse
= skepnad

5-974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skarn s.

skarn

skarn

skarn ± förgrana (då ett sår inflammerat)

Glasbol № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skarn s. n.

skarn

'tvättyg, stryg'

"Ellans fegn de skarn i

nosen..." 322:5

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skarp

skarp l. skärpor;

en. skärpor ÿsa (yxa).

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skarp

skarpt

Nr 318 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1398. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skarp

skarp, -t, ~a;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skarpryggad

skarprygjgzad ; pl. — -/- -a ;

med vass rygg (om hästar)

skarprygjgzada hästa.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+skarr

skären (best. sg.)

se +bakskarr.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skarv

skårvor (obest. pl.)

skarvar på trävirke

M. J. 65.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skarvakt

skarvåt

i aur. ligga på skarvåt, ligga till sängs utan att sova för att kunna lysna efter något misstänkt, för att vara på sin vakt, om något skulle inträffa; han låg på skarvåt o lydas åtor.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skavacht

skavát

= på spänn

liggja po skavat

5974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skarvakt

skarvåt

i utt. gå på. skarvåt, gå och lura på ngn (t. ex. gå efter ngn för att spionera på honom).

1929. 1943

Ö. Möbelör (Gislövshamn)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skarvemiddag

skàrvemi̲da

middag på̊ rester

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skata

skàdʃa, pl. -a m.

skàda de- bygʃa r. -frén.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skata

skàdde, -'an, -'a, -'ana

mask.

(K. L. 1849)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skata

Skade

skata

En skade grinar ovanför mitt ho.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skata

skàdda, -ana (pl.)

(43-årig meddelare)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skada

skàdde, -an, -a, -ana

m.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skata

skåda, -an, -a

-an han grinar o
väntar framåd (om ska-
tans läte)

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Bachmälla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skatrede

skådarngdk, ˈ – ˈen m.

skatbo.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skatrede

skådarsidje, ˋ- -ˊ-ˊ en, ˋ- -ˊ-ˊ a
m.

skatbo

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skatlapp

skatalap ; ˋ-ˊ-ˋ-ˊ-an ; ˋ-ˊ-ˋ-ˊ-a

debetsedel

da ska stå nonstäns

po ˋ-ˊ-ˋ-ˊ-an

P. L.

№ 2627 :I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skava

skàrfa, =, ˋ ad;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skava, v.

Skavad
avskavd
skåvad e skàvad i kåntan.
Skaved e skavad i
kanten.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skava

skàvja , = , -ad

A. M. m. fl.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads l.

Baskemölla Hugo Areskog 193:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skavebråk

skåvebråg, ˋ- - ˊ en;
redskap för linets brytning, el
slags linbråka;

Jfr krùsebråg, × krossebråk,
som uppgavs vara större;

(K. F. 1862)

Nr 4022 Stift, Järestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ske

je

(hända)

hita (detta) skolen -

je om nästan;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sked

ʃe̲. -n, ʃe̲r, ʃérna;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 sked

sked, -n, -r, -rna

(tesked, matsked, kornsked

o.d.)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 sked

fl-e, -n, -r

vätsked

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sked, s.

Ske, sker Ge. Gen

sked

Hum fick ed dossin sker.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sked

ske, -n, -r
(matsked o. d.)

Nr 4339 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sked s.

fĕrna (bost. pl.)

'skedarna'

322 : 8

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sked

fe, -n, fer, férna

äv. vävsked;

---féakeröga h o hræ

fén mæ, nær en skola

vöva,

N 2020 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skedhus s.m.

fjäshus
'fodral för skedar (som man åt med)'

322:3

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd
M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skedhus s.

fe²ahus

skedhus

№ 320

Ö. Tvärdöv Malte Areskoug Färrestad 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skedkniv

fläskniv

(til väv)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skedkrok

Sèakerögа obest. pl.

apparat at träda väv-
skeden med.

S-formig krok av horn.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skedkrok

fèakrǫ̀g ; pl. ≐ - ˙a

(till väv)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skedning

gèning, -ar -en

hårbena

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skedning

fänin, -- en

(hårbena;

(K. f. 1849)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skerning

Skenngg
= bena (i håret)

han hadde inte skenningen
mide i pannan utan på sian

Wranér, Gårafolk
s. 50

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skeningj + skedning

= bena (i håret)

han hadde inte skeningjen
midt i pannan utan på sian

Wranér, Gärafolk

s. 37.

Järrestads hd.

№ 538

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skedning 1

fènen, `- - an
bena i håret,
en tråged ~,
han ha ~ `- an mat ~ ~
gana.

Nr 3929 — U. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skedning 2

fäning, -- en

den del av en korsvirkes-
vägg, som begränsas av två
lodräta stolpar;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skedning
s.

fèneg

bena i håret

Nr 6168 Simris Järrestads hd
Hilda Larsson 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skedning

fènicz, -- en

håbena

en fènicz e. hâred.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fänrik

× sladring s.

bena

№ 320.

Gladac

Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skedning

Fènix
hårbena

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sked-rak

Jérag

i'utte. inte so mied som en

Jérag (= inte ett dugg.)

Nr 319 Ö. Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér

Wr 26

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skedrör

gérør n.

(vävterm)

de hade et par
trär (trådar) emellan
hårt gérør.

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sken
sb.

gen
(skenande, om hästar)

de sate i gen;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stena
vb.

gena
(om hästar)

Gossen de. orla. gena.
Gossen e. röda, so. de.
orla. gena.

Av. våldränna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skena
vb.

fi n/a, = , ˙ ad

(om hästar)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~skena~~

v.

fi̲n̲a (pret.)

dä̲ fi̲n̲a ha̲n̲ ulä̲n̲

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1950. Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skenben

knäbén, ˈ– –ˈad;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skenben

finnebénad (best. n. sg.)

M. f. 63.

Ö. Vemmerlöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skenben

finaben ntr.

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skenben

gunabénad (best. n. sg.)

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skening?

fénn; ' — - an

bena i håret

K. M.

№ 2627: I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skenvana

skènevänk, ˋ–ˊen;

benägenhet att skena (om

hästar);

han ha skènevänen;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skenvana

finnevåna mask.

vana att skena (om hästar).

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skepp

skepp n.; pl. =

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skepp

skep, -'ad, = , -'an;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skepp

sip ; -'ad ; = , -'an

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Backemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skeppa

ɧɛ̀vɒ , =

forsla spannmål t ex hamn-
ɒrad för lastning på för-
tyg. (D: -- när de skola-
lästa pɒ- farty).

vɛ̃ - skɒ - ɧɛva ud sɒ .

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skeppare

fi̲parfa ; i̲ - en ; fi̲pra ; fi̲prana

K. M. m. fl.

№ 2627 : I Gladsax, Järrestads hd

Backmölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skeppare

fi'parfa ; ˋ - an ; = ;

fi'prana ;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skev a.

sköv, sövt, sövda

sker

№ 320.

Glaskar Malte Areskoug 1923. Järrestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skev

skôv = sjøv

inte skōva nōva for dä
spors här skided jutermål.

Salsätt 5974:16

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sin Skövegång
jämna "

ga sin Skövegång

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skev

skrö = sjø

skev

Di bytkj bodde vingt å skröt.

bytkj

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skevbenad

fø̀bénad ; pl. fø̀bénada

skevbent

du, du e fø̀bénad sa du bshø̀vde ha bosvi̇̀for am bénen.

Glabac

№ 320.

Malte Areskoug 1923.

Järnestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skicka

sʉ̀ʉ̀ʉ̀ʉ̀a, = , ÷ad,

sʉ̀ʉ̀ʉ̀a bud skicka bud

(m. 7. 70)

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skicka

ʃ'itʃʃa, =, -'ad;

~ bå' skicka bud;

ja~ ha~ ingen o~ ʃ'itʃa

jag har ingen att skicka;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skicka

gitta, =

gitta - bå, skicka bud.

Imper. pl. -an

gliömman nu ute gåna,

medan e - gitta - mad -

ta - na! Glöm men nu inte

Jaanna, utan skicken mat till henne.

Simris

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skicka, v.

Sitja

Nr 318 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skicka

ʃi̲ka, =

(Landsbygden ʃi̲ʃa).

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skicka

fi'tfa , = , -'ad ;

fitfa - bá , skicka
bud ;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skicka v.

fått (prät.)

'skickades'

322 : 5

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Aresköug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skickebud

fitzebä nkr.

(M. f. 1873)

(ungefär = budsändning)

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skickebud

skickjebå

= sändebud, ärende

Ack du, Hanna, du å hvarken den
forta ella hundrafforta, som ja
går tillia skickjebå för.

Wranér, Gårafolk

s. 6.

№ 538 Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skickebud

bud, ärende

ja skola ha ~ åt stån

i månen M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skickelig

fitzeli

snäll, hygglig, beskedlig, i

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skickelse sf.

sf. 2 sättelse r.

skickelse

de va so vår hårs sf. 2 sättelse

№ 320

Glabac Järnestad

Malte Areskoug 1923

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skicklig

Gitzala

snäll, tyggelig

du - e - en Gitzala

kär.

snäl o - Gitzala.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skicklig

skickeli

= beskedlig, snäll.

5-974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skifta

gùta

(skifta ägodelar)

dí ja. vr. gùta. vos

mèlom (dela mellan oss).

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skifta, v.

skjuta fäta
= dela fångst

5-974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skifta

fɯ̈ta fɯ̈tar fɯ̈ta fɯ̈tad
eller
fɯ̈ted

skifta

de va fɯ̈ted en bɪd

№ 320.

Gladsax Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skifta

fʉ̀ta ; fʉ̀ta ; fʉt

i betyd. dela

nʉ̀ ske vɛ̀ fʉ̀ta dʉ̀d (det)

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skifta o.

fr. fåtas vb; pres. och pret. fr. fåtas vb
perf. part. fr. fåtads vb

skiftas vid

Glaskar

№ 320.

Malte Areskoug 1923.

Järnestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skiftas

fnitas ; fnitas ; —

huras om aŭ göra ngt

vz fa fnitas tē

M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skiftas

fjyttas ti fyytas ti
skifta

ti ni flytta, ni fa' fjyttas
ti a' nyta hynsen.

nyta hynsen

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjutas v. 'skiftas'

skiftas

Då skul prägen å gröbban skjutas te å lesa ..

Wramer Sues n. o. stäl. s. 23

№ 319.

Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skiftas

Skjutas = delas

Gjutas

Skjuta spättor = dela spätefängsten.

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skiftas

fjättas
depan.

de fjättas tid, de avlöna
varanda i arbetet;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skiftas

Sjåtas

~te, alternera under arbetet, avlösa varandra under arbetet.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skifte s.

futa n.

skifte

han har den (ägorn) sel

1 skt fut[2]e

Glaskar № 320. Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skilja

skilja

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skilja v.

skilja åd

'skilja åt'

"...du inte ha hjerta a skilja dem åd ..." "Jærta

S. 119

dom

! Nr 5183 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skilje

följe ntr.

skiljevägg

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skilling

gálen

mynt = 2 öre.

där skolan två öra

är en gálen;

sexstan gálen = en

sexstangálen (ett mynt).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skilling

Gélɛŋ, -ɛn

jé mi ɛn Gélɛŋ - ja
vɑ́kɛn hø̀i ɛlɛ sé̀n, ja
bàŋa Gùmtaɛ
tiggeɛ av SOfíɑ mɑ́ŋa.

Bɑnteɛ́k, Simis sn.
Lɑ̃pmɛtɑ̀sh
ɛnl. H.L.
1956

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skilling

fälig ; ′- en ; ′- a

(= 2 öre)

№ 2627: I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skillnad

Gilnad N. f. 59.

de i ~ e - n o ~ ste so - st ~ ór
Gilnad.

Jfr „förskäl".

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skillnad

Gilnad

Nr 4618 Simris, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skimmel

skímal m.
(häst med skimmelfärg)
även som namn på häst
med skimmelfärg.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skimlig

simled, nfr. =, ¹- a,
(om hästar)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skina

finda

fores. sg. fin (m. c:a 35 år)

finor (m. f. 64).

2. då so finor sólen.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skina
v.

Sjinna, sjinde, sjint
skina

Solen sjinde å fulana
oli sjånge.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skina

fìn̲/a, -`de, -t;

pres. sg. fi n̲ l. -or,

sólen fi n̲ l. fi n̲or,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skina

fina

pres. fin

solen fin, solen skiner

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skina

Pres. sg. skínor

mánan han skínor so-

várkort

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skina

Sup. forts.

sint

(skinit)

M. sf. 63

a ätemida ha den

sínt lid.

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1949 Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skina
v.

pres. Skinn

Nr 3349 Stiby, Järrestads hd

Birgit Mårtensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skinn

fig. 1:ad

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skinn

fur, -hd, =, -en ntr.;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skinn

fyn, -ål, =, -ån

även = hud

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Backemåla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skinn

fig. ; pl. = ; -ar

de- pära fingen, de

behandlade skinnen med

pyr (sed. o.)

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skinna

fɨŋ̀ja, = , -̀ ad;

refl. fɨŋ̀a, se smutsa

ned sig;

de ɛ en rɑ̂k kɔ̀ att ofɨŋ̀a

se, det är en otäck kö tiu

att smutsa ner sig;

hestɔpp de fɨŋ̀a. dom mycket,

valacker smutsa ner sig mycket.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skinna

ʃʲɛ̝ja, ʃʲɛ̝jar, ʃʲɛ̝ja, ʃʲɛ̝jad.

smutsa

ʃʲɛ̝ja van : diska

№ 320.

Glaskar

Malte Areskoug 1923.

Årrestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skingjer adj. 'smutsig'

+ Skinner

Kaula opp böjsorna i qväll, om di bler sne ella tö, så du inte går ä bör skingjer om böjsorna.

Wramer Skuesn. o. Ställesl. s. 79

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skinnflagra

fixflåvra f.

avrivet stycke av huden
(då man skrubbar sig).
Syn. *skinnflanka, skinn-
flasa. ga-ha-rövad en,
fixflåvra av.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skinnflagra

Skinflávra f.

avskavd skinnbit (t. ex. då man skrubbar handen)

Jfr simplex flåvra (× flagra)

(M. J. 1873)

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skinnflanka

fuzflázka f.
avrivet stycke av huden (då
man skrubbar sig)
Syn. × skinnflagra, × skinn-
flasa.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skinnflanka

Skinnflänska, -ä-or;

skinnromsa, "en stor bit"
skinn[x1] (t. ex. på handen l.
benet

x/ om skinn som lossnat, skrapats
sönder o. d.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skinnflasa

finnflása f.
avrivet stycke av huden
(då man skrubbar sig).
Syn. *skinnflagra, *skinn-
flanka.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Ansgarius 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skänning

skänin̲g m.

1. gren̲ing

viss del av en byggnad (
avståndet mellan tvenne
sparrar) eller mellan tvenne stolpar?

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skinnklocka

Synklóka fem.

en slags klocklikande skinnkjol;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skinnmossa

Sigmisa f.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skit

Jfr

1. lort, excrement.

2. orenlighet, smuts skräp.

mask. åtm. i bekyd. 'skräp',
'strunt' neutr.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skita, v.

nosr du får bidded, ha ja ha skidded,
så får du vidda, ha ja ha bidded.

talesätt

5974:26

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skita, v.

den som inte vill ta maseren om
hornen men han gider
han får arbaja om kvällen ti han skider.

5974:6

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skiten

de e bodde lided o skided.

= dåligt

5974:3

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Skiten

Skiden = smutsig

plur. Skingja men också

skingja ner ~~se~~ si,

smutsa ner ~~se~~ si √.

Gìdan pl. Gìja

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skiten (x sking (?) adj.

fi̲ja (obest. pl.)

smutsiga, nersolkade, nersmutsade; (K. f. 1849)

de̲ m̲ö̲fja dom̲, nör de̲ vora fi̲ja, de smutsade ner sig, när de voro smutsiga.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Skiten
a.

Skiden (skitt)
smutsig

Han e skiden om nävana.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skitengrim

fjädengrim

i ramsan: de gick på rim
så fjädengrim, det gick
på rim, sade × skitengrim.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Skitengrim

Skidengrim
smutspelle

Gå å foa di, din skidengrim!

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skitet

glo skided
= titta surt.

5974:11

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skitig adj

fäkt, -a

smutsig

K/30

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv Järrestads hd

Wanda Hansson 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skitna

fixa . nér , =

smutsa ner ;

han . ha . fixad . nér . sc .

Jfr x nerskitnad .

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skitvicktig

Skit- vikti
kräfärdig

(sitvikti
(slangord)

Har hun nåd å va så
skit- vikti får?

Nr 6342. Stiby, Järrest. hd
B. Lindström. 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skiva
sb.

Gùa
(brödskiva o. d.)

Gär en Gùa ti!

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skiva
sk.

gjuta f.

en - gjuta - bro

Nr 4618 Simris, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skiva

fjäla, -an, -or, -orna fem.
(brödskiva)

du får dä di en fjäla bröd
so läga (tills vidare, att stil-
la den värsta hungern med).

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjorta, s.

skjorta

de finns inte en så dölli särkj så de inte finns en lia dölli skjorta. 5974:5

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjorta

fjörtja, -an, -or, -orna;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjorta

förtta, -`an, -`or, -`orna,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hä

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjorta s.

ſkörta f. i pl. ör

skjorta

Glabas

№ 320.

Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skjortbål

fjärtabål (~bul) F. f. 59.
bålparti i en skjörta;
Jfr simplex bål.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skjortbål

förtebål, -- an

bålpartiet av en skjorta;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skjortgere

fjȯrtejȩrfa, ˈ- -ˈ an, ˈ- -ˈ a;
nedre delen av en skjorta;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skjorteger

skörteger, -ar, -arna

nedersta delen av en skjorta

M. fl.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skjortgere

Skjortagéren (best. m. sg.)

nedre delen av en skjorta,
"skjortflik".

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjörtgere, s.

skjörtegere
nedersta delen på skjorta.

5974:11

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skjortgere

Jårtejèrfa, ˋ-˙-ˊ en,

nedre delen av en skjorta;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads h

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjortgere

fjortejérsa, -ar -ar-an; m.

nedre delen av skjorta;

Jfr särkgere

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skjorfgere

fårtagjära

nedre delen av en skjorta.

Jfr simplex jära (×gere).

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjorfärm

fårtearm, -en

№ 2627 :I Gladsax, Järrestads hd

Backemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skjubba
vb.

föba-sc, =
flytta sig åt sidan (om
bo).

föba-de!

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skjula, v

skula skùla

= söka skydd för regn.

5974:32

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skjula v.

Skula

söka skydd mot regn

Ja skula inge ed te, men den
värsta bösan gickj över.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skjula

skŭlfa, =, ± ad

sõka skydd mot regn

ja mota, stŭla, mu
oga ĕt, trĕ o skŭla;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjuta

gùdsa skod
skòda

pres. sg. -or;
" pl. = ; de skòa so o skoda.
prets led.

--- mals egrtsa. som gùda
óp stòra bòzka gor.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjuta

skjùdda, skǫ̀d, skjùdd
pl. skjùdde

pres. sg. -ór; (H. f. 1849)

skjuda, stén sprängа sten,
han skǫ́t dom, han skót dem (M. f. 1868)

kǫnn de kǫsma på (öfversätta) en,
mitjel, so skjùdde de en (H. f. 1849)

Nr 4022 Stockholms Läns Landsting
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjuta

Skjuda, skåd, skodded
skjuta

Han skåd traj skott.

Nr 6342. Stiby, Järestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjuta v.

fjuda, fjudor, skad

skodd

Uf 32

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjuta

ʃ̈ùdfa , skɑ̀d , skɔ̀dad

pl. skɔ̀da

pres. sg. -ór ,

" pl. = ,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads h d

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjuta

skjuda, skad" (1), skodad
pl. skodde
pres. sg. -or; skude (2)
" pl. = ;
pret. part. skodden;
de skude flera
skot; du skad me löse skod;
de sköto med lösa skott;
1) ä. någon gång efter pluralt subj.
2) hört en gång av meddelare f. 1875;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjuta upp

Sjuda opp, skåd opp, sjusded opp
skjuta upp

sjuda o/l

Han skåd opp ed den ene
gången ette den anre.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjuts

gus, -len, -a;

№ 4389 Valby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjuts

fyll, -en, -a

han ha. motad, lajt

fyll han har mäst

hyra skjuts,

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjuts

fuls; -en; -a

de fjorda matraj -a

M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Backemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skejuts s.

Sus r.; pl. Sûsa

skjuts

№ 320.

Glabac

Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjuts

fjus, -en, -a, -ana,

laga-fjus, lega skjuts, hyra skjuts;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Ir 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjuts

Gräsa (obest. pl.)

(Landsbygden Gräsa).

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjutsa

gi̲sja . = , -`ad ;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skytsa

fɨ̀ɨ̀sa, =, -' ad

fár fɨ̀ɨ̀sa - vos te -

stybr, so bø - vr dær

for - ɨ̀gan;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjutsa

fiisfa, =, -ad;

ja kan fiisa di fi stafonen;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sko s.

skå, -n, -r, -na

mer me skåna ifrå

sòfan

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

mf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sko

skå, -n. = , skåna sb.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sko

vb.

skå, skòda, skot

når de skola skå dom,

fega de fá lid av

kvéfsad.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sko

sko, -n, =, -na

han tog skomagaren
dråd o syda sko, te vos
han tog skomakarn lit
en lår denne sy skor
åt oss;

Nr 4022, Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sko
v.

En gammal ramsa:

Skå, skå hästen
i maren kommer prästen
å då blir skorna dyra

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sko:

Injan hin fåd skona po
mycket tidigt på morgonen

Hum va öppe å sitte ill onga
tjelen injan hin fåd skona po.
Skóna

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skō

skō, -n, =, -na;

de fara, omkring som hin
i fō skō, de fara omkring
som hin i tvō skor (talesätt)

(M. J. 1862)

4179 Ö. Tomarp, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1943
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skofta ?

skàwfta, =, ˙ ad

snoonkring, snoka omkring;

han gitt, dær o skàwta;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skoftasäd ?

skåwtasæ

otröskad säd (havre, blandsäd), skuren för hackelse;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skog

skaw, -ar

l. skaw, -ar

K. f. 59.

-a, -ana

I Ingelstads och Järrestads
härader torde normal-
formen vara skaw,
--sg. som läs: skawana om nötorna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skog

skaw, -´an, -`a, -`ana

(K. f. 1849)

de t̃o̱k̃ , brä̱n̰a ̰ -´an

o t̃ó̱r (tor) for rústen

(Järresta̱n)

(N:r 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skau s. 'skog'

Skog

..å så går hunn om nöllen igimmen skauen..

Wramer sägesn. o. ställesl. s. 34

№ 319.

Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skog

skar, -en, -a, -ana

m.

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skog s.

skaŋ, ˈ-aŋ; ˋ-a, ˋ-ma

bf 32

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skog

skaw, -'en, -'a, -'ana

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skog s.

skaw n. (sällan skav), pl. skåwa

skog

skav: Brantevik.

Simris

№ 320.

Järrestad.

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skog

skaw, -'en, -`a -or.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skog

Skauen =

skogen. Skausnia =

ngt slags trollkvinna som

höll till i skogen.

6168.

Nr ~~5974~~. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skog

skåw, -en, -a, -ana

K. M. m. fl.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skog

skaw, ˊ-en, ˊ-a, -ˋana;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

shobo s. 'skogsbo'

skogbo

.. å snacka grant kunne han jæ, som skoboanna jæ nästan allèi kunna.

Wrauer sûesn. o. stättesl. s. 9(

Järrestads hd.

319.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

shaubräte s. 'skogsbräle'

Skogbräte

Dä va barra shaubräle å pleuror, så han ga je ichje mied för 'ed,..

Wraner Stuesn. o. stääesl. s. 89

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogbygd

skàbójden

benämning på Asbo ht
samt de norra, skogiga
delarna av Ingelstads
och Järrestads.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skoböjd s.

Skogbygd

"Di ä skaussnuan, di vidd ja gjinnen en farbroer, som bodde i sköböjden..

Wraner Skuesn. o. ställesl. s. 33

N

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogbygden

skawbojden

(från Baskemöllas synpunkt
närmast skogstrakterna norrut
i Albo härad)

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogbygden

skogbygden

skogstrakterna norr
om Hugelstads och Järre-
stads slättbygder;

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogbygden

skobójden (best. form)

skogsbygden. skogstrakterna

(i motsättning till Järrestads och

Ingelstads härads slättbygder).

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogdunge

skawdónska, pl. -ór a;

(M.f. 1902)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skogfluga

skawfluíor (obest. pl.)

en slags flugor som vore sär-
skilt plågsamma för betes-
djur i skogarne;

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogfolket

skawfólked

skogmannen oa skogsrået;

de fuda en màsa öga,

skawfólked, de fólk e

massa ungar, skogsfolket;

M. f. 1873

Ö. Vemmerlöv, Järrestads h

Nr 4107 Hugo Areskoug 194

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skoggra
sb.

skógra f.

kvinna som har benägenhet
att skratta högljutt;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skoggra
ob.

skògra, = , ¹ ad;

skratta högljutt;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogman

skavmánan (best. m. sg.)
manligt skogsrå;
trodde vara skogs-
råets man.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogman

skawmánen (best. sg.)

den manliga motsvarigheten

till skogsråat (skogsmuran);

där va nöza som postó

de hade, sé - 'en

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd.

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skogman

skàwmánen (best. m. sg.)

det manliga skogsrået

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogmannen

skawmánen

enl. Folketron en väsen i människoskepnad, make till skawmanen, skogsjungfrun;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogrået

skawråed

skogsrået, skogsjungfrun;
hört av man f. 1863;
vaul. skawsnian (hl. av
man f. 1873);

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogsbacke

skobåke r.

skogsbacke

Järrestad

№ 320.

Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogsbo s.

skobó m. ; pl. skobóa

skogsbo

Färestad № 320. Färestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogsdunge

skawdöjh r. j gl.-a

skogsdunge

Glasbo № 320. Järnsta

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skawknåte f.

Skogshnatte

småskog

buskskog.

Gladsax

№ 320.

Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skogknattet

skawknáted

skogsbygden; se skogbygden!

P. L.

№ 2327:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skogskrabba

skawskrábor (obest. pl.)

vildäpplen, skogsäpplen;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skog-skrabba s.

Skau-skrabba

skogsäppla

en kan lära en lång a

eda skawskrábor. (Tabarz)

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skogskrabba

skawskraåba pl. -or.

vildäpple

enl. H. L.

1956. Simris. Järrestads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

†skogskrabba

86.

skanskråbor (obest. pl.)

vildäpplen. vildkart.

Nr 4339 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogsnuva

skawsnúan (best. sg.) fem.

skogsråt;

Av meddelare från Ö. Vemmer-
lör har även hörts skawråd

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogssnuva

skawsmian (best. f. sg.)

skogsrået;

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skausnua s.

Skogsnuva

Di ä skausnuan .. Humm ä läng som en mastaspir på ett stort party, å så går humm om nätten igimmen skauen, å d'ä hinnas silkjesskört, som prasla imod grenanna."

Wraner Sluesn. o. Städsl. s. 34.

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogssnuva

skaŵsnúŝa; --´an

K. M.

--´an forvíla dom, so de
konk ùte kuta kúnn

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogsmuran

skåwsmùan (best. fem. sg.)

skogsrået

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogsnuvan

skawsnůan (best. fem. sg.)

skogsjungfrun, skogsrået,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogsnuvan

skawsmían f.

skogsrået;

ansågs gift med skawmánen

(skogmannen);

skawráld i samma be-

tyd. av man f. 1863;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogstorps s.

skotárp n.

skogstorp

Glabäck

№ 320.

Färnstad

Maite Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogvaktare

skaw-vaktare m.

skogvaktare

№ 320.

skabak (Baske) Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogvaktare

Sko- vajtare skovájtare
skogvaktare

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birglt Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skogälea s.

skawëtʃa r.

körsla till skogen
efter bränsle.

Glaskar

№ 320.

Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skoj

skoj

24.7.75

(skämt)

på skój på

skämt.

de holda skój, de

ställde till upptåg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skoj

skǫj eller skaj

skoj

Glasbac № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skoj

skoj (böjda former ej belagda)

de kalda sont skój p. 2.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skoja

skòja, =

skämta

han skòja-ma-dom

M. J. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

1950 Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skoja

skö̀fja, =, ˙ ad

skäˆnta; (M f. 1868)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skoja

Skŏja, skŏja, skŏjad

skämta skŏja -a -ad

Vi skŏja mä nom. så han

bygtej spritande galen hi

sist.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skoja ok

skǒ²ja, skǒ²jar, skǒ²ja, skǒ²jad

skoja

Glasbac № 320. Järnsta

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköjted

= skojig, lustig

× skojtig

Hår å ingen människja i hela byen, som å så roli som Petter Olssen --- te å sjunga sköjteda visor

Wrangö, Gårafolk

s. 31

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola s.

skôla, `-an; `-or, `-na

dar va lôŋt te skôlan
där var långt till skolan
d 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola v.

skȯ̀la, skå, skȯ̀la,
skȯ̀lad

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1971

Kf 30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola

skɔ̀lpa, -'an, -'or, -orna,
f.

e. de. sɔ́ vi'la o. gɔ-
a. skɔ̀la, de. vɑ-gɑ-
rɔ̀lad. M. f. 64.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola

vb.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Pres. sg. ska
" pl. ska

dí skó-de, det
skola de; de ska-ja
so, vära.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola
ob.

pres. sg. ska skòle skòlad
" pl. ska

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd.

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola, d.

, skula,

ska, pres.

Nr 318 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola

sko ; skǫ̀la ; skǫ̀lad

pres. sg. ska ;

" pl. sko ;

№ 2627 :I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola
vb.

pret. skòle; sup. skòlad;
skola (svagtr.)

pres. sg. ska;
" pl. *) skea;

*) 2. pers pl. skean, skean (svagtr.)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola v.

ska, skall, (gmas.)

"så ska vi hitta på nåd lyss ..."

s. 112

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola v.

ska (fras.)

'skall'

"Så" ska du inte bry dig om.."

S. 110

Nr 5183 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola v

skulle (pret.)

-a-

'skulle'

"a skulle vara bar ..."

S. 113

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sku pres ind. pl. 'shola'

skola
v.

sku

.. vi sku inte glömma å vi fingje ti mark
marken för gässna i stan, ..

Wrauer Slues n. o. Ställesl. s. 10

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola v.

ska (gras.)

'skau'

322:1

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Aresköug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola v.

skòle (prot.)

'skulle'

322:1

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola

sb.

skôlka, pl. -`or

skôlor o. sórt, skolor

och dylikt.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola
vb.

Pres. ska

mé ska du bygga ut nyft.

du ska ti bröllops

å då å sant ólas.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skolepåk

skòlepåg pl.-a

skolpojke, -gosse.

Nr 3349 Stiby, Järrestads hd

Birgit Märtensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skolgård

skòlegåren (best. sg.)

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skollärare

skolära m.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skolmästare, s.

Skolmästare
folkskollärare

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skolmästare

skolemästare m.

folkskollärare

№ 320.

Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skolmästare

skòlemèstare m.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skoläst

skóläst

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skomakarr s.

skomägarr, -n

dar sprants ènta te

skomägarn so mÿd

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

bf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skomakare

skomågark m.;
—1—en; =
hum. vå. jutor me.
en. skomågark.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skomakare

skomágarfk, -'-en, =,

-'--na

han tog, -'-en did o,
syde, skó'te vos

han tog skomakaren dit
och lät dem sy skor åt oss.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Arleskog 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skomakare, s.

Skomagare skomágare

skomakare

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skonad

skönaden (best. sg.)

skoning av hår;

(M. J. 1862)

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skonarskepp

skónorsjö n.

skonare

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. skorpa

skȯ̀rpa, pl. -ȯ̀r f. brȫ̄dskorpa (skorpa på brȫ̄d); ǟ. i belyd. tvebäck.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. skorpa

skòrpa f.

skällsord till levrma:

slyna, slampa.

dv-l-ln - skòrpa.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3./s Korpa

skörpa

R. f. 59.

dåligt tal

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. skorpa

skörpa, ¨-an, ¨-or;

1) brödskorpa;

2) tvieback;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. skorpa

skörpa f.

nedsättande epitet på kvinna, synnerligen slampa, slyna;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skorpa

skòrpa, -an, -or fem.

även som ökådinsord för kvinna;

din skòrpa dus e'!

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skorsten

skorstén, -ˊen, -ˊa
m.

1. Öppen eldstad jämte rökgång i gammaldags bostadshus.
2. Rökgång, äv. skorstenspipa (det senare kanske blott i rikspråkspåverkat tal).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skorsten

skorstenen

'skorstenen'

"derude i skorstenen..."

s. 124

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1857. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skorsten

skorstén ; - -´en ; - -´a

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Backemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skorsten

skorstén, -´-an

åv. om själva rökgången.

hang-ed-ud-i-skor-
sténen! hång det ut
i skorstenen!

4129 Ö. Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skorsten

skorstén, -'en, -'a m;
rökgången; den del
som skjuter upp ovan ta-
ket, kallas skorstens-
pipa (skorstenspiva).

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skorsten

skorstén

fyra mils på stáns skorstén

ett fiskemärke (medel) på

Svanevik.

Nr 6809. Simris, Järrestads hd

l. Ingers. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skorstensdör s.

skarstén's dörren

' skorstens dörren '

322 : 2

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd
M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skorstenspipa

skorstenspiva f.

(om den del av rökgången, som är synlig ovanför taket).

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skorstenspipa

skorstenspiva

№ 2627 I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skorv s.

skarv

skorv

Glasbr № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ skosnuda, s.

skosnuda
= låhätta

5974:33

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skosnutta, s.

skósnytta
= tåhätta

5974:33

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skostråk

Skostrugg =
trasa, dålig torkduk värsta smutsen
av skor. Även namn på trut-
iga el. dåliga människor. "Se
ut som el." e inte värd mer än en
skostrugg.

skóstrùg

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skostråk

Skostrogg =
trasa att torka
skor med. Smädeord
för ngn el. ngt samejäer
ordentligt

skóstrɔg , -en

Nr 6168 Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skott

skot n, pl. =,
hört i betyd. växtskott,

sen hum. spilar, si bra.
där, slå, ud, flera skot
av, hår tjärna.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skott

1.

skod, -'ad, =

lössköt,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skott 2

skod, -'ld, =

tvärved, rigel (på portar,
dörrar osv.)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. skott

skod, -ed, =,
av. skot

bösskott
de skude flera skot, de skötoflera skott;
de skad me lösa skod,
de sköto med lösa skott;
(m. f. 1873)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. skott

skod, -ed

skjutlås, kjel

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skott

skod, -ad

skjutlås av trä för dörr

l. port.

set. skódad fór dórren

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skott s.

skot n.

skott

№ 320.

Gladsax Malte Areskoug Färestad 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skott

skod, -ad

lås för dörr, klinka

M. M.

№ 2627: I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skott

skud, -ad, =, utr.;
stängsel för port, grind.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skott

skud ntr.

skjutlås för port.

(M. S. 1862)

4179 Ö. Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skotta
sb.

skôtta, -an f.

vävskyttel

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I skotta

skŭdda, =, ± ad

skjuta rigeln för en

port; (Y. F. 1849)

de skŭda pårten.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 skotta

skòtta, = , ˋ- ad;

i uttr. skota, snē´
skotta snō;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skudda v. 'låsa med bom' Skotta

Jmfr. skudd 'regel' Rietz s. 589

.. husaren kant inte sia entans bo ella bä, förrän han va udanom porten å liggarn va skuddad å hungen va lös.

Wrauer Sthesn. o. Stäkkasl. s. 54

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skobba

sködja, =, -ad;

sätta skjutlås för en port

sköda porten!

(M.J. 1862)

4179 Ö.Tomarp, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skotta
sb.

skö̀tta, -`an, -`or

vāvskyttel.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skotta
s.

Skotta =
våreskyttel
Stud = vår-kottet. maffor

skò`ta ; stud

mór, jé` mi` stùdana !

Nr 6168 Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skotta!

V6.

skòdja, =, ÷ ad

skjuta rigeln för en dörr,

e pörten skòdad?

dör e skòdad ìyantè

dörren är last, invändigt,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads h:d
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skotta 2
vb

skùdda , = , -ad ,
(l. skòda)

ro baklänges med eka ;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skotta s.

skå²ta f. pl. ²-or

vävskyttel

Glabat

№ 320.

Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skotta

skö̀dja, =, -'ad,

regla en port l. en dörr med
skjutlås (skod)

han skö̀da pórten;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skothåll, s.

på skuddhål på skodhål

= på något avstånd, så att man
inte ser vad som pågår.

5974:29.

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skotthåll s.

i utte. stå på skuddhål = på/skuddhål

= stå på avstånd i avsikt att höra

el. se.

5974:34.

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skotthåll

Skeddhål =
på avstånd för att se ef-
fer usp el. nåt i en el.
annan avsikt

= skadhål

/-s

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skovel

skœvl, -en

dé skola - de - tá på-
en - skœvl o tåsta -
ud på - madíjan (göd-
selhögen).

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skovel

skœwl, -'en, -`a, -`ana;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skovel

Skŏul skowl

Stuppel

Ja skönlen å raga mer ouge
kreggjen tid.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skovel

skæwl, -'en m.

(skyffel, oftast järn-
skyffel).

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skovel

skœvl, -'en, -`a, -`ana;

(skyffel)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skovla

skèwlpa, =, -`ad,

skyffla.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skovla

skö̀wlja, = , ÷ ad;

använda skovel, skyffel;

skyffla (bort l. undan ngt)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrabba

s6.

skràba f.

dåligt äpple, kart

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrabba

skràbba, -an, -or, -orna
fem.

äpplekart, dåligt äpple,
de oätliga delarna av
ett äpple; jfr äbbleskràba
ds.

de har slàtta skràban,

Nr 3922 Ö. Nöbbelöv, Järrestads s
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrabba

skråbba, -an, -or, -orna,
b.;
kärnhus i äpple;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skralabba

skråba f. -or

vildapelträd

Glabac

№ 320.

Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

* skrabba

skràbba ; -an ; -or
äppelkart ; de oätliga delarna
av ett äpple (kärnhuset)
éd ̀ta de rælja -orna!
slæj skràban! K. M.

№ 2627 I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skrabba

s.

Skrabba

härnhus

Skäj ente äbbla-skrabban

po gelled.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrabbetråd

skràbetrɛ utr.; pl. =;

vildapel, äppletråd med
surkart;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrabbetråd

skràbetrè ntr.

äpel som bär kort, misdanad frukt,
vildäpel;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skrabbig

skràbad, pl. ˙ - a ;
adj:
med grov ojämn hy (skinn, hud); om människor;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1943
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skramak

Skramaek =
skräp; en ho skramaek
" hop skräp

skramák.

i västra Sk.: skravál.

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skramla

skràmlfa, =

so- skràmla. de-
ma. dén (o: riga -
stående).

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skramla

86.

skrámla f.

ystov kvinna (nedsättande).

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skramla

vb.

skràmlja, =, ˆ ad;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrank

skrank, -ed
(altarskrank)

M.M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Bankemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrap

Skrav skraav

skrabborpa

Ska enn ha skikt pannkoffegröd

ska dai va rejält skrav pr.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindstrom 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa

skràvfa, =

sòma skrava, fós-
fored av (s: av svavel-
stickor; gälde havande
kvinnor, som vilde för-
driva fostret).

№ 4389 Vallby, Järfestrds hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa

skràvfa, = , -ad,

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa

Skrava, skrava, skravad
skrapa skràva

Har du skravad klart
rent.?

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa

skràrpa, =, ˋ ad;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Jr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa

sb.

skràva, -an f. (fr. rysktskrapa.

när skràvan hamn-

byts fól av stóv,

so stuìte de na u

stengúled (vid rykt av hās-

tar; jfr under stoŏr och

stoŏrad).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrapekaka

skråvekåga fem.

kaka som bakades av deg som skrapats av bråjet (sedan bakat i övrigt vanligt förfarande).

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skravställe n.

skrapoställe s.

uselt ställe
usel gård

Ö. Vemmerlöv № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skravalj

skravalj

arfall, sekunda vara

skravál'j

di e mest skravalj alltihopa.

I väst-Skåne: skraval

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skravall

skravál (Fsl. neutr.)

sb.

skräp, bråte;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skreda
vb.

skre, -'de

ploja upp stubbåker. lost-
ploja (med årder).

nær de årde, sàn de:
"ær - fa skre jàren".

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skredning

skrèning, ˊ – en

upplöjd åker,

harva, ˊ harva den upplöjda

åkern första gången om våren,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrajta, s.

skrajta

magert och elakt fruntimmer

5974:32

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrena

skrèna v. , =

bortskära (t. ex. kanter
på° bröd).

de skrena ufrå (skuro
bort brödkanter). de skrena
åv bröd, lid (: då skora
de di åv, som va mùked).
vi få skrena lid åv bröd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrening.

skrèning

nyplöjd (stubb)åker.

när de hàrva fóste gong,
so kàla de de: "vi få-
harva skrèning".

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrela, v.

skrela

= skala av

5974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1934. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skri

skri (pl.)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skricka

skrítsa f.

gammal utsliten häst l.

vagn;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skricket

skrickjed

dålig sak, gj person,

vacklande t.ex. om stol.

S 974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrickat a.

skrikjed skrängjig

skrängjad

Där str en stol å ed skrikjed bor.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrickig

skrittzed

skrangligt, löst hopfogad, som står osäkert (t. ex. om åkdon, möbler o. d.)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Jr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrickig

skrïtzad

adj:

skranglig, slingrande,
som ej sitter fast;

en skrïtzad rïlabör
en skranglig skottkärra.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skridsko

skrísko

fjɔ̀ra ~, åka

skridskor;

M. J. 70

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrifta

skrö̀wfa. =

skrifta råg (vete): slå ̊ nekorna
mot ngt föremål (t. ex. en sten),
så att ~~kornen~~ kärnorna följa ur. Denna metod
begagnades, då ̊ man ville skaffa
sig utsäde eller då ̊ man redan
före slagtröskningen behöfde
säd till mjöl. de-finge
skröwfwtd lid-rũ ẽnw.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrifta

vr. fg. skrèiva fors.
ld. rú av, vr. kona
ha. a. o. sg.

(d: de. slèk nésorna
et. pár slag, so. drùska
der. ld. rú av).

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrik, s.

= skrigj

hum gol vi skrigj
. hon gallskrek.

5974:40

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrika

skrïdza

pres. pg. skrídzor

pret. pl. skrïga

fåren de ~ bälga, de ~
stoh ~ o ~ skrïga.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrika

skrìdzfa , skrę̀dfz , skrìdfzad

pl. skrìdfza

pres. sg. -or ;

(z altern. med Dagning at

ę) frę́orna (grodorna) dę sodo

o skrìdfza i vánad

(K. F. 1849)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrika

skrìdʒa skredʒ skrìdʒad

pres. sg. -or;

" pl. =; pl. skrìdʒa

svinen skrìdʒa so.

fårled svinen skreko

på förfarligt.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrika

skrifva, skref, skrifven

pres. sg. -ar

" pl. -ar l. =;

glufna skrifvor o

gál, så kan ni

få höra örnaly;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrikande, s.

de har si sa pågen om
skrigjaned.

5974:5

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrikare
s.

skrìdgare

vìdgare, skrìdgare

Sades om folket på Viks fiskeläge i Rörums sn, Hlbo hd.

Nr 6809. Simris, Järrestads hd
I. Ingers. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Skriket

Skriggéd, skriggéda
måleg, skrikeg
skrigzad
Di va nonna skriggéda
fanjen!

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrin

skrin n sb.

hd. skrín ma. pára,

ett skrin med penningar.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrin a.

skrin

låg

kom e skrin alfar et

son e sa skrin

Glasbak

№ 320.

Järestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrin, skriner † skrin

= skral, svag

Många år sien träffte jag'en å då så han holia skriner ud.

Wranér, Gårafolk

s. 58

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skrin,

skrin

= snag

5974:32

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skrin

adj.

skrínor

mager, klen till hälsan.

prágen han ser, so-

skrínor ud.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skrinn

skrin

mager, torr och mager;

(K. J. 1862)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrìvfa , skrǽv skriva
pres. sg. -'or ; skrǽva skrǽvad
" pl. =
skrèva skrèvad

de skrèva ǹta mer. en. ét
en , de skrevo blǒ eǔ n.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Arendorp. 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva

skrìfva { skrǫ̃w skrǫ̃wed
pl. skrǫ̃wa

pres. sg. -ór, { skrǫ̃v skrǫ̃ved
pl. skrǫ̃va

" pl. = ; { skrẽv
pl. skrìva skrìved

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva

skrìva ; skrǫv ; skrǫ̀vd

pres. sg. -ór ; pl. skrǫ̀vr

" pl. =

№ 2627: I Gladsax, Järrestads hd

Backmölla

Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva

skrifva, skref, skrefvet

pl. skrefve

pres. sg. -ar; l. skref skrifvet

pl. skrifve skrefvet

skrefve

de skrefve bort ryggarna (se v. ringorm).

I 4022 Säby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva v.

skräu (pret.)

' skrev '

" skräu testamentet te dej... "

S. 120

Nr 5183 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva d.

a) skrīva ; skrīvor ; skrōv , pl. skrōve ; skrōven

b) " " ; skrōw , pl. skrōwe ; skrōwen

skriva

№ 320.

Gladsax Färestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva

skrìvfa , skrev , skrèved ,
l. skrèvād ;
pres. sg. -or ; pl. skrìve

" pl. = ;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva

Jup.
skrevet x/

ja - ha - skrevet -
telegram - tre - na,
jag har skrivit telegram
till henne.
x/ Ingtryck.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrävlet adj:

skrèvled; `-a

skrävlig

ja har lȯd so skrèvled

i hälsn

Nr 10693 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skroa
~~skroa~~ s.

skråa r.; pl. ²⁄₋or

skova

av gått etc.

№ 320.

Glasbak Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. x skrocka
sb.

skrókfa, -'an, -'or; f.

liggsjuk kōna;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. skrocka
ob.

skrö̀kja, =, -ˋad;
skrocka (om hönornas låte, då
de vilja ligga)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrocka

skrò̀kfa, =, -`ad;

(om hūs)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrofflor

skröfflor (pl.)

(kondsjukdom)

M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla 2 Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrota

06.

skrå̃ta. skó̱va

"gnida hop", genom smål-

het och smikenhet samla

pikedomar; de̱. vore̱

so. bjärse ti. o. skrå̃ta.

skó̱va gå̱s o. pä́ja.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skroting

skrå̀ting m., pl. -̀-a,

person som lägger an
på att samla rikedomar,
gnidare.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrova

skrå̀pa, -ˊan f.

stekskorpa / t. ex. efter grõt)

Jfr ssg × grõtskrova.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skroa s. 'skova'

+ skrova

"Skroan ä så go, så!"

Wranar Sdesn. o. Stäkaskl. s. 8

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrova

skröpa, -an, -or

stekskorpa (av gröt o.d.), äv. särskorpa.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrova

skröpa, -an; pl.

stokskorpa, t. ex. av

grõt;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrubb s.

skrob n.

tragg

du ska fa skrob

Glabac № 320. Färeslad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skrubba

skrȧ̀bba ; -an ; -or

flumba

-orna e skrȧ̀bbda (skrorliga)

№ 2627: I Gladsax, Järrestads hd

Backemåla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrubba

skröbba, =, -ad

i uttr. ~ på skrubba

ull.

Ir 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrubba

skröbba, =, -ad

skrubba ull

de fina skröbba tåed.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrubba

Skrubba = gråsugga

u = o

6168.
Nr ~~5974~~. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrubbhyvel

skrôbhêvl m.

M. 7. 65.

grofhyvel, använd då man hyvlar plankor.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrubbhyvel

skróbhöwl; pl. -ar

ett slags hyvel

(N. f. 1868)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrubbhyvel

skrôbhœvl mask.;
grov hyvel,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrubbsylten

skrobsúltan
alldeles uthungrad

han. l. so- skrob-
súltan, for- han. hå-
nta föd- nod- ju-
längre

M 4889 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug. 1946.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Skrubbsyltorna

Skrobb-syltan
mycket hungrig, absolut

Skynna di å sätt fram
mad, för ja e skrubb-

syltaNr. 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrubbsylten

skrobsulten, pl. skrobsultna

utsvungrad, mycket hungrig

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrugeder 'lutad, böjd'

x skrukig

D'ä barra dee, som ha bled ed gråne skrumpeder ä skrugeder, tycker ja.

Wramer Skuesn. o. Stäkkasl. s. 63

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× storulig a.

skrügad skrügad, skrügada

kopfallen

Glaskar № 320. Färeslad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruv

skrul

i utr. ta ~ med samma betyd. som i rspr.

so far. ed. skrú

(K. f. 57)

№ 4389 .Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruv s.

skruv, -an; -a el. -or

-orna

Mf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv Järrestads hd

Wanda Hansson 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruv, f.

Skru, skruven, skruvar, skruvarna

skruv

Skruv -en, -ar, -arna

Han har en skruv lös.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruv

skruv, -en, -ar, -arna;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruva v.

skru/a, `-ar, =, `-ad

en kona skrua ett ull en

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

uf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruva

skrúfa , =

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruva

skrùfa, =, -ad;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruvmejsel

skrúvmèjsel, ´ - ˙ - -en;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruvmejsel

skrúvmæjsel

M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug.

1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruvmejsel

skrûvmejsel r.; pl. -a

skruvmejsel

Glasbal

№ 320.

Färeslad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skryna

skrynta

kryppa samman
på grund av köld.

när de stod o frös
stod de liksom o skrynka.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrynas

skrýntes

han frýsor o
pres. sg. skrýnas. skrýnas so
fårled.

krypa ihop på grund av kåld

han står o skrýnas, for
han frýsor. de stå o
skrýntes, når de va
kåld.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrynig

skrynador

mager, dåligj

han. ser - skrynador sid.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrynkas

pres. skrynkjes =
kännes sej fresen

skrynkjes

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrynkelben

skrìgnʒelbèn

hört endast i Jamtan:
skrèdaren, skrèdaren skrìgnʒel-
ben, rét som han sétor, te,
slápor. han ɛr;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skryta

skrýda

ofta i förb. skrápa o skrýda,
skrāvla och skryta;

han, borja, skrápa o. skrýda
ena pägen;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. åskrå

sb.

skra nt.;

kläddj stackare!

dt. skrá!

han ha álltd vared,

hd. skrá.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skråå, s.

skrad

=(kroppen) bålen

Nr 318 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. skrå°

skrǻ

i uttr. på skrǻ, på
snet, på tvären;
fälled gick på skrǻ, ra-
gången gick snett;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107. Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrå s.

skra n.; pl. obest. f. skra

best. f. sg. skrad; " best. f. skran

skrov

de usla skrad : det usla skrovet

de e et skra te kar

Glabo Malte Areskoug 1928. Ärnestad

№ 320.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skråa

skrå̀ar (pres. sg.)

de skrå̀ar, det går på
tvären, på sned;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrå

Skrå=
tuggbuss

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrå

i fråb. Po skrå på skråddden

på skrå

Kjöten e kelipt pr skrå.

Nr 6342. Stlby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrå

skrå

tvi, tvinn

En fnysa om hela skråed.

en fnýsa om hèla skråed

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Linaström 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrå II

skri, skrå, skråed, skråen

stockare

stockals di skråen som e nde
i ed råf tvarans rå.
rårt

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrå

= skrov, liv

Skå

Humm å ju inte ejare på to
stifver, då arma skråd! — — —
ha ett sånt derma ynkjelet skrå
fåd smör å brö i då, så vill humm
ha ost på i morgon.

Wrauér, Gårafolk

s. 11.

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skrålagen

skrålagen

förordning, som stadgade 2 kr. böter för den fiskare, som tog sig kasten utanför fiskeläget.

M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads l

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Skråled

Skråled

hes Skråled

Hum har vad snöed
a skråled hela vinorn,
så di e mest skräjr nä na.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skråålig a.

skråål ed ; pl. skråål eda

hes

Ö. Tommarp

№ 320.

Malte Areskoug 1923.

Färestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skråning

skråning, ~ -en

grovmalen säd, krossad säd
(bl. a. till kreatursfoder).

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skråma

skråmsa f.

ja-, fitj-, kn- skråma

pa-ärman.

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrå-ribba

skrå-ribba

snedremsa

Sätt en skrå-ribba

kring ärmen.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skråtand

skrå-tén (obest. pl.)

hörntänder hos svin;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräddare

skrädare m.

Ö. skrädara (yngre).

skrädaren han- stå- o- méda- óp tjéd.

Jfr husskräddare.

Nr 4389. Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skreuddare s. 'skräddare'

Skräddare

Å inte ha den sabla skreuddaren sytt dom ordentelet, iheller ..

Wramer Sthesn. o. städasl. s. 67

№ 319, Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråddare

stråddare

"så länge ja hedder Sven
Stråddare ... "

s. 116

Nr 5183 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräddare

skrè̲dark, - - en w.
" "
l. skrè̲dåra"
skrè̲daren, skrè̲daran skrygtsel-
ben, rét i som han se̲tor - te,
sle̲por han e̲r (Ramsa);

" med mycket starkt betyd på
penultima;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräddaretråd

skrädaretrå

(ett slags träd)

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrall s.

skral r.

skôle de ta non skral sa - - -

(skulle det gå sönder så - -
(nätet))

№ 320.

Glasbr. Malte Areskoug 1923. Järnestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrälla

skral
pret.

han sog, so de skrål
i hüsen, han sjöng, så det
skrällde i husen,

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrälle

skrälk, -et -ar

simpelt lerkar;

jfr ˣkarskrälle;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrälle s.

skrälle n.

1) sprucket kar

2) skymfenk om fruntimmer eller karl

Simris № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrämma

skrèma, skrèmde

de skrèmde hèsta.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräpp s.n.

skräpp, 'skryt'

"tomma nödder a skräpp
å slödder ---" S. llt

Nr 5183 Tomarp, Järrestads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräpplande/

Skräpp, skräppane

skrept

skrepp ; skrèppane

Di e bara skräpp allihop.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräppa
sb.

skrèppa, pl. -or;

storväxt Rumex-art, växande framför allt vid gärdar; bot. Rumex domesticus;

(samma betyd.; Lundsbrunn, Ingelstads hd)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräppa

sb.

skräppor (obest. pl.)

—

ett slags storbladiga
växter (bot. Lappa
l. Rumex).

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräppa v. 'skryta'

Skräppa

I ha'n inga ing å skräppa an!

Wrang Slesn. o. Ställ sl. s. 72

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skråppa

= skryta

skäppa

då går ju din moer å skräppen
au å du kan.

Wranér, Gårafolk
s. 44.

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrāppa, v.

Skrāppa

= skrypda

5974:32

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräppa
v.

skräppa, -te, t;

pres. pg. -or;

skrävla, skryta;

han -or nyad, han skryter mycket;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräpeblad

skrèpeblà' n. j pl. = trol.
blad av Lappa eller
Rumex.

stòra skrèpeblà'.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräppeblad, s.

skräppebla

våt

5974:32

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräppeblad

skräppeblå nt.;

blad av storväxt Rumex-
art, växande vid gårdar, bot.
Rumex domesticus;

(samma betydelse i Smedstorp,
Ingelstads hd)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skräppskit

skrépfɔ́d mask.

storskrävlare.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrävla dv

skröwla skröwlar skröwla skröwlad

skrävla

№ 320.

Simris Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrävlare s.

skr2ålarl m.

skrävlare

Simris № 320. Malte Areskoug 1923. Färestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrävlig

skröuled
skrynklig

di va ed skröuled
papper.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skröjtig

skröjtad
utmärglad.

kölen hum ~ ser ~ so ~
mågor o ~ skröjtad
ud.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skröna = vidskeplig historia

x skröna s.

skröna

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skrönta

Skryntan

kroppen

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skiönta
s.

Skiönta

bål. Kropp.

Nr 319 Ö.Tomarp. Järrestads hd

Henrik Wranér

Wr 1826

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" skrönan, s.

skrynkan, b.f.
= ryggen

5974:32

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skröplig

skrivelse

(klen till hälsan)

han är ~ a. hälsan.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräplig

skrivveli

5974:32

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrättet

skrydded
= skrāplig

5974:32

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skoffa s.

skuffa

Bo Tuassen ä den ende gårasönnen här ä här i bygen ae den gamla skoffan..

Wrang Sthes n. o. Stä Tasl. s. 61

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skugga

skägga, -an m.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skugga

sb.

skògge, -en m.

"skuggfigur". Möjl. även i betyd. skydd för solen. I den senare betyd. användes också hyggja (*skyggje).

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skugga

vb.

skôgfa, =

pres. sg. -ar;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skula

skʉ̀lja, =

söka skydd för oväder,
särskilt regn;

vɛ̀ - fa - ga - hɛ́n o skʉ̀la.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld

skol. -'en
(gāld)
dær-e-stór skol po-
jórden. de-tjèva po-
skól.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyll skuld

= skuld

Den kan ha varred skyll te
med elände

Wranér, Gårafolk
s. 20.

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld

skol, -'an gald

de e nok inte nedan,
skol ält hava
det är nog inget annat
än skuld alltsammans.

Nr 3929 O. Nöbbelöv, Järrestads Hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld

skål, -en

(gäld)

de e skål so mått dær e, det är skuld så mycket där är (t.: det är skuld på hela hemmanet).

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuldfri

skolfrit (obest. n. sg.)

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skule

skùla

i'nstr. ledza. skùla,

leka kurra gõmma.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skulet

skuled skùlad

= krokig i ryggen

5-974:32

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skulet

Skuled
gå inte så skuled! = krok-
ryggig

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skull

skol

I förb. for - - - - skol,

för - - - - skull.

for - nöjas skol, för nö-

jes skull.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skull

Skyll

Skull

Di va hinnas skyll allihop.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skull

i ullr. "for den skyll"

'för den skull'

S. 119

Nr 5183 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skulla

skòlja, =, -ad

intaga stort utrymme, synas
större än i verkligheten
~~ten~~, höja sig över synranden
den skòlar so höjt (om
Bornholm, hólmen);

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skulla, v.

skulla; inf. skǫ̀la

skullar

skymtar höj, el. ängbåt vid horisonten.

5974:32

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skulla
vb.

skòlja

Pres. sg. -ar

te sig stort (högt) i för-
hållande till omgivningen (an-
vändes t. ex. om Borgholm, då
ön syns tydligt.
de skolar högt opp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skulla

skôlja, = , ¹ ad,

te sig högt i förhållande

till omgivningen.

de skôlar bra,

(M. J. 1873)

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skulla

skòlfa, =

pres. sg. ˋar;

te sig stort, te sig större än man väntat (om förmål på något avstånd från betraktaren). de. skòlar so. stórt. — so. skòlar. ud med störa, en de. é.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skum

skamt (obest. n. sg.)

(halvmörkt)

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skum

skom n.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skumma

skòma (inf.); inga andra former belagda.

de borja o skòma;

№ 2627: I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla 2 Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skumma

skòma, =

(skumma grädde o. d.)

skoma-fil, skumma

smält isterfloa.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skumme

skòme

hdl. utt. r ~ skòme, i
hdl. mørker, i halvskymning.

vr. - fl. - sida - hd. r ~
skòme, nyan ~ vr. -
lègja ~ vos.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skumme

skàma

i uttr. vrla skàma, vila sig i skymningen, vila sig ett slag, innan Gus tändes;

Ö. Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skumpa v.

skömpa, `-ar, =, `-ad

da skömpa mig

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

bf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skumpakärra

skàmpatʒàra f.

grov ofjädrad kärra;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skumpelskott

M.f.64.

skùmpelskùt l. _ – skùtt (med frikativt tungspets-r eller motsvarigheten till riksspråkets sje-ljud i t.ex. fors). stackare, föraktad ringaktad medlem av samhället

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Skumpelskott

skumpelskudd s. 'medlem i huset, som får uträtta göromål, dem ingen annan vill åtaga sig'.

"Hafor skulle humm ha en gåsasia, di leja skumpelskudded, di Trölled?"

Wranér Skuesn. o. Ställask. s. 9

Järrestads hd.

M 319. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Skumpelskott
forts.

de e rént åt
skämpelskrät det är
en riktig stackare;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skumrasket

skomeråskad (best. form sg.)

i utt. sda ɔ ~, i sista

i skymning

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skunk

skonzk; -´en; pl. q. belagd.

läktare i kyrka

M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Backenvälla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skunk

skazk, -´en

läktare i kyrka

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skunk

skɔzk, -'an, -'a ;

l'åktare i kyrka.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skeur s.

skeur

mer än sin andel

en gåmel mær ska dra skeur

far en tvåarrig : draga något
mer än halva lasset

Gladsax

№ 320.
Malte Areskoug 1923.

Färestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skura

skúrja , =

skura ~ torkníva ;

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skura v.

skùrad (fra.)

'skurad'

322 : 2

Nr 5316 Järrestad, Järrestads hd

M. Areskoug 1923. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skur

skur

i utt. dra, skúr;
tillgår så, att hammelns
(se d. o.) två "härstång" göres kortare
än den andra, varför en av hästarna
kommer att få draga mer än den
andra; genom att använda dylik
metod kunde man t. ex.
låta nyligen inkörda ungdjur
i hammeln fanns back för dess ändamål;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuren

skòran

kastrerad (om hingstar)

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skurk

skork m.

han. ~l~ lin. rikt skork.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skurk

skork, -en mark.;

(K. F. 1862)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skurk

skork, -en, -a mask.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd.

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skurk

skork, pl. ~ a,

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. skunke s.

skark m; pl. ~a

skurk

Glaskar № 320. Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skurk

skork; -ar -en

№ 2627: I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skurr

skor, -ån

backknöl, liten backe

1929. 1943

Ö. Nöbbelöv (Gislövshammar)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Skut

Skud

skållvond

Ditt Caja skud. du e!

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuta

skùdfa, -`an, -`or,
-`orna;

han e sål rìdare
(redare) for `--na;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuta

skùda f.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuta

skùdda ; -an, ; -or

skùdorna gyga ma

spànamàl

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuta s.

skŭda f.; pl. -or

skuta

№ 320.

Glabat Järnsta

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skutskeppare

skuldaskipare mask;

en vänh ~

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skutta

skòtta, =

han skota - stå på
våned (om en flat sten,
med vilken man kastat
smörgås)

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvadron

svadrón

en hél svadrón me-
ritare;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalpa

svolpa, =

svolpa ~ omkring

de ~ smälta bl ~

svolpa ~ omkring, so ~

bytt ~ ja ~ kåred for ~

finad.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalpa

svòlpa , = , ˋ- ad ;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalpa de

svälpa svälpar svälpa svälpad

skvalpa

mjölken svälpa över

№ 320.

Glaskar Järnforsen

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalpa

skvölpa; = ; -ad

ån. svölpa; = ; -ad

de skvölpa i sjön, enl.
uppgift 'havsytan krusades'

A. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Backemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skvalregn

svàlrâjn ntr.
äv. svàlerâjn
öskregn
sóna stòra svàlrâjn
lémor (packen tammare)
jórən fàrlat (mycket)

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvaltkvarn

skvåtakvårn

m. f. 70

Genuint! Man hade vånatat[x] svåta

1–5

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sky

sky ; pl. -`or ;

(moln)

№ 4339 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyl

16.

fyl, pl. -or

där kommer nån gång en gäst

fyl, där kommer någon gustaka

skyl.

1929.

Ö. Nöbbelöv (Gislövshammar) 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sky
v.

Sy . Syda

dra sig för något tveksitera.
tveka, rygga tillbaka

ja - Syda åkre, för jag var alldeles
den som tvekade.
- M. F. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug.

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sky
26.

fy

(rygga tillbaka för ngt)

de. fy ite för. hor.

de. gå

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skybba

fúba
~ sk refl. flytta sig åt sidan
(om kor)

fúba de, ks.

om hästar hóma se;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skyŭbba

refl.

fɔ́bba.sɛ , =

gå tɨ sidan (om kor)

fɔ́bba.dɛ, kɔ!

№ 4389 Vallby, Järfestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skydd

fuld ntr.

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyffel

ʃöfel, -en, *ʃöfla*

skovel

M. M.

äv. *ʃüfel* ek.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Bachmälla) Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyfflejärn

Sèfflejärn n.
(att skyffla trädgårds-
gångar med)

den ~ va ~ liasom ~ et ~
Sèfflejärn kla. en ~
bráyor hàka.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skygge

hȳdza

skugga, i betyd. skydd

för solen.

när de sòda oza et

fré, sàa de: dær e bra

hȳdza oza di' fred.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skygge
s.

Skyggje =
hattbrätte

fyɣʒa = hàta fyɣʒa

Nr 6168 Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skyggig

skygjad (obest. n. sg.)

skuggigt.

här-e-so-skygjad o-
brå o- sida oxe- tréd.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyldig oj

skylde

"... han a" skylde mi ..."

S. 119

Nr 5133 Tomarp, Järrestads hd

Henrik Wranér 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyldra

ʃöldra. =

ja-ʃöldra lia galad,
jag skyldrade lika "enoist".
M. f. 63

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug.

1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skyll

Gull

skuld, orsak, förvållande;

de är doras én Gull, det
är deras egen skuld;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skyll

Sul

förvållande, skuld.

de va dn Sul,
de e hènas (hánsas) Sul
det är hennes (hans) skuld.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skylla

fulla, = , ! ad,

äv. skjuta skulden på

du får fula de själ,

de fula på hånom

(honom).

Nr 3929. Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd.
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skilt
= skrylt

Skylt

nu när folk ha så mien skole-
gång, så stafva de så galet på
skiltarna

Wranér, Gårafolk.
s. 43

№ 538. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skylåder

Sylär

skyggklappar (på hundtag)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skymlig

gùmled, pl. ⁱ—a

skimmelfärgad (om häst)

hèstana (va. gö̀rda

(skäckiga) o. gùmleda.

M. J. 70.

Jämtsham 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skymmel s.

fɧɛ̊mel; fɧɛ̊mla

grå˚ hårt

Uf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv Järrestads hd

Wanda Hansson 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skymta

Skymta -ar -a -ad

Jé mi en Sélej! Ja vänken
hon ela sén, ja båda skymtar

Uppt. H.L. Skiggen av Sofia Måsa,

Brantevik. Simris sn

1956. Skåne

× skogning

Sùnin, ˊ- -lin, ˊ- -or;

utrymmet mellan två
sparrar på höskullen eller
i ladan ("loggolvet");
dí lógólad ę skés ˊ- -or
lozt; so moza ˋ- -or lozt,
sǫ moza par, spár;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda

hinna. =

hinna du! K. f. 59.

han hrår sig.

hinna på skynda på
K. f. 59.

№ 4339 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda

finna ; = ; - ad

refl.

finna di mu o kom

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skynda

Refl.

Gnena sig, =

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skymning s.

fönsyr r.; pl.-or

så stor del av ett korsvirkeshus,
som befinner sig mellan två
lodräta stolpar.

№ 320.

han kunde bygga en fönsyr te
(= bygga till en f.)

han kunde jo bäst nöna fönsyror te

Ö. Vemmerlöv Malte Areskoug 1923. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyttel

fyttel pl. fyttla

lerkulor använda vid lek

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Backemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skyttel

Skyttel, skyttla
sten. eller tekniken att leka mu

Lä oss nylla skyttla!

sk = kj

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyttel s.

fjätel n.; pl. fjätla

ler- eller stenkula

№ 320.

Glabbak Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skyttel

Skyttel, skyttla=
kulor, rulla " =
rulla kulor

Sýtal, pl. Sýtla

Nr 6168 Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåda

skùlfa m.f.70

pres. sg. -ar, m.f.70; / skùdar 11.7.64
l. skùdar

tìlla

ha skar-dán o skùdar

ute ? m.f.70.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåda

skùdda, = , ¹⁄₂ ad
(l. ~o~)

titta, glo; av. glo snett på grund av dåligt lynne;

[Samma form och betydelse av meddelare från Gladsax]

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåda

skudda ; = ; ¹ad ;

titta (efter nyt) (K. f. 1849)

dę . stę . o . skuda

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåda

Skodda skò̀da

kika

Han sto å skodda nedåt vajen.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåda

sködja, = ,ad,

pres. sg. ar,

titta

ha står han o sködar
efter? vad står han
och tittar efter?

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåda

skòda, =

tita. glo

vå står han o

skòdar ata ?

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skål

Skal

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålla
vb.

skòla, =

de skòla grísen.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåla

skå'lə, = , -'ad

skå'la en hu'na skåla
en hön (vid slakt.);
haem, ska, jo, skå'las
fost.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålla

skålla, =, -ad;

de ~ svinen i kåt van

de skållade svinen i kokt

vatten.

(Yk. L. 1849)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålla

skölja, =, -ad;

skola, sv. skåla, skålla
slaktat svin, innan borsten
avrakas;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålla

skalla ; = ; -ad

skala svin

skàla sig = skålla sig

M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skållskåg

skölatrui, `- - - -ad;

skåg i vilket slaktade
svin skållas;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålpund

skålpöjz n., pl. =;

de vàjda fira skålpöjz;

N. f. 59.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålpund

skàlpòz, pl. =.

de skole ha tål

skàlpòz garn.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp

skav, -hd, =;

de-t-ht- råhed, stork bøle, de-dør- skåved;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp

skav, -ed, = , -en.

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp

Skav skav

skåp

Di ha ed stort mada-skav
injanom dören.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skav s. 'skåp'

Skåp

.. så gicky han i skaved elle flaskan å slo opp
en sypp te husaren..

Wramer skåesn. o. ståållase. s. 53

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skägg

fædz; -ed

№ 2627: I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäftig a.

2 fäfted

skäftigt
(om vän)

fyrfafted älor tröfafted

Glasbak

№ 320.

Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skägg

fegg, -ed, =;

de, svèda -ed
det svedde skägget;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skägg

fadz, -'ad

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäggjemums s.

& skägge-mums

Nella, ha du satt på ragevann te Far? Jag vill inte höra snackas om 'ed! Skulle du gå bort ibläm folk å se ud som en sånnen derna skäggjemums!

Wrauer Skuesn. o. Ställesl. s. 71

Järrestads hd.

№ 319.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäggig

fæ̀dzad (obest. m. sg.)

-a (" pl.)

du e´ so ~, du får

rä̀ga dig.

M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Backemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäggig

fäfzad ; pl. -a ;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Åreskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta s.

fäkta, -n; -or, -na

vägglus

skola en säkad kär, so
kade val fäkta ed
på en
kf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåkta

fèlla, fèlta, felt

pres. sg. -ler;

pret. part. felt

(skåkta lin)

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta

fäjtta, -an, -or

vägglus.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta
sb.

fäjtfa, -an, -or;

vägglus

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skäkta

vb.

fäjta

schesa (chös);

fajta chénsen av

frägären! schesa

chönsen bort från chäl-

gården!

Nr 4022. Sjöby, Järestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta, s.

sjajta

sjäjta

skäkta

Kum va fåll au sjajtr,
soffeskrällad.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta

v.

sätta, sätte, satt

skäkta lin

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta

fäjtta ; -`an ; -`or

(vägglus o.d.)

M.M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Backeucölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta

fäta fätor fäte fät vb

skäkta

fäta kn

de sto a fäte

de ha fät kn № 320. Järnestad

Glabac Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skäkta

fæ̀ta ; pret. och perf. part ej
belagda ;

du får fæta hunsan væk ,
'Du får jaga (schasa) honsen
bort'. K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkteträ

fäktetre xtr., pl. =,

skäktkniv för lin;

äv. fäktaltre;

Ö.Vemmerlöv. Järrestads bd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåtträ

fèt-et-é n.

(vid skäktning av lin)

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3. skäl

fel

orsak

han. ha ~ fél A. o. jòrad, han har skäl till ätt göra det.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. skäl

gélad (best. n. sg.)

skälet i väv.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4. skäl

Gels (genitiv)

I mening som: dær e
gels ra a o tå av hd,
där är god råd till att
taga av det.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål 2

Gal
i utt. gora, Gal för se
göra skål för sig

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

fal, -lad, =, -an;

rågång, ägogräns;

där går fälad mellan
märkorna. fälad gick
på skrå, rågången gick snett.

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäl 1

fel, -ad, =, -an;

rågång, gräns (mellan ägor, byar, gårdar, socknar osv.); den (d: en bäck) gör ja -ad mellom hö̀b (d. Hög) o jésla (Grelöv); den går ösa mut ~ fé̀lad;

NM 39229 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäll s. 'rägång'

skäl

fel (fell)

.. ja går ude å ärjer vä skällad, sa han.

Wrang Skåesn.-o. Stäätarl. s. 60

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

fal, -ad, = , -an
(m f. 1868)
rågång, markskäl;

vålby fal Valby rågång;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäl

Gel n.

gräns; rågång mellan ägor
l. tomter.

här ha vi vårt gél.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. skål

fälen (best. fl.)

rågång mellan åkrar

... liksom ett gärde, som
låg i fälen. Där var fä-
gröva för mellom fälen.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd
H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skälboar

Skälbåfa, -- ana (pl.)

Skildingebor, foch från Skillinge;
se d. o.; egentl. de som bo
vid Skälad' gränsen.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skälgrop s.

Fälgrov r. ; pl.-a

gränslike
mellan två ägor

(i Bara hd : Fälgróv)

№ 320.

Ö. Tommarp Malte Areskoug 1923. Järrestad

× "skälgärde
sb.

Skalgåra n.

gårdsgård som utgör
rågång mellan ägor,
byar o. d.

M. Y. 63

1950.

Nr 4107 Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälla

gälla, gälda

grälla, kalla med öknamn.

pres. sg. -or;

han står o. lignar

om o. gälor.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Skällning

Fälning

fogning av kalkbruk mellan spiringarna
å taktegel (på takets yttersida)

1951. Simrishamn. Särskrivet kd

skållsord

gálsór n.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skällsord

fälsör ntr.
(olkvädisord)
de va et fälsör de
hade för dom de
gàmle, det var ett
skällsord som de an-
vände "de gamle".

Nr 4022 Stiby Färrestads hd
Hugo Aréskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälmaktig

Själmäkti

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skåls adv.

Skäles =
ungefärligt

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skälvända

fælvænor (pl.)

om de två käpparna i varpen på en väv

K. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Skålvända

Skållvänna =
skålblad. Väfstillbehör,
två blad el. skaft som
delar skälet

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälvända

Skälvena r. i pl.-or s.

Käpp instucken
mellan trådarna i en väv
vid "skälet".

№ 320.

Gladsax Järrestad.

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skälvänder

fsk. skälvänor obest. pl.

skälkäppar i värktol,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skälvänder

fälvénor, -r orna
(i västra); (Vf. 1849)

På andra håll i Järre-
stads (och Ingelstads) hd:
fälvénor.

Nr 4022 – Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänd

fänd, fänt, fända

(om matvaror)

(Ök. f. 1849)

när dår va år vänd,

då va méled fänt.

Nr 4082. Stiby, Järrestads hd.
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämd

Skänd, skända
skämd, sur

Jand

Milkjin smågan liel
skänd, e hinn gammal."

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skämtsamt

fänekända f. pl. -or

förhinder

ragnskärana e rätta fänekänder

Glasbak

№ 320.

Järnestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skänd

fand

skänd, för därvad (om t. ex. fisk)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skänd

fend, pl. -'a;

slö (om eggverktyg).

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skändas

Jens
depon.
skämmas (om matvaror), bli
avkomna;
de borja jäns;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skänderegn

fänerän nbr.

småregn på gröda, som är färdig att inbärgas,

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skänderegn

Skènerejn ntr.

svagt regn, som försvårar el. omöjliggör inbärgningsarbetet men icke gagnar den växande grödan;

Jfr × skändeväder

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Skändevåder

Gènevær n.

ostadig, regnig väder och
under tiden för hö- l.
sädesinbärgningen.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skändeväder

Sjönavær ntr.
för inbärgningsarbetet otjänlig väderlek,
oftast: svagt regn, som försvårar
l. omöjliggör inbärgningsarbe-
tet men icke gör någon
nytta för växtligheten

Jfr × skänderegn.

Nr 3929 O. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skändevåder

fänevär ntr.

väderlek som lindrar inbärgandet av grödan (spridda skurar, småregn, duggregn);

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk

skänk, -en
(möbel)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd
Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk, s.

Skänkj
en möbel
Sagt

Po skänkjen stoc pokätta
au faren å mpren.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk, s.

Skänkj
gärn

Sagtj. M. Lön

O, en sån hov skänkjer
ni ha fål!

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sleänka v.

sänsa sänsor sansste sanst

skänka

№ 320.

Glabbat Järrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppa

käppa, -'an, -or f.

rymdmått för spannmål

(= 1/6 tunna)

de. hade. röna käpor

för (förr).

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppa

sèppa, -an, -or;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppa

Är. om själva s. förb.

måttet.

här står en gammal

gäpa härnäda.

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppa

skäpa f.

rymdmått för t. ex. spannmål (havre, korn).

där hade de en skäpa sådd.

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppa

skäppa, -an, -or sem.

en skepa ~ pantoflor;

så gott, få skepa

"så pund få skäppa"

(se u. sädpumper).

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skäppesatt

fäpesät nt.; pl. = - sät;

det antal fåror, som erfordrades för sådd av en skäppa potatis (210 – 225 famnar).

där, fits, så o så mòna rar te et fäpesät

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads h
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppland

Jfr skäpplän n.; pl. =;

viss jordareal, så stor jord-
rymd, att två dersamma åt-
går en skäppas utsäde.

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1948.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppland

Skepelán utr.;

viss åkerareal (= 1/4 tunnland
l. 6 skäppland),

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära

gära, skar, sköred

pres. sg. gär

p. p. n. sköred (M. f. 65)

där va. et hål sköred.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära

fära skar skòrad

skòra skòrad (M. f. 1868)

pres. sg. fær (K. f. 1849)

" pl. =

dær fyra-vr-úd o. skòra

nær vr-skola-stèfzad (K. f. 1849)

Nr 4022 Stiby, Kärrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära

skåra, v., skorre, impf. plur.
skuro

når de dugga så dessa fint te
bönnerna - - - så loe de knif
å gaffel liggja å skorre må sin
een fålleknif

Wranen, Gärafolk

Järrestads hd. s. 50

№ 538.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära

fära skar skuren

pl. skuro

pres. sg. fär ; imper. sg. fär !

pres. pl. = ; pret. part. skuren

(av. kastrerad, ut-

skuren)

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära

fära, skar, skåred;
pl. skåra

pres. sg. fär; pret. part.
" pl. = ; skåran,
pl. skårna;
äv. kastrerad
(om hingstar);

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära v.

fœra ; fœr ; skar, skärk ; skärln

skärad

skära

di ha skärad sénorna av

№ 320.

Glasbak Färrestad

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära

fœrja ; skar ; skörad

pres. sg. fær ; pl. skörja

" pl. = ; pret. part. skören ,

imper. sg. fær ; neutr. skörad ; pl. skörna

" pl. færen ;

Baskemölla

№ 2627 I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Ahnlund 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära v.

fjära, fjar, skar, skuret

en skär sl. ö

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Uf 99 Wanda Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära

gära, skar

p. p. skòran

de skar an tüna

tvärt av o bora et

hål i.

skòran pret. part.

kastrerad.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärbräda

Skäre-bräda fäneabräda

skärbräde

Lägg ed pr skäre-brä-
dan.

Nr 6342. Stlby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäreldsbål

julebål

~~bål~~ som tändes kristi-
himmelfärdsafton,
Märk, att eld heter el
i målet. Nyare ord och
bruk?

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärjärn

Förejärn

järnredskap använt att
skära upp torv med

№ 320. Järnestad

Ö. Vemmerlöv

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skärmessera

Garmeséra

= gråla, skälla ut

s 974:32

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skärmeska

Hb

Jærmeséa -ar-a-ad,

göra sig hill, slå sig ut

Si mi'shamu.

en far Jærmeséa me dom. igan

en far dom te a tá-ad. (tagt av

en handlande som hade svårighet att

avyttra en viss vara).

№ 320

d. 1ugus 1929.

Malte Åreskoug 1923 Särestad.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skärsblomma

gärsblömor (obest. pl.)

Enl. uppgift ett slags
blåvita, odlade liljor;

Nr 4389 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skärtorsdag

Gær första

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärtorv

färetorv

torv som skars direkt ut
ur torvjorden.

(): de~ skòra-ga me
skàrpa, hjòga jærn).
(): förven haem ~ la~ ga~
fast).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära s.

såŕva f.; pl. ²-or

skärva

ja fɛts en såŕva ²-yad

№ 320.

Ö. Vemmerlöv

Malte Areskoug 1923.

Färestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skäfta

fäfta fäfta fäft

skäkta lin;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skåtta
vb.

ʃɛ̀ːta , ʃɛ̀ːta . ʃɛːt

pres. ʃg. -ór ,

skåkta lin

ʃɛ̀ːta - hǿr ,

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skätta

Sjätta, sjätte, sjätt
jaga (skrämma) undan.

Gå ud å sjätt ongan hynsen
ifrå pannkofflerstiekfjed!

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skälta

sjätta, sjätte, sjätt Gäta

jaga bort

En har unke å gjärra å sjätta bort fyled.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd

Birgit Lindström 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× släätta v.

Såta Såtar Såta Såtad

schasa;
gå (förlöjligande)

Såta huns

han Såta dom av
ja frk se inspektören kåma Såtans
Förestånd

№ 320.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skatta, v.

schetta ʃɛ̀ta

= mödigt springa

5974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Skätta

Skätta =

springa fram och tillbaka
utan ärende el. orsak el. mål
utan att med springandet rätta
nåt.

Sèta, Sàtor

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Skåtta omkring

Skåtta omkring =
gå, trava omkring utan me-
ning och nytta

fata omkring

Nr 6168 Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skättefall

fättefäl ntr.

det sämsta garnet vid lin-
beredningen; kom i fråga om
kvaliteten efter såväl höstagärn
som blagärn;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skäftefallshandduk

fäftefalshanduga (obest. pl.)
handdukar värda av s. k.
x fäftefal; se d. o.;

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skäftelträ

fäftelträ ntr.

skaftkniv (vid linet-
skäktning)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skätteträ

Sättetræ n.

skäktbrir vid linberedning.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skättetra

fèttetrè ; pl. =, ˋ-ˊn ;
redskap att skäkta lin med;
skäktkniv

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sleäver s.

fjövor

skärva; eng. sjukan

ha fjövor

№ 320.

Järrestad

Glasbac

Malte Areskoug 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skåne

Sjöorna Sjöorna
rakitis

Pajen har bestämt
sjöorna.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skåven

schäuer (uppt:s egen beteckning),
oböjl., "ha schäuer" = ha engelska
sjukan, torrsot; botas enl. folktron om
modern stoppar barnet över tröskeln.

Nr 319 Ö. Tomarp, Järrestads hd
Henrik Wranér

We 1826

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäver

fjóór, í-na

engelska sjukan

M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skäver

gröver ; gröverna (accent 2)

(engelska sjukan)

han-ha-fad gröver.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

shäuor s.pl. skūvor

"Haforr skulle humm ha en gåsasia, di laja
skumpelskuddad, di krölled?"

"Jo, di va forr di humm fäjde Lillen ga
skammelen, när han hadde skäuorna."

Wramer skues n. o. skälese. s. 9

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skäurig

fjèvrad ; pl. ~-a ;

fläckig i färgen (om

gäss).

dén gåsen ~ fjèvrad,

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skåvrig

fövred, pl. -a

brokig (om boskap)

(K. f. 1849)

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skävrig

fördrad

brokig (om hästar och nöt-
boskap)

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skäv·rig
adj.

fȯ̀vred, pl. ± -a

skäckig (om häst)

hästana va- fȯ̀vreda o-
fùmlada. M. J. 70.

Simrishamn 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sködden?

Gùdan

om klädesplagg: uptrasslad

i kanten. sliten.

fràjan L. Gùdan nhl.,

den. borjan. o. blè-

sùdan

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skölja

gilja

gult.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skölja

Sölja, Sölde, Sult,

pres. sg. -or,

" pl. =,

kum-stø-o-Sulde-

flàSor

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skölja

hulfa, hulde, hult;

pres. sg. -ar;

imper. sg. hulj!

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skölgad

Gilgad

surnad (om mjölk som
förvandlats till filbunke)

Gilgad milk

Nr 4618 Simris, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skölgad

Sölgad l. sölgador.

surnad (om mjölk)

mi borgar, miltzan o-

bör - sölgad. miltzan

- surmad, hum, bör -

snärk sölgador.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skõljas

gùlgas

surna (om mjölk)

mùltsen borgar . o . gùlgas .

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skönja

ʃöːnja

diˈkan. jɑ. nˈtɛ ʃöːnja.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skönt konj.

fagnt

fastän ; även om

t.o.f. 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Wanda Hansson 1970 Gislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skört, s.

Skört:

kjol

Gört

Nr 6168 Simris Järrestads hd
Hilda Larsson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^skönt

funt
tvoj.
änskönt, fastän
han kan nök va stark
funt han inte e so stör.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skör

adj:

gör, gört, -a;

den -e- som gört, som den drélor stul (om ett tyg).

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skörjad

Gòrjador l. Gòrjad.
surnad (om nyölk)
miltzen ~ Gòrjador, hum
hasom àstas.
nú borjar miltzen o-
bl- Gòrjad.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Arnesboug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skõŕjad

ſòŕjad

om njõĺk: som skurit sig,
surnad, sur;

ſòŕjad mulȳs sur nyõĺk;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skörjad

Sjårjad milkj
filbunke

Po sommaren har en lit
sjårjad milkj.

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1956,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skörjad

förjad

adj. skuren, ystad (om nyött som
löpnat, skurit sig)
i fån drutja förjad multj
i levél.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skōjad

fårjad

skuren, sur

fårjad miltʃ

№ 320.

Östermöre Malte Areskoug 1923. Järrestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skörjad

förjad

adj. som skurit sig, sur (om mjölk)

förjad miltz;

Ö. Vemmerlöv, Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skörjad

förjad (obest. m. f. sg.)
om mjölk som ökurit sig, blivit sur,
sil o pantoflor o ~ mitts
M. M.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd
Hugo Areskog 1932

Baskemölla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skörjad

adj.

förjad

surnad, som skurit sig

(om mjölk)

förjad mjölk.

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skörjad (mjölk)

Skjorjad milkj =
sur mjölk, filbunke
förjad milk

Nr 6168 Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skånyad mjölk

fjäryad milkj
filmjölk

Nr 6342. Stiby, Järrestads hd
Birgit Lindström 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skõjad mjölk

skõjad milk
= sur mjölk

5974:32

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skörjas

förjads (sup.)

surnat (om mjölk)

miltsen ha. förjads

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skörlevnad

förlevnad

(riksspråksord).

bolevi o ~.

Nr 4380 Vallby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skörmodig

sjömodi sjömödi

= sorgsen, missmodig.

S 974:31

Nr 6168. Simris, Järrestads hd

Hilda Larsson 1954. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skört

kört n.

kjol

föråldrat och ur bruk;

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skört

fört ntr.

gammaldags tjöl;

numera användes tfz öl;

Nr 4022 Stiby, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skört

fört ndr.

ysterkjöl;

fr klocka 2 i.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skörtalomma s

Kläänings-ficka.

Skört-lomma

..di ä mied mer värdt än nänna bida

Hyd, som de ha bored hömm i din skörtalomma.

Wraner Stuesn. o. Stäääsl. s. 21

№ 319. Järrestads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skōt
s6.

fod ntr.

det silknät som sättes ut
längst bort från den s. k.
*tōjen, se d. o.;
jfr vidare n. huvudgarn
och huvud.

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd
Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. skōta

gȩ̀dga, gȩ̀stə, gȩ̀st-

pres. sg. -ór, -ór;

utrāna, ogsså med;

dȩ̃ hȧ̃ mȩ̀d o gȩ̀da;

K. T. 59

han ȩ̃ so fordȍgad / so han

kan ȩ̀te gȩ̀da mer;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. skôta

forts. 1.

han. lêv. o. gute nôta. nad,
bâra slunta. omkrin,
han sprang och gjorde inte
något (d: arbete), bara drev
fåfäng omkring. han. ha. gad.
o. strêvad hêla dan —
ungen när. de. gute arbet
(nämligen då de nödtäade arbete).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. skôta

hans, dæ - gôdor. gø fork. 2

ingentiŋ. Hans, du gør ju

ingenting. du står jo sysselløs

(K. f. 59). han vil ikke

gìda - sæ, som han - ská.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. skôta

x ʃuìta sl

ja kán ja ʃuìta mi, jag
kan ju reda mig (trots att jag
är gammal) K. f. 59.

№ 4389 Vallby, Järrestads hd

H. Areskoug 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåta

gödа

göra. uträtta.

ha ska vi gödа!

Järrestad.

3478 Järrestads hd L.Karlberg 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skõta v.

fjøla, fjajta, fjajt

hf 99

Nr 10969 Ö. Nöbbelöv Järrestads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skōta

fret.

fuota

mosíken fuotadén

Nr 4619 Simrishamn, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skōta

hȳdda, hȳtta, hȳtt;

pres. sg. -ar;

1. noggrann, sysslar med, 2. bryr sig om, fästa avseende vid;

hȳda åt, ställa, skōta

ett lantbruk;

då skola jag icke hȳtt bry mig om det;

då skulle jag inte bry mig om det;

[illegible] ståndpunkter.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö.Vemmerlöv. Järrestads hd

Nr 4107 Hugo Areskoug 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skõta

fȯ̀dda ; fuìtt ; fuut ;

pres.sg. -ór ;

" pl. = ; dę hą̃ vælȯ̀tt so

mȯ̀ra, syslor o ~.

N. P.

№ 2627:I Gladsax, Järrestads hd

Baskemölla Hugo Areskog 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skôta, v.

da hada ǵúṭ dí̱d (=det)

Nr 313 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skõte

sjödda, -n (mask.)

tillformigt parti av fisk-
nät,

Nr 3929 Ö. Nöbbelöv, Järrestads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skåte
s.

Sköde = , n.
arbete, knog
"Ha et sköde" ha nyt att
hitta på, ofta i onödan.

Jöde

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Skåte s.

Sköde = n.
skört på jaeka

föde

Nr 6168. Simris, Järrestads hd
Hilda Larsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skövla, v.

Gögla

Nr 313 B Simris, Järrestads hd

Per Larsson 1898. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund